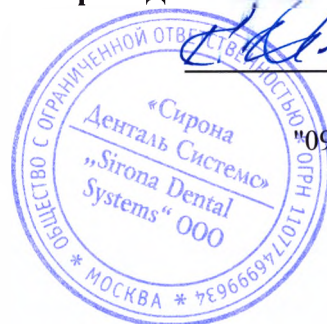


«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «Сирона Денталь Системс»



К.Г. Левин

"09" октября 2017 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Установка стоматологическая TENEO с принадлежностями,

производства SIRONA Dental Systems GmbH
(СИРОНА Дентал Системс ГмбХ), Германия

СОДЕРЖАНИЕ

I.	Установка стоматологическая TENEО:	7
1.	Кресло для пациента.	8
2.	Модуль врача.	9
3.	Модуль ассистента.	10
4.	Гидроблок.	11
II.	Принадлежности:	
1.	Педаль ножного управления, в исполнении: с кабелем электропитания / беспроводная.	12
	1.1. Педаль с кабелем электропитания.	12
	1.2. Педаль беспроводная.	13
2.	Навигатор педали ножного управления, 4-канальный.	14
3.	Набор для подключения функции активной поясничной поддержки, в составе: кожух подушки, элементы для монтажа.	15
4.	Плита установочная (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения: стандартная M1 - C / "неровный пол" / демонстрационная.	16
	4.1. Плита установочная стандартная M1 – C.	16
	4.2. Плита установочная "неровный пол".	17
	4.3. Плита установочная демонстрационная.	18
5.	Отделитель амальгамы с элементами для подключения.	19
6.	Апекслокатор с набором элементов для его подключения.	20
	6.1. Апекслокатор.	20
	6.2. Элементы для подключения.	21
7.	Подлокотники левый / правый с набором крепежных элементов	22
	7.1. Подлокотники левый / правый	22
	7.2. Набор крепежных элементов.	23
8.	Модуль ассистента с набором крепежных элементов.	24
9.	Штанга-подставка для модуля врача с элементами для монтажа	25
10.	Отделитель автоматический с набором элементов для его подключения.	26
11.	Спинка кресла с подголовником (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения подголовника: двойной артикуляции / моторизованный (с платой электронного управление модулем NSK) / системы MultiMotion.	27
	11.1. Спинка кресла.	27
	11.2. Подголовник двойной артикуляции.	28
	11.3. Подголовник моторизованный (с платой электронного управление модулем NSK).	29
	11.4. Подголовник системы MultiMotion.	30
12.	Стулья рабочие HUGO / CARL / PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL) с обивкой / без обивки, варианты исполнения: основание удлиненное / короткое, управление ручное / ножное, кольцевая опора для ног присутствует / отсутствует.	31
	12.1. Стул рабочий HUGO: основание длинное /короткое, с обивкой.	31
	12.2. Стул рабочий HUGO: управление ножное; с обивкой.	32
	12.3. Стул рабочий HUGO: управление ручное; с обивкой.	33
	12.4. Стул рабочий HUGO: основание длинное /короткое, с опорой, с обивкой.	34
	12.5. Стул рабочий HUGO: основание длинное /короткое, без опоры, с обивкой.	35
	12.6. Стул рабочий HUGO: без обивки.	36
	12.7. Стул рабочий CARL: основание длинное /короткое; с обивкой.	37
	12.8. Стул рабочий CARL: управление ручное; с обивкой.	38
	12.9. Стул рабочий CARL: с опорой; с обивкой.	39
	12.10. Стул рабочий CARL: без опоры; с обивкой.	40
	12.11. Стул рабочий CARL: без обивки.	41
	12.12. Стул рабочий PAUL: основание длинное/короткое; с обивкой.	42
	12.13. Стул рабочий PAUL: управление ручное/ножное; с обивкой.	43
	12.14. Стул рабочий PAUL: с ножной опорой; с обивкой.	44
	12.15. Стул рабочий PAUL: без опоры; с обивкой.	45
	12.16. Стул рабочий PAUL: без обивки.	46
13.	Гидроблок базовый (цвет окраски согласно таблице RAL).	47
14.	Плата электронного управление для базового гидроблока NWE.	48
15.	Подушка корректирующая на сиденье кресла пациента.	49
16.	Элементы специальные для подключения бесщёточных микромоторов BL / BL ISO / BL ISO C /BL ISO S.	50

17.	Наборы стартовые в составе: микромоторы SL / SL ISO / BL / BL-LED / BL ISO / BL ISO- LED / BL IMPLANT; соединительный шланг; элементы для его подключения.		51
	17.1.	Микромотор SL	51
	17.2.	Микромотор SL ISO	52
	17.3.	Микромотор BL	53
	17.4.	Микромотор BL-LED	54
	17.5.	Микромотор BL ISO	55
	17.6.	Микромотор BL ISO- LED	56
	17.7.	Микромотор BL IMPLANT	57
	17.8.	соединительный шланг	58
	17.9.	элементы для его подключения	59
18.	Шланг для турбинного наконечника с подводкой для света стандартный.		60
19.	Наконечники прямой / угловой / турбинный / эндодонтический (ENDO) / имплантологический (IMPLANT).		61
	19.1.	Наконечники прямой.	61
	19.2.	Наконечники угловой.	62
	19.3.	Наконечники турбинный.	63
	19.4.	Наконечники эндодонтический (ENDO).	64
	19.5.	Наконечники имплантологический (IMPLANT).	65
20.	Адаптер базовый для микромотора стандартный / модифицированный по ISO.		66
21.	Быстросъемное соединение для турбинного наконечника (Quick coupling).		67
22.	Кабели для подключения модуля врача для версии CARRIAGE USB.		68
23.	Кабели (от 1 до 15 м) для подключения системы SIVISION: HDMI, USB, Ethernet, Audio, Electricity, Grounding.		69
24.	Элементы специальные для подключения и крепления интраоральной камеры, варианты крепления: подставка на модуле врача / подставка на мониторе.		70
	24.1.	Подставка на модуле врача.	70
	24.2.	Подставка на мониторе.	71
25.	Элементы специальные для подключения интраоральной камеры к ПК.		72
26.	Каретка рельсовая для перемещения модуля врача с элементами для инсталляции.		73
27.	Кресло пациента (цвет окраски согласно таблице RAL) с блоком клапанов / без блока клапанов, с элементами для его инсталляции, варианты исполнения: CS / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованное.		74
28.	Средство для протирки кресла пациента объемом от 100 до 500 ml.		75
29.	Плата электронного управления для кресла пациента DCFU.		76
30.	Механизм перемещения кресла пациента.		77
31.	Заглушка для кресла пациента.		78
32.	Система химической очистки аспирационных шлангов с насосом, контейнером для детергента и элементами для ее подключения.		79
33.	Модуль для импульсной промывки аспирационных шлангов с элементами для монтажа.		80
34.	Стойка освещения стандартная (цвет окраски согласно таблице RAL) с переходником и элементами для ее монтажа.		81
35.	Стойка для крепления светильника и монитора (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами для ее монтажа.		82
36.	Крепления светильника (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: стойка с набором элементов для монтажа, кронштейн для фиксации потолочной комбинации HELIODENT Plus LEDview.		83
	36.1.	Стойка с набором элементов для монтажа.	83
	36.2.	Кронштейн для фиксации потолочной комбинации HELIODENT Plus LEDview.	84
37.	Набор для крепления монитора, в исполнении: на стойке освещения / консоли SIVISION / подносе модуля врача		85
	37.1.	Крепление монитора на стойке освещения	85
	37.2.	Крепление монитора на консоли SIVISION	86
	37.3.	Крепление монитора на подносе модуля врача	87
38.	Заглушка торца стойки освещения.		88
39.	Панели облицовочные (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепежными элементами: для модуля врача версий континентальная (CS) / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованная; для модуля ассистента; для гидроблока.		89
	39.1.	Панели облицовочные для модуля врача	89
	39.2.	Панели облицовочные для модуля ассистента	90
	39.3.	Панели облицовочные для гидроблока.	91

40.	Набор для подключения лампы световой полимеризации Satelec mini LED; наконечник Mini L.E.D.; плата электронного управления NOP; крепежные элементы.		92
	40.1.	Наконечник Mini L.E.D.;	92
	40.2.	Плата электронного управления NOP;	93
	40.3.	Крепежные элементы.	94
41.	Клапан для подключения плевательницы к системе влажной аспирации.		95
42.	Модуль врача с подставкой для инструментов, варианты исполнения: с подачей верхней (CS) / с подачей нижней подкатной (VSB) версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованной и набор элементов для подключения.		96
43.	Плата электронного управления модулем врача NAI/NAC, с элементами для инсталляции.		97
44.	Крепления модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: опорный кронштейн; крепежные элементы.		98
45.	Рельсовая каретка для подачи модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепежными элементами. в исполнении: для версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB, в комплекте с кабелями для подключения USB / моторизованная.		99
46.	Блок привода для подключения боров / боров и наконечника Sirosonic.		100
	46.1.	Блок привода для подключения боров.	100
	46.2.	Блок привода для подключения боров и наконечника Sirosonic.	101
47.	Электронные носители с ПО для подключения функции: эндодонтическая / имплантологическая / массаж		102
48.	Клипы крепления рабочих стульев в сборе (цвет окраски согласно таблице RAL).		103
49.	Чаша плевательницы стеклянная / белая, с элементами для подключения, варианты исполнения: с механизмом перемещения фиксированным / поворотным, с механизмом ручного управления / моторизованным.		104
	49.1.	Чаша плевательницы стеклянная	104
	49.2.	Чаша плевательницы белая	105
50.	Механизм блокировки движения кресла пациента.		106
51.	Подушка специальная для подголовника (цвет окраски согласно таблице RAL).		107
52.	Светильник с технической документацией, варианты исполнения: потолочная комбинация HELIODENT Plus LEDview (высота при монтаже - до 2,5м / 3,4м) / LEDview PLUS (на установке / с набором крепежных элементов на потолок, в составе: опорная стойка для потолков, крепежный адаптер для опорной стойки, кронштейн для светильника) / LEDview S / SIROLUX F (потолочного крепления / комбинированный / стандартный).		108
	52.1.	Потолочная комбинация HELIODENT Plus LEDview	108
	52.2.	LEDview PLUS на установке	109
	52.3.	Набор крепежных элементов на потолок (опорная стойка для потолков, крепежный адаптер для опорной стойки, кронштейн для светильника).	110
	52.4.	LEDview S	111
	52.5.	SIROLUX F	112
53.	Система гидроколлоидная с набором элементов для ее инсталляции и крепления.		113
54.	Подставка для инструмента на модуле ассистента.		114
55.	Клапан для электромагнитной катушки с крепежными элементами.		115
56.	Распределитель (клапан) аспирационный с элементами для его подключения.		116
57.	Монитор диагональю 3 - 25".		117
58.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами микромоторов SL / SL ISO / BL / BL ISO / BL ISO C / BL ISO S, шлангами наконечников механических / турбинных / скейлеров SIROSONIC TL / пустеров SPRAYVIT / пустеров SPRAYVIT L / пустеров SPRAYVIT M.		118
	58.1.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами от микромоторов SL / SL ISO.	118
	58.2.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами от микромоторов BL.	119
	58.3.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами от микромоторов BL ISO / BL ISO C / BL ISO S	120
	58.4.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами от наконечников механических / турбинных.	121
	58.5.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангом от скейлера SIROSONIC TL.	122
	58.6.	Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами от пустеров SPRAYVIT / пустеров SPRAYVIT L / пустеров SPRAYVIT M.	123
59.	Элементы для подключения системы аспирации, в составе: шланги аспирационные / аспирационные термостойкие Т, аспирационные клапаны, элементы крепления.		124

	59.1.	Шланг аспирационный с креплением.	124
	59.2.	Шланг аспирационный термостойкий Т с креплением.	125
	59.3.	Аспирационный клапан	126
60.		Элементы для подключения системы аспирации хирургической «THERMODIS», в составе: шланг с переходником для крепления канюли, шланг аспирационный термостойкий Т, элементы для монтажа.	127
61.		Заглушка правая / левая к креслу пациента без подлокотника.	128
62.		Платы электронные (NHE - с возможностью / без возможности подключения пустера SPRAYVIT; NHT - для панели управления) для модуля ассистента с элементами инсталляции.	129
63.		Блок питания специальный.	131
64.		Набор для подачи физиологического раствора с элементами для инсталляции.	132
65.		Насос для подачи физиологического раствора с элементами для его подключения.	133
	65.1.	Насос для подачи физиологического раствора.	133
	65.2.	Элементы для подключения	133
66.		Шланги санационные (стерилизуемые).	134
67.		Сиденья для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL).	135
	67.1.	Сиденья для стульев рабочих CARL.	135
	67.2.	Сиденья для стульев рабочих HUGO.	136
	67.3.	Сиденья для стульев рабочих PAUL.	137
68.		Видеокамера цифровая, в исполнении: SiroCam AF+.	138
69.		Набор стартовый, в составе: скейлер SIROSONIC TL, соединительный шланг и элементы для подключения.	139
	69.1.	Скейлер SIROSONIC TL.	139
	69.2.	Соединительный шланг и элементы для подключения.	140
70.		Набор стартовый из пустера левостороннего / правостороннего и элементов для его подключения, в исполнении: SPRAYVIT без подсветки / SPRAYVIT L с подсветкой / SPRAYVIT M с подсветкой.	141
	70.1.	Пустер SPRAYVIT без подсветки	141
	70.2.	Пустер SPRAYVIT M с подсветкой (левосторонний).	142
	70.3.	Пустер SPRAYVIT L с подсветкой (правосторонний).	143
	70.4.	Элементы для подключения.	144
71.		Набор элементов для подключения электрокоагулятора SIROTOM, в составе: наконечник Sirotom для электрохирургических манипуляций; шланг для наконечника Sirotom; электроды.	145
72.		Система визуализации SIVISION 3 в сборе.	146
73.		Крепление для системы визуализации SIVISION 3, в исполнении: консоль SIVISION (цвет окраски согласно таблице RAL), элементы для монтажа.	147
74.		Средство DENTOSEPT Р объемом 1000 ml.	148
75.		Поднос с ручкой / без ручки (цвет окраски согласно таблице RAL) с опорным кронштейном и элементами для монтажа.	149
	75.1.	Поднос с ручкой	149
	75.2.	Поднос без ручки	150
76.		Поднос поворотный (цвет окраски согласно таблице RAL) в составе: поворотный держатель для одного / двух лотков на модуле врача / ассистента; поднос.	151
	76.1.	Поворотный держатель для одного / двух лотков.	151
	76.2.	Поднос	152
77.		Держатель монитора с ручкой / без ручки с крепежными элементами (цвет окраски согласно таблице RAL).	153
78.		Поднос для монитора с элементами для монтажа.	154
79.		Техническая документация на русском / английском / немецком языках.	155
80.		Панель управления модулем врача сенсорная EasyTouch.	160
81.		Обивки / термообивки (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами крепления: для подголовника двойной артикуляции / моторизованного / системы MultiMotion; для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL; для кресла пациента.	161
	81.1.	Обивки / термообивки с элементами крепления для подголовника двойной артикуляции.	161
	81.2.	Обивки / термообивки с элементами крепления для подголовника моторизованного.	162
	81.3.	Обивки / термообивки с элементами крепления для подголовника системы MultiMotion.	163
	81.4.	Обивки / термообивки с элементами крепления для стульев рабочих CARL.	164
	81.5.	Обивки / термообивки с элементами крепления для стульев рабочих HUGO.	165
	81.6.	Обивки / термообивки с элементами крепления для стульев рабочих PAUL.	166

	81.7.	Обивки / термообивки с элементами крепления для кресла пациента.	167
	81.8.	Элементы крепления.	169
82.		Разъём для USB порта с элементами для подключения.	170
83.		Элементы для подключения клапанов, в составе: заглушка; кабель; трубка.	171
84.		Нагреватель воды в сборе.	172
85.		Элементы для подключения централизованной системы водоснабжения.	173
86.		Система дезинфекции воды с набором элементов для ее подключения.	174
87.		Система влажной аспирации с треугольным клапаном / без треугольного клапана с набором элементов для ее подключения.	175
88.		Набор аксессуаров и элементов для инсталляции установки стоматологической в сборе для подачи нижней моторизованной (VSB) / верхней (CS).	176
		Приложение № 1	178

I. Установка стоматологическая TENEО.



1. Кресло для пациента



2. Модуль врача





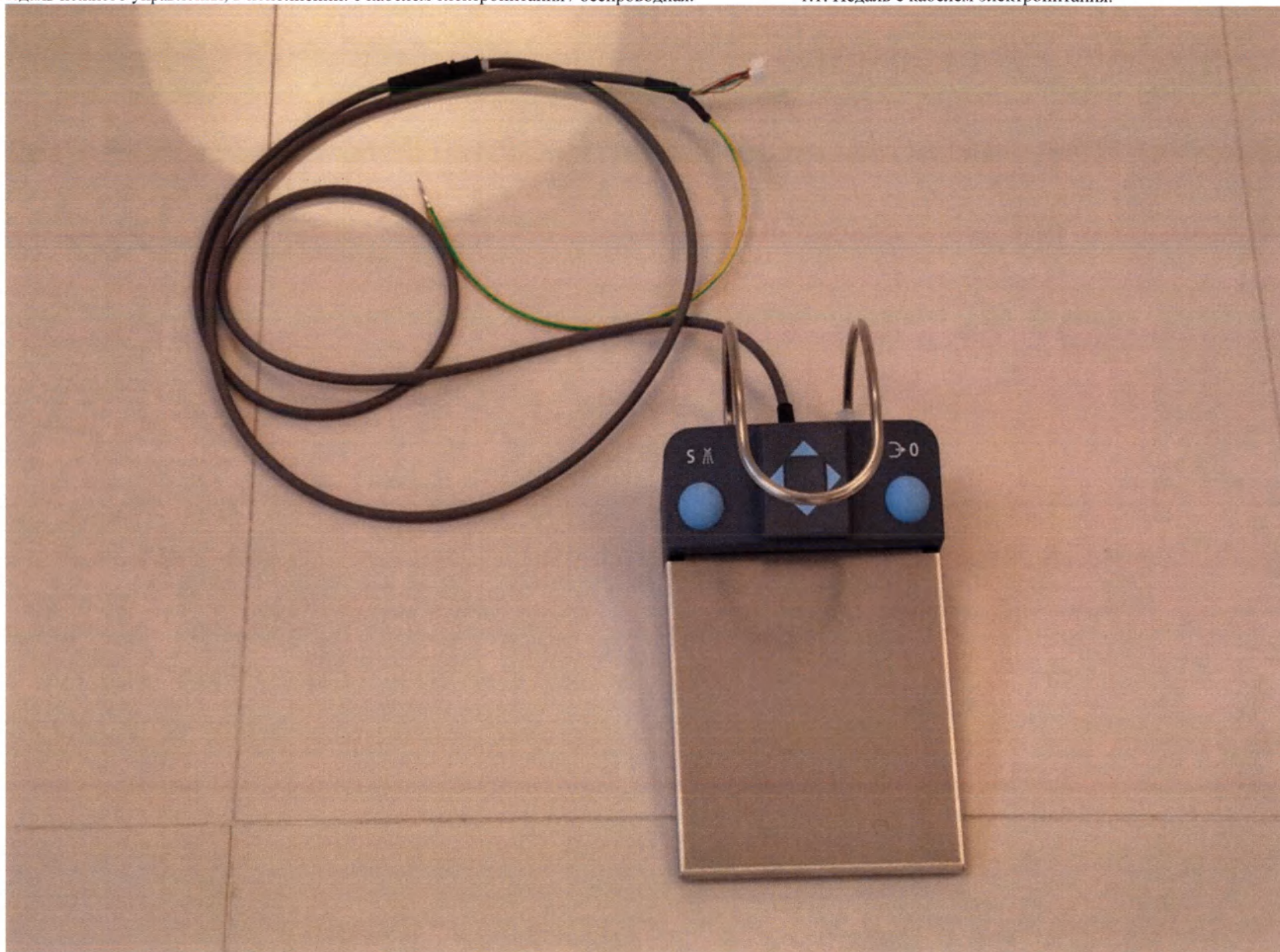
4. Гидроблок



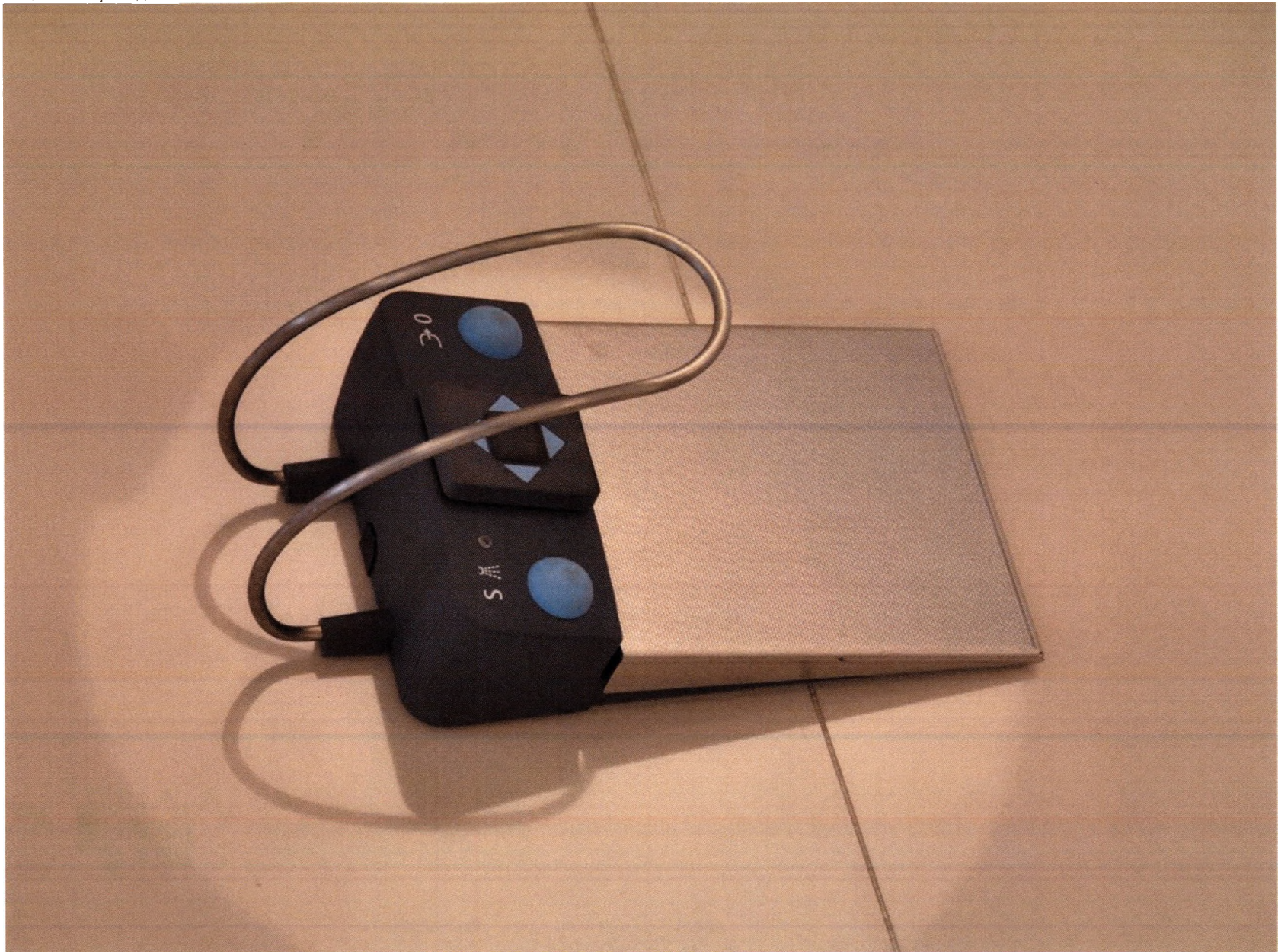
II. Принадлежности к установке стоматологической TENEО:

1. Педаль ножного управления, в исполнении: с кабелем электропитания / беспроводная.

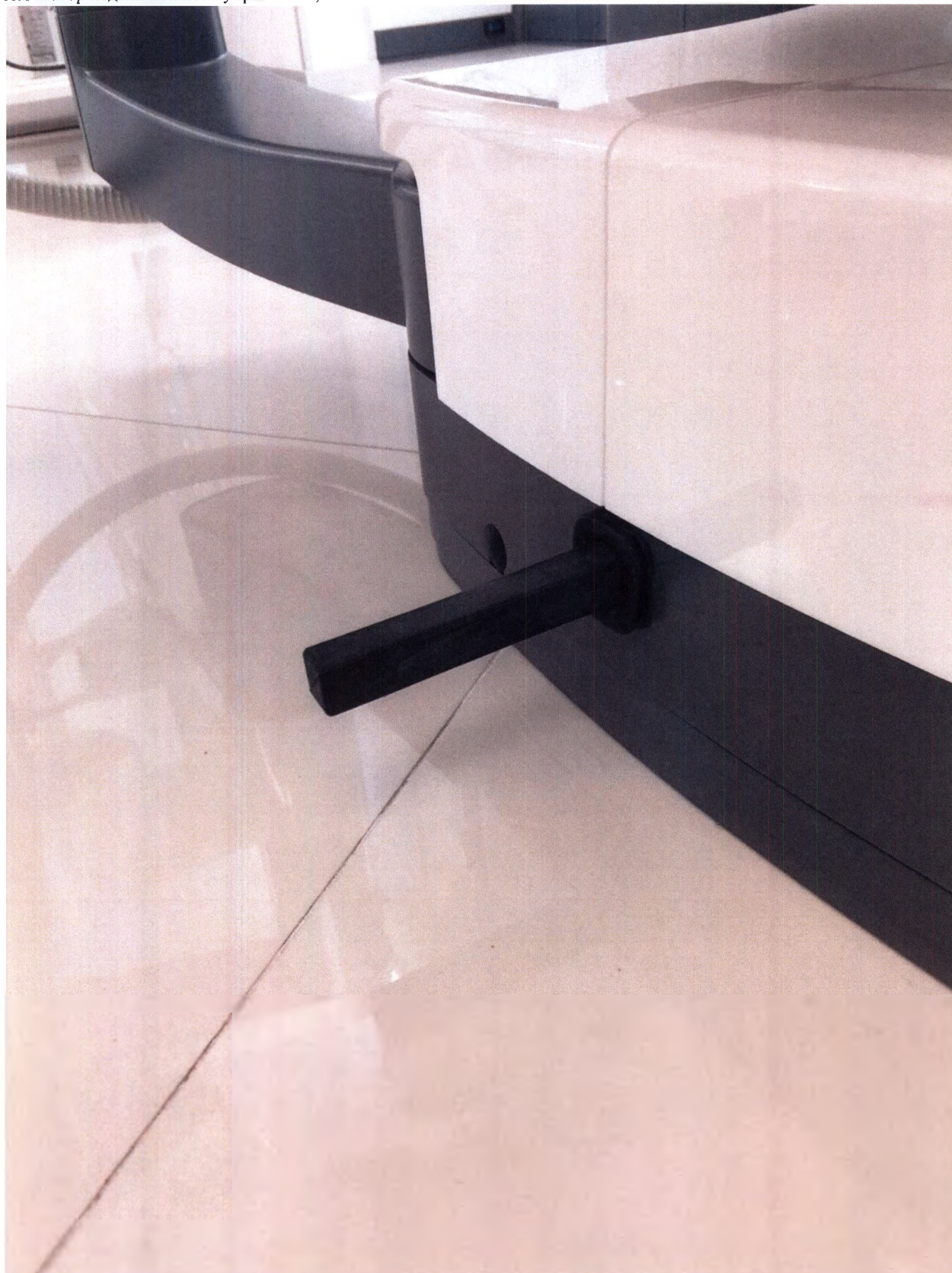
1.1. Педаль с кабелем электропитания.



1.2. Педаль беспроводная.



2. Навигатор педали ногоного управления, 4-канальный.

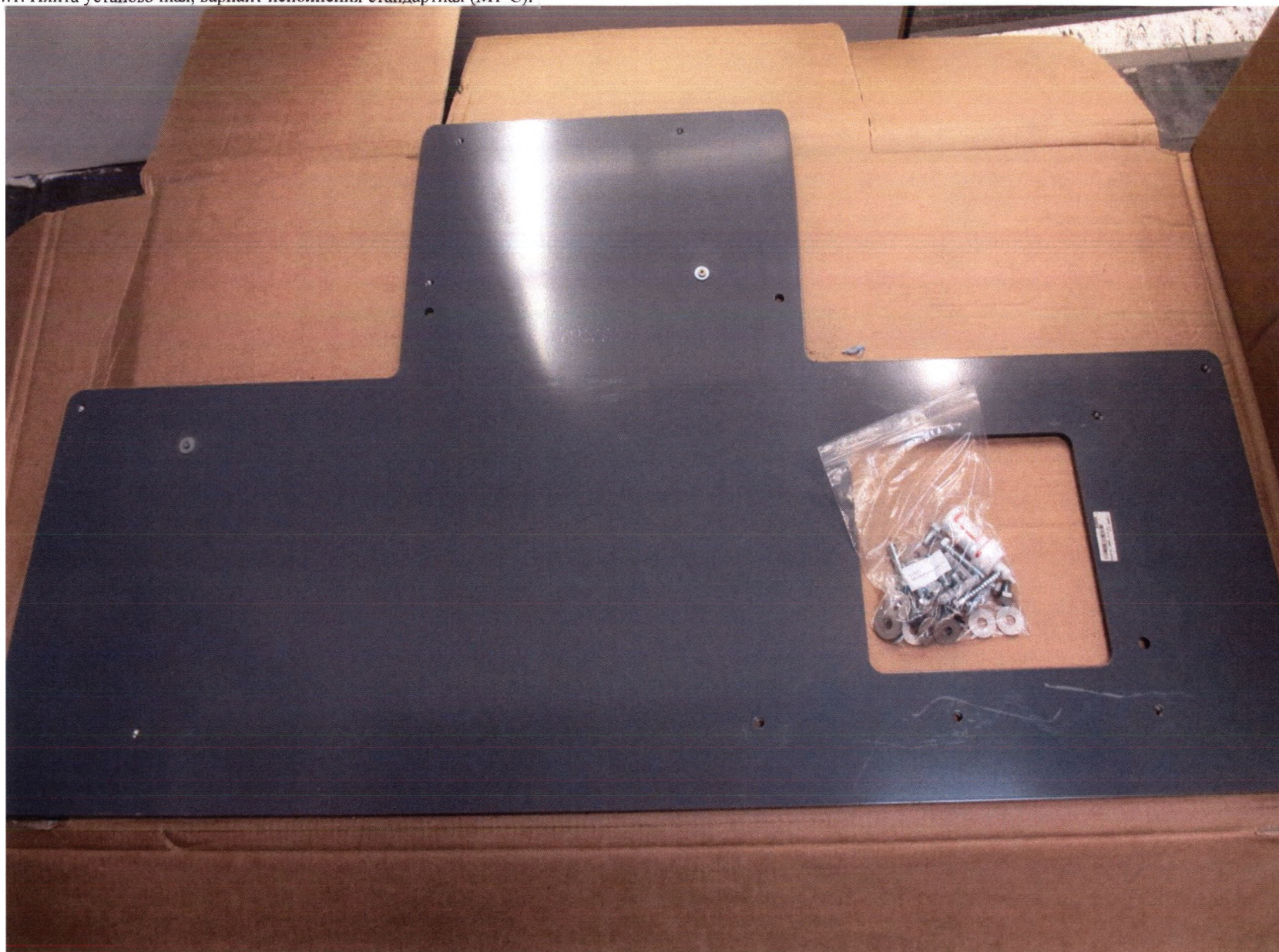


3. Набор для подключения функции активной поясничной поддержки, в составе: кожух подушки, элементы для монтажа.

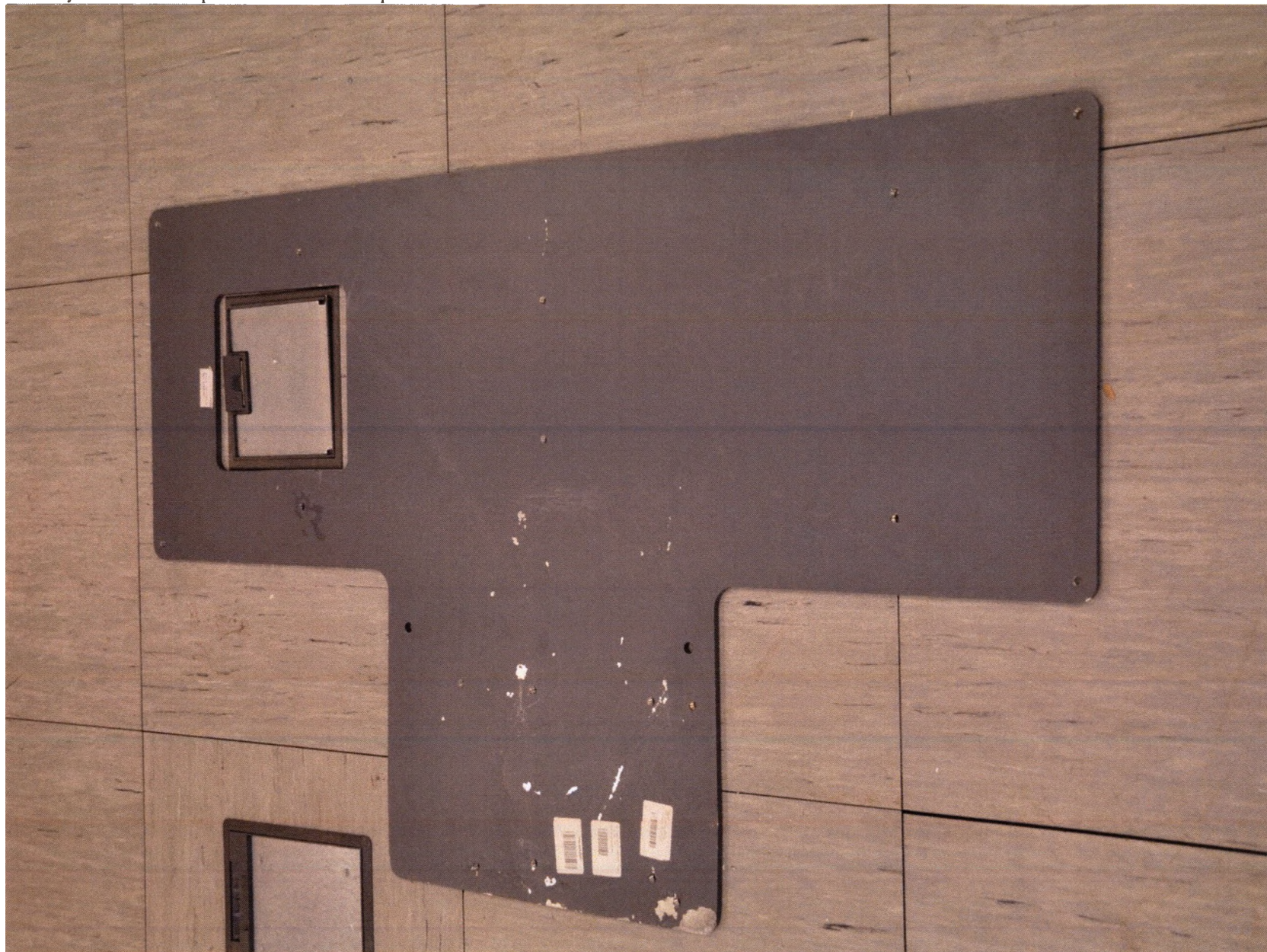


4 Плита установочная (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения: стандартная М1 - С / "неровный пол" / демонстрационная.

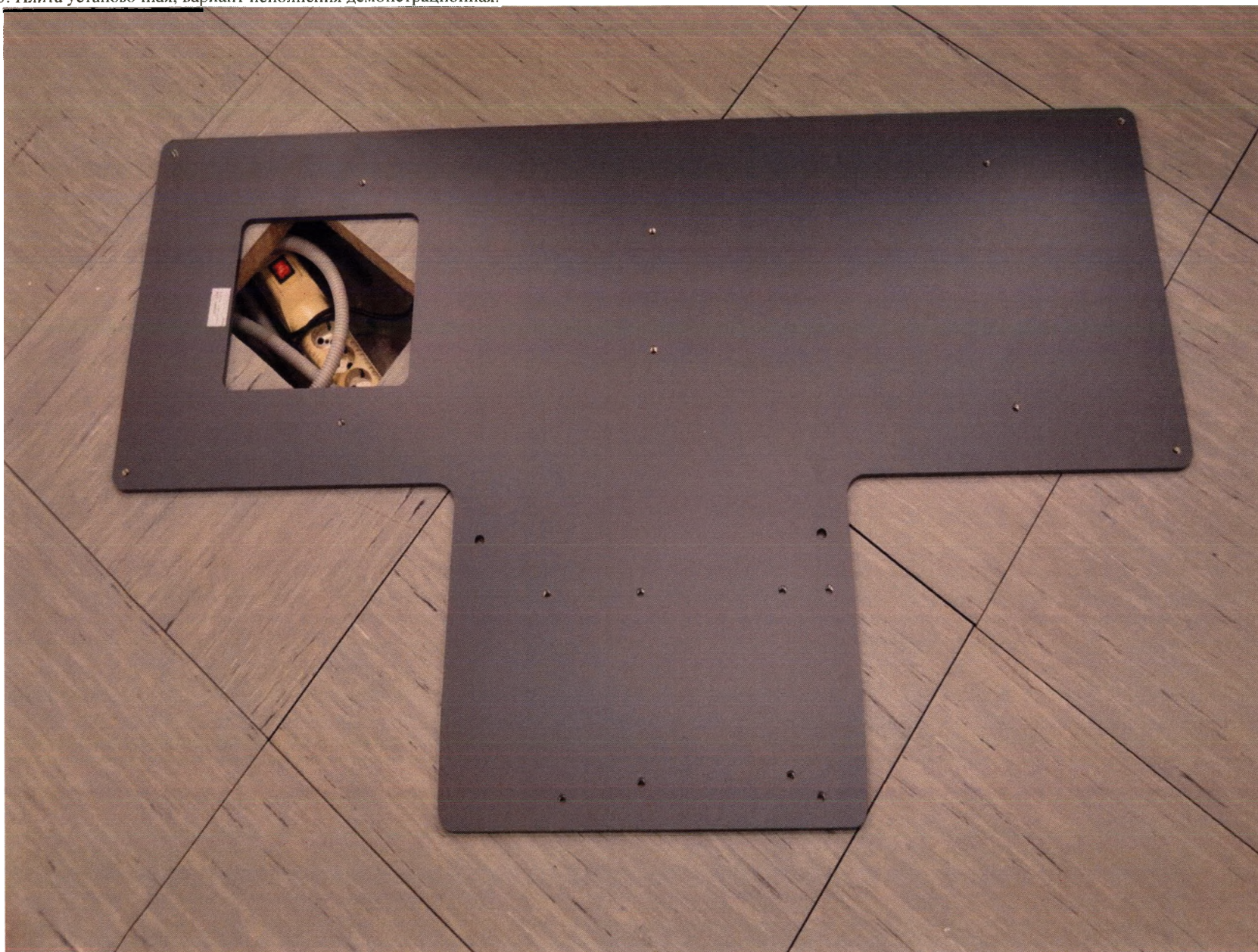
4.1. Плита установочная, вариант исполнения стандартная (М1-С).



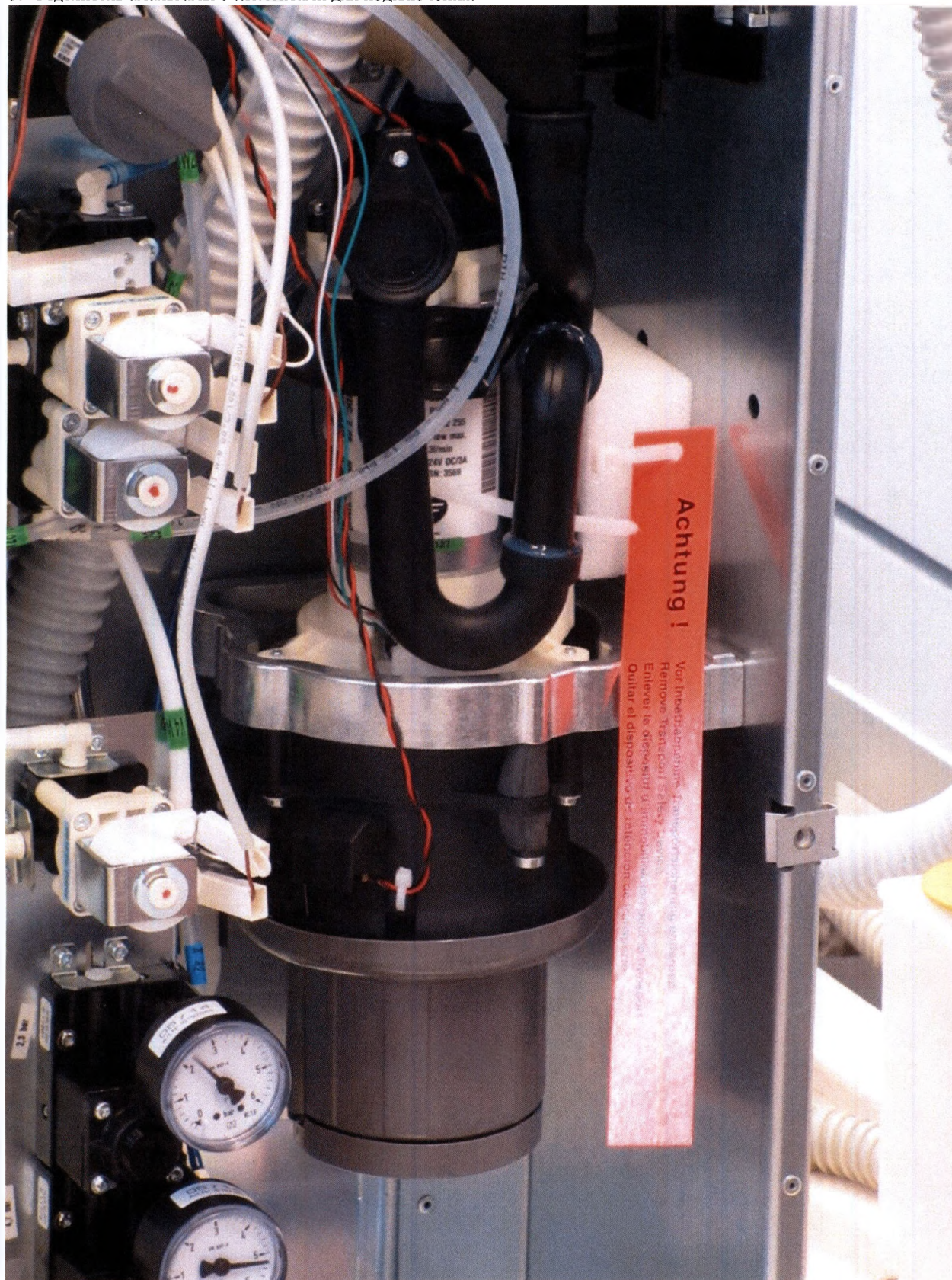
4.2. Плита установочная, вариант исполнения "неровный пол".

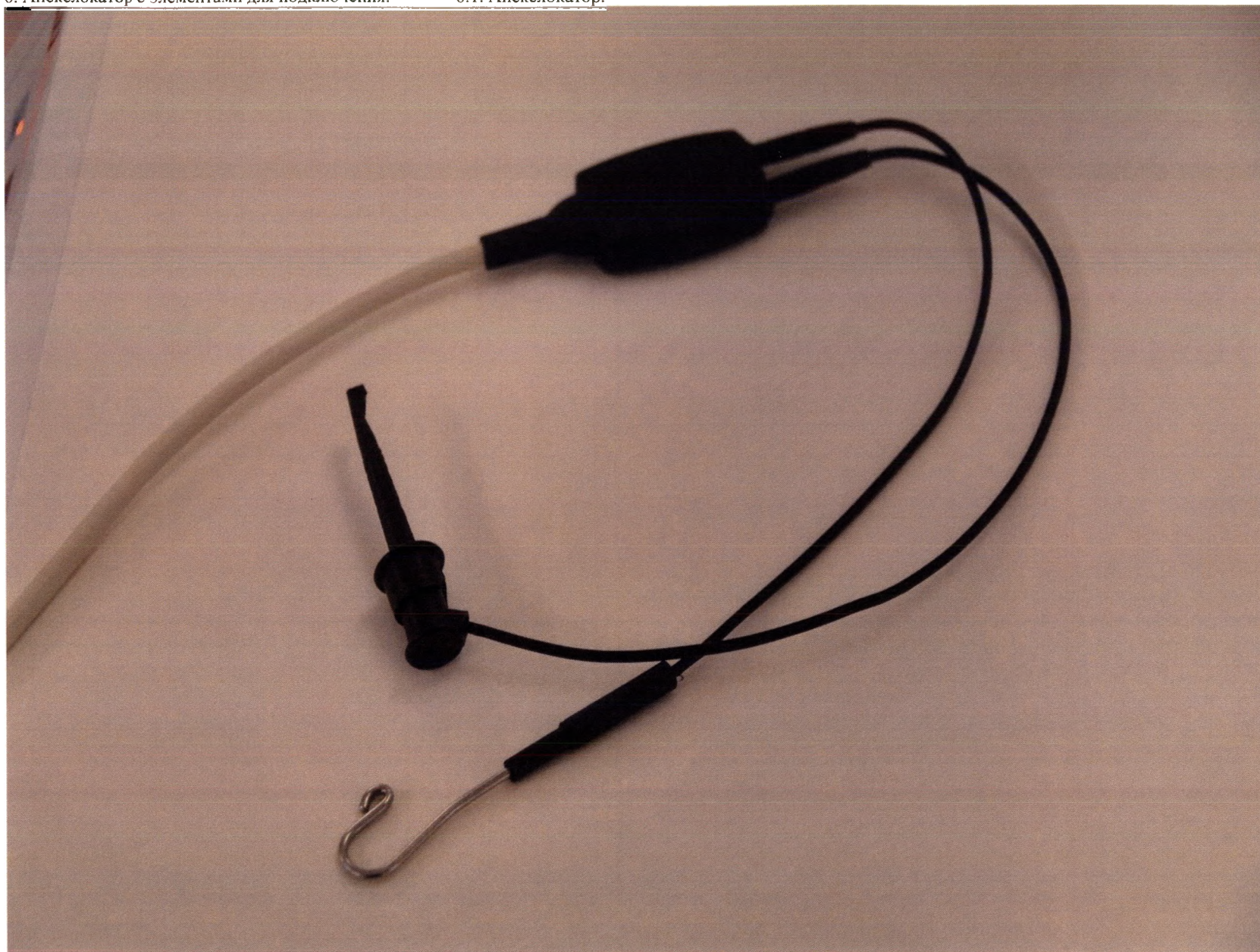


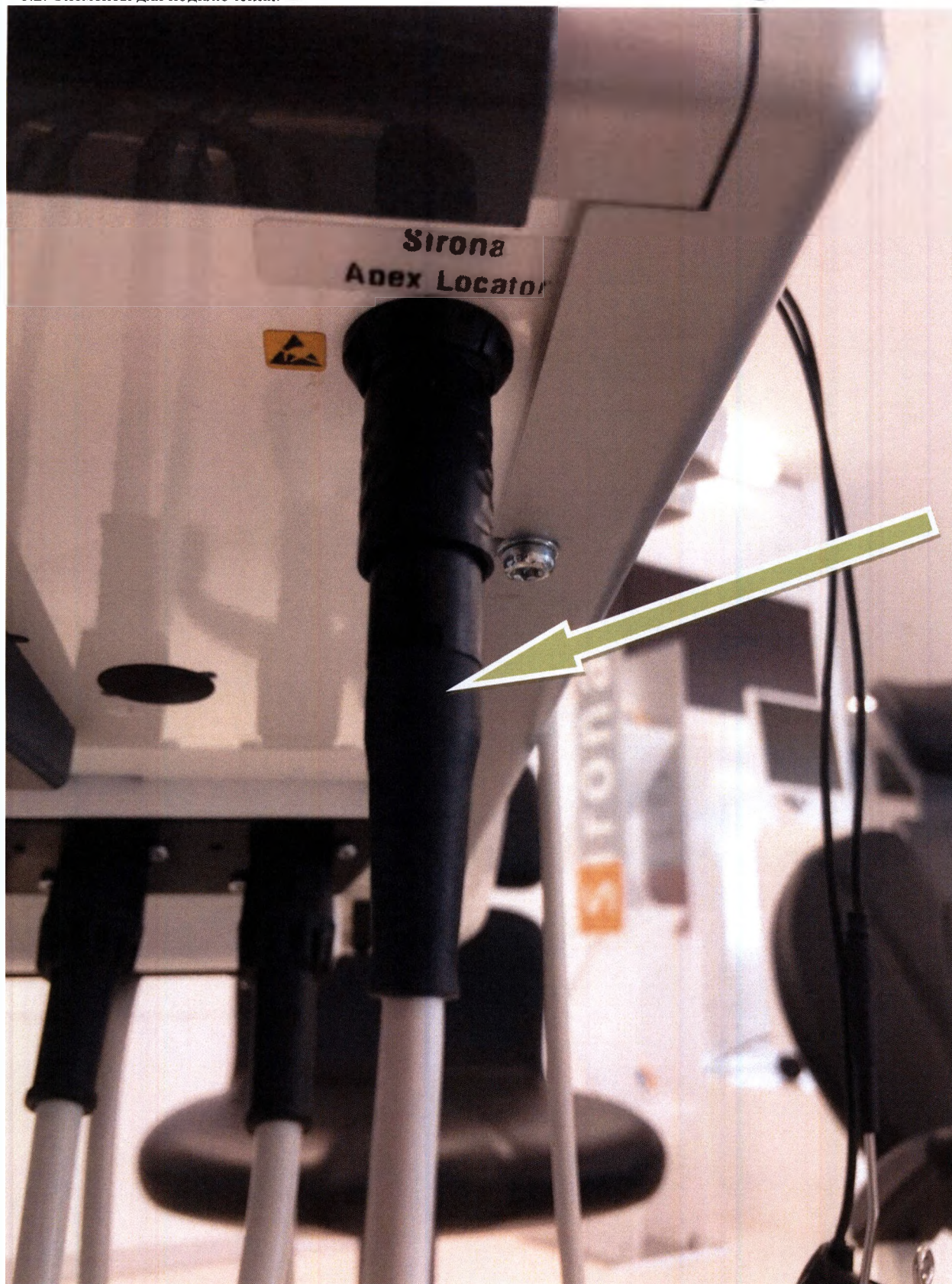
4.3. Плита установочная, вариант исполнения демонстрационная.



5. Отделитель амальгамы с элементами для подключения.

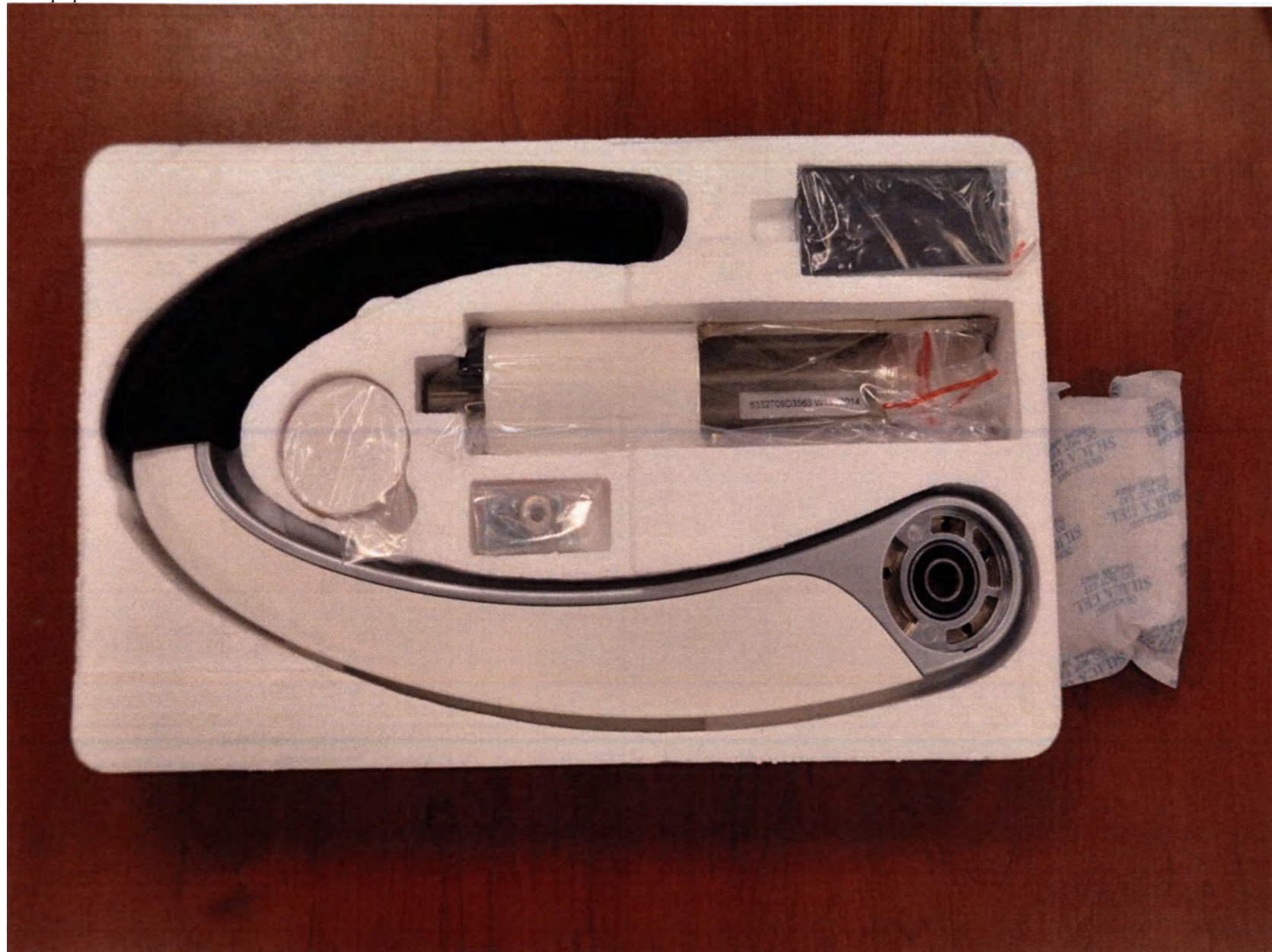






7. Подлокотники левый / правый с набором крепежных элементов. 7.1. Подлокотники левый / правый





8. Модуль ассистента с набором крепежных элементов



9. Штанга-подставка для модуля врача с элементами для монтажа.



10. Отделитель автоматический с набором элементов для его подключения.



11. Спинка кресла с подголовником (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения подголовника: двойной артикуляции / моторизованный (с платой электронного управления модулем NSK) / системы MultiMotion.

11.1. Спинка кресла







11.4. Подголовник системы MultiMotion.



12. Стулья рабочие HUGO / CARL PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL) с обивкой / без обивки, варианты исполнения: основание удлиненное / короткое, управление ручное / ножное, кольцевая опора для ног присутствует / отсутствует.

12.1. Стул рабочий HUGO: основание длинное / короткое, с обивкой.



12.2. Стул рабочий HUGO: управление ножное; с обивкой.



12.3. Стул рабочий HUGO: управление ручное; с обивкой.



12.4. Стул рабочий HUGO: основание длинное /короткое, с опорой, с обивкой.



12.5. Стул рабочий HUGO: основание длинное /короткое, без опоры, с обивкой.



12.6. Стул рабочий HUGO: без обивки.



12.7. Стул рабочий CARL: основание длинное /короткое; с обивкой.



12.8. Стул рабочий CARL: управление ручное; с обивкой.



12.9. Стул рабочий CARL: с опорой, с обивкой.



12.10. Стул рабочий CARL: без опоры; с обивкой.



12.11. Стул рабочий CARL: без обивки.



12.12. Стул рабочий PAUL: основание длинное/короткое; с обивкой



12.13. Стул рабочий PAUL: управление ручное/ножное; с обивкой.



12.14. Стул рабочий PAUL: с ножной опорой; с обивкой.



12.15. Стул рабочий PAUL: без опоры; с обивкой.



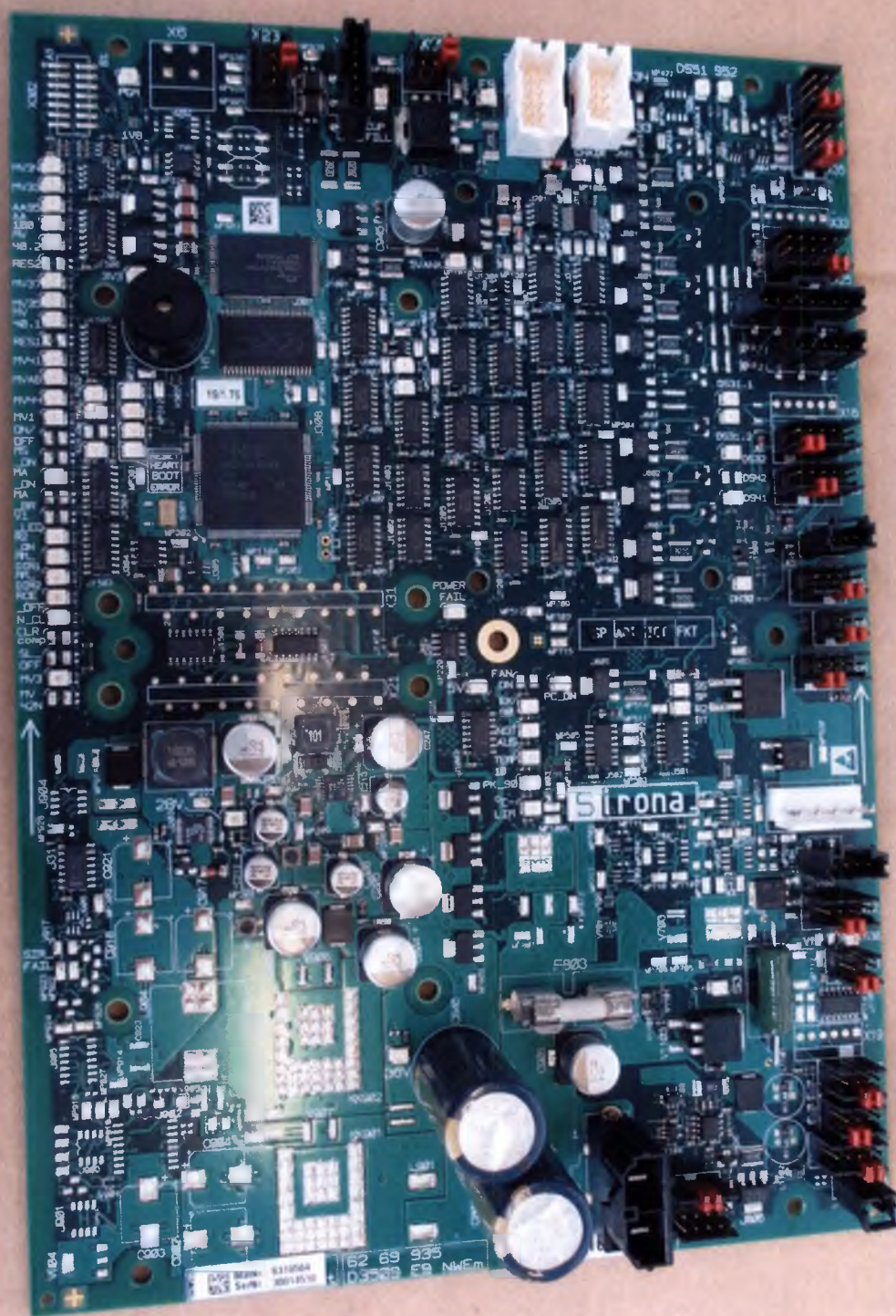
12.16. Стул рабочий PAUL: без обивки.



13. Гидроблок базовый (цвет окраски согласно таблице RAL).



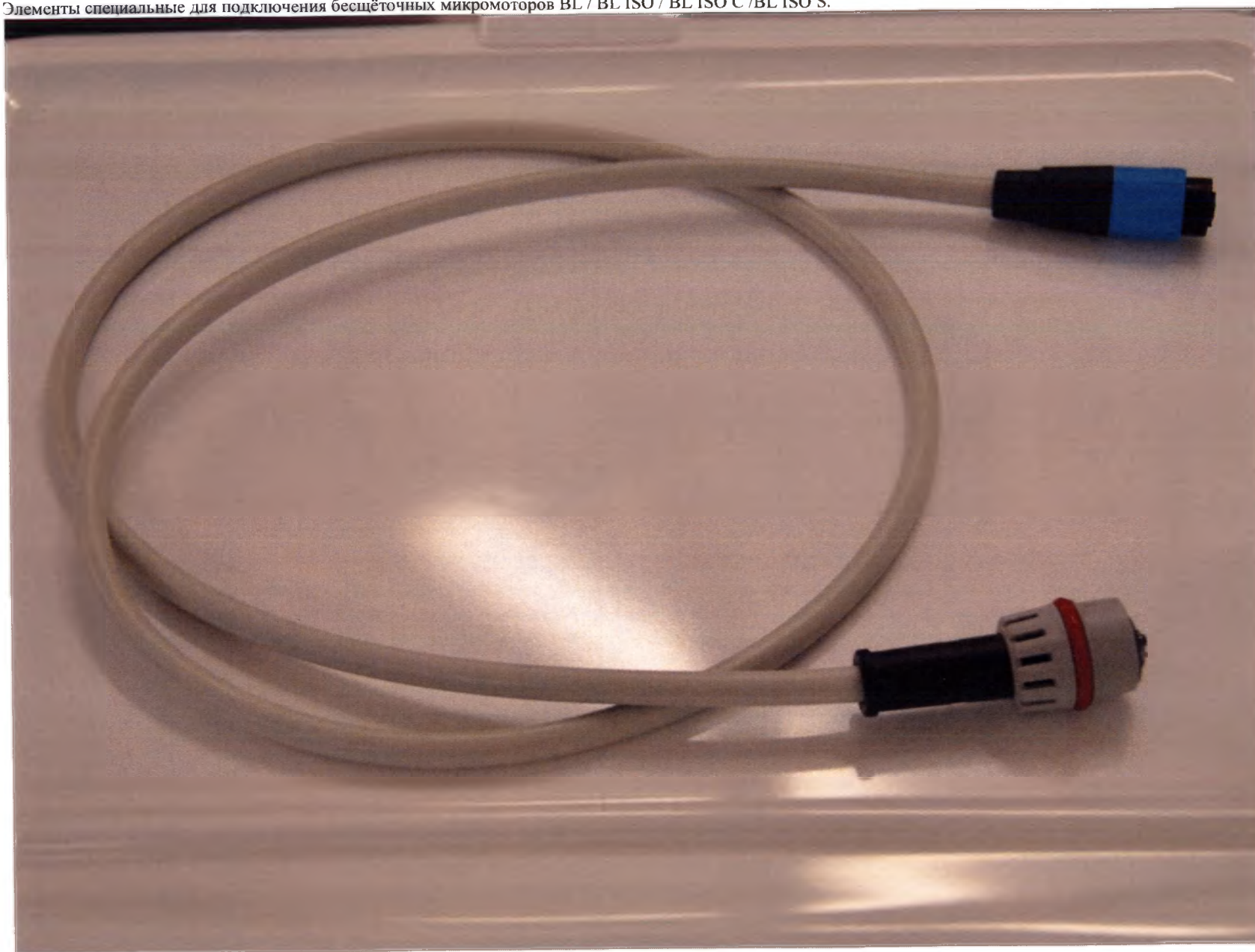
14. Плата электронного управления для базового гидроблока NWE.



15. Подушка корректирующая на сиденье кресла пациента.



16. Элементы специальные для подключения бесщёточных микромоторов BL / BL ISO / BL ISO C /BL ISO S.



17. Наборы стартовые в составе: микромоторы SL / SL ISO / BL / BL-LED / BL ISO / BL ISO- LED / BL IMPLANT; соединительный шланг; элементы для его подключения.
17.1. Микромотор SL

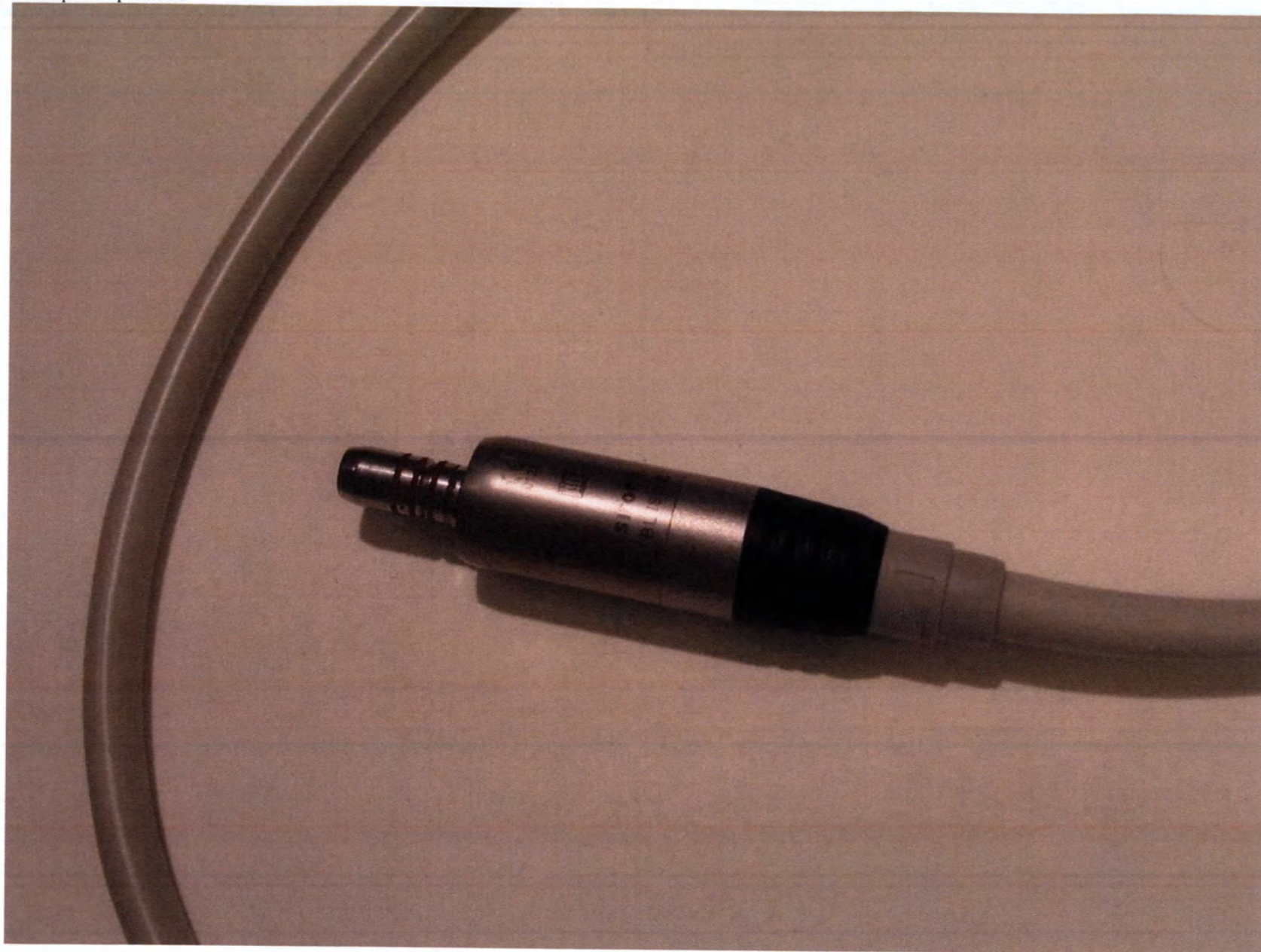






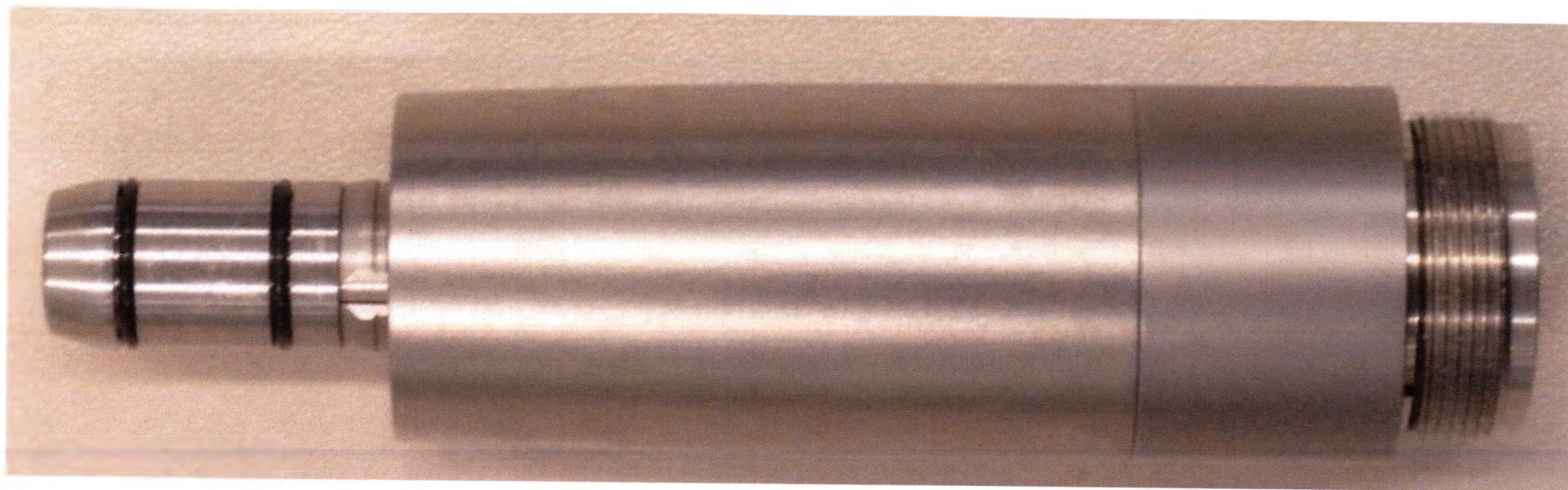
17.4. Микромотор BL-LED



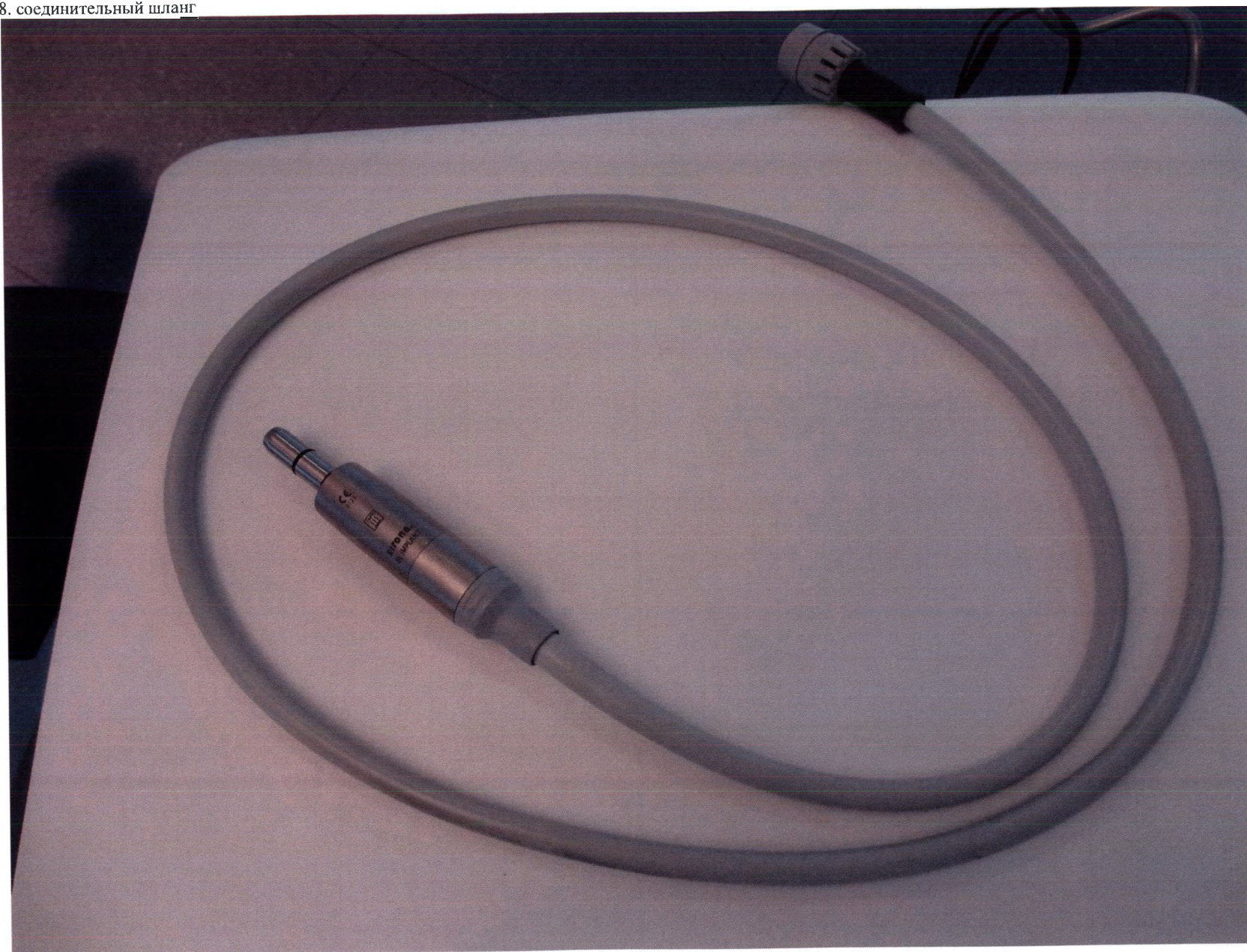


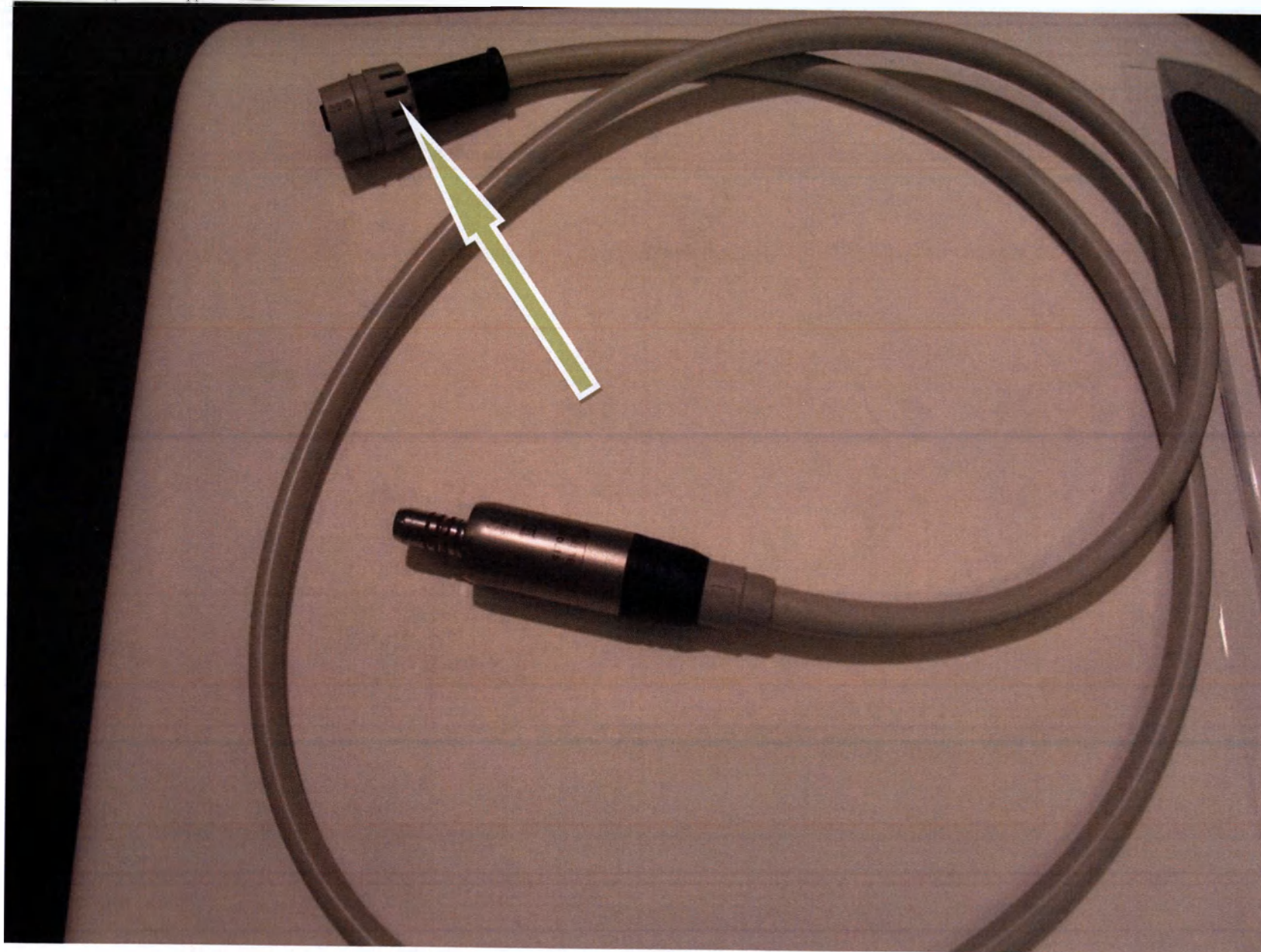
17.6. Микромотор BL ISO- LED





17.8. соединительный шланг





18. Шланг для турбинного наконечника с подводкой для света стандартный.





19.2. Наконечник угловой





19.4. Наконечник эндодонтический (ENDO)

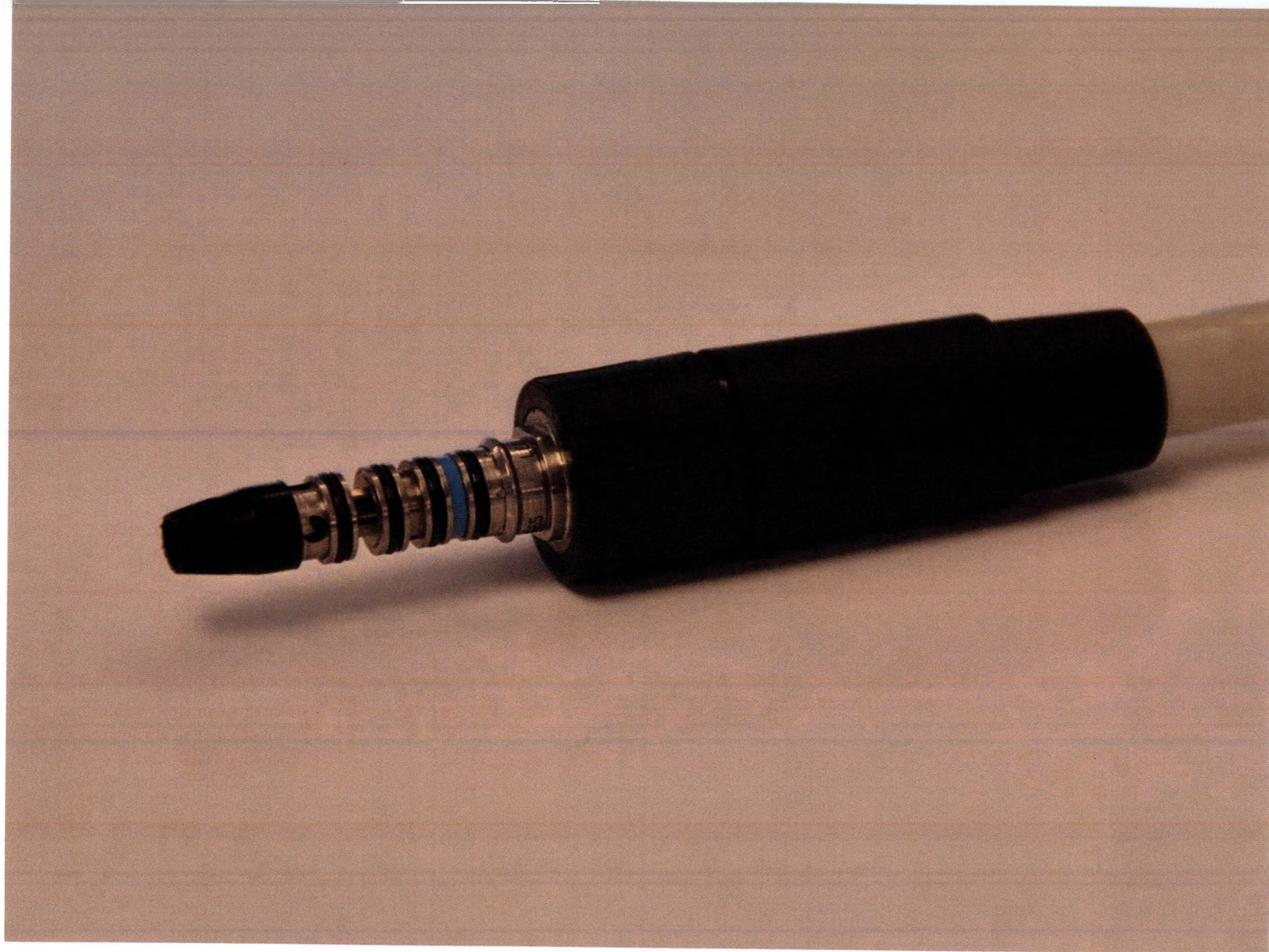




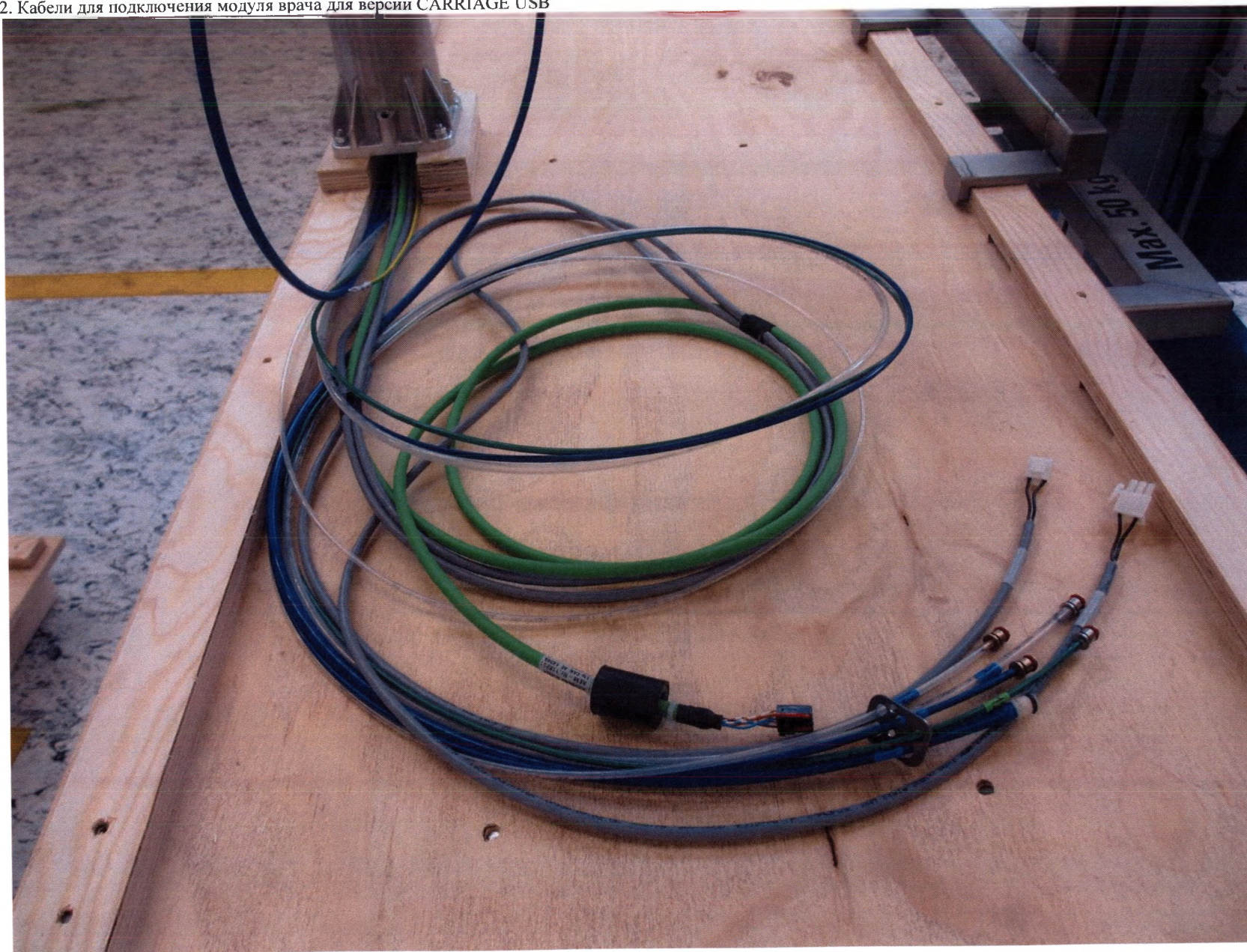
20. Адаптер базовый для микрометра стандартный / модифицированный по ISO



21. Быстросъемное соединение для турбинного наконечника (Quick coupling).



22. Кабели для подключения модуля врача для версии CARRIAGE USB

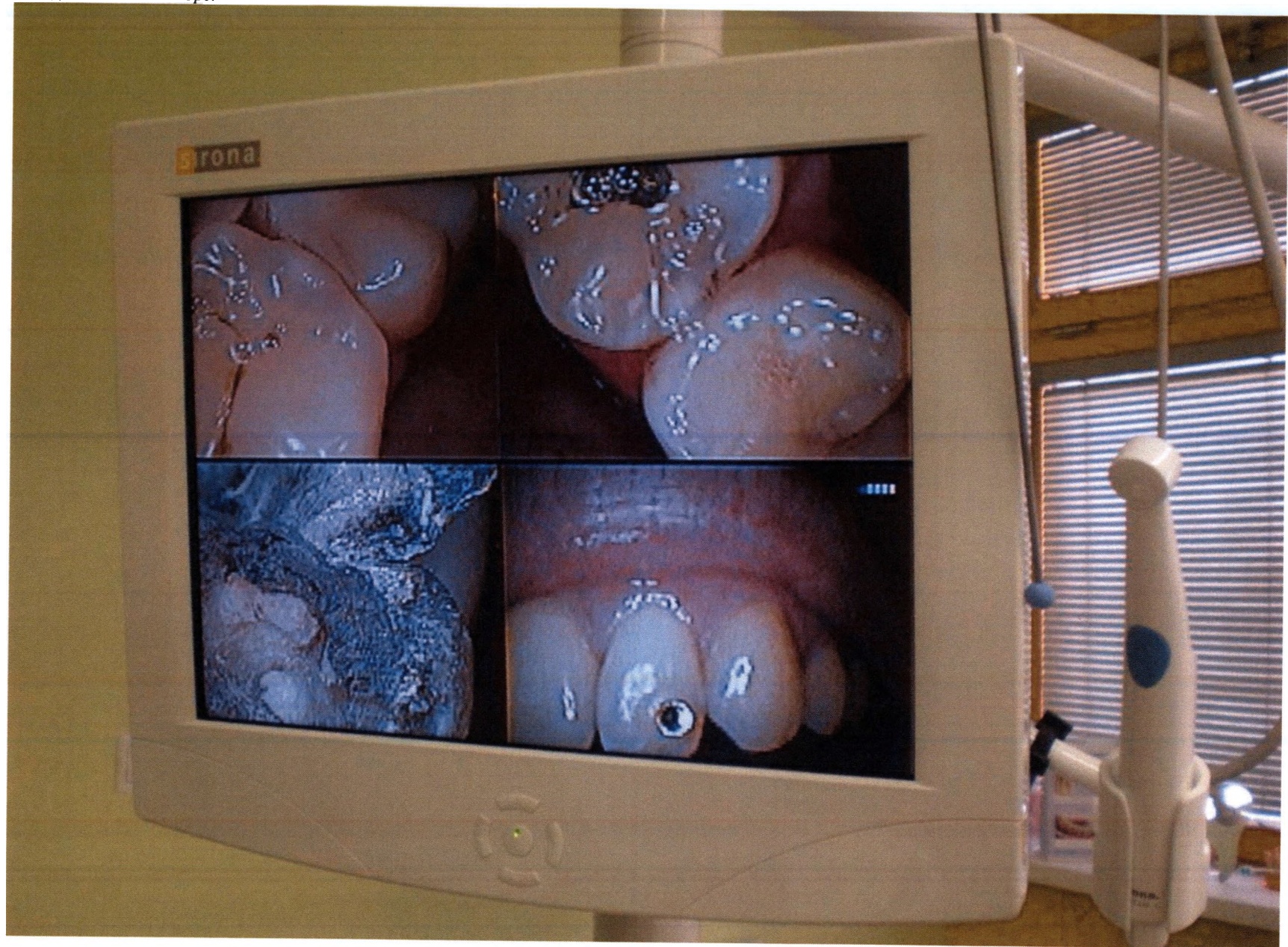


23. Кабели (от 1 до 15 м) для подключения системы SIVISION: HDMI, USB, Ethernet, Audio, Electricity, Grounding.

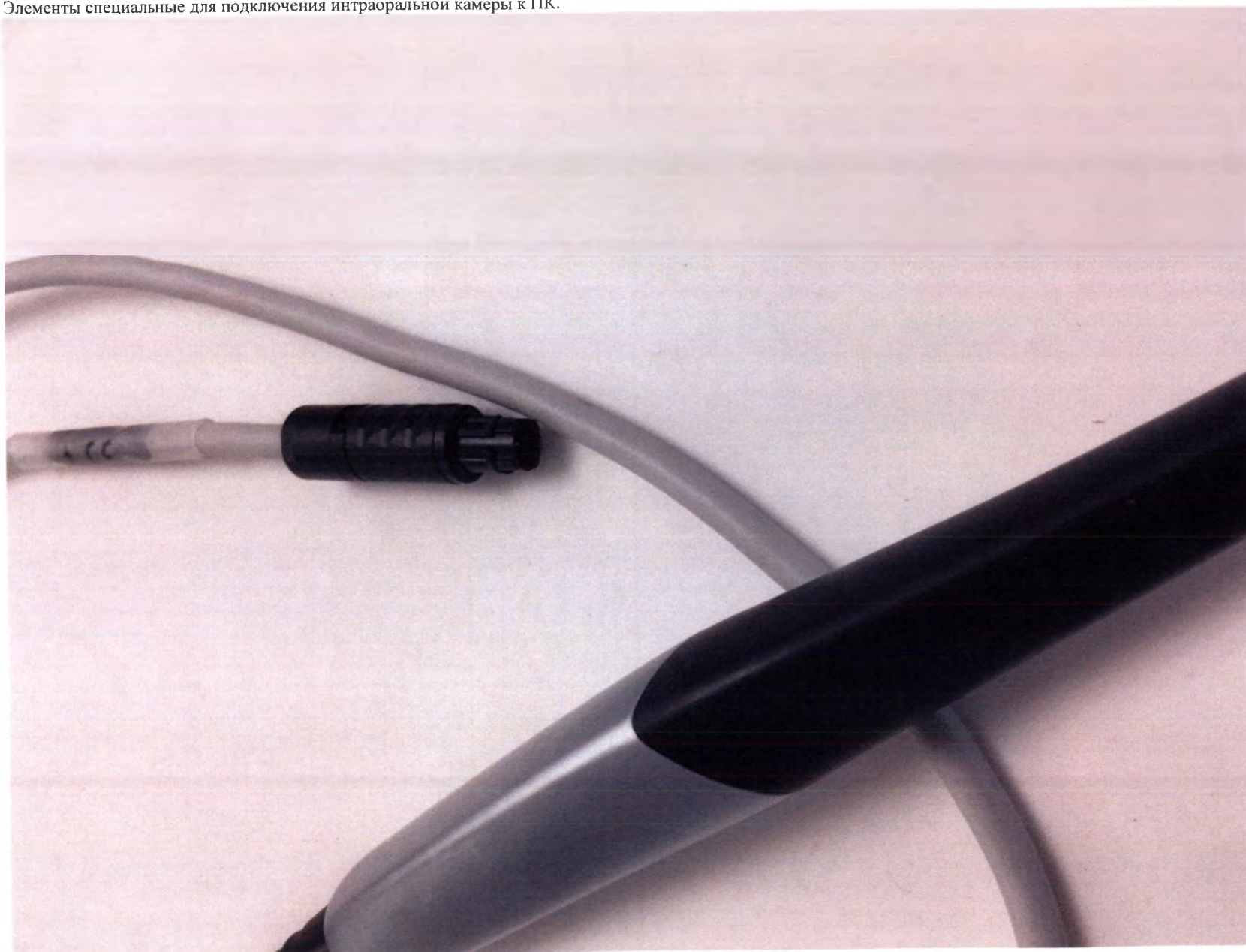


24. Элементы специальные для подключения и крепления интраоральной камеры, варианты крепления: подставка на модуле врача / подставка на мониторе.
24.1. Подставка на модуле врача.





25. Элементы специальные для подключения интраоральной камеры к ПК.

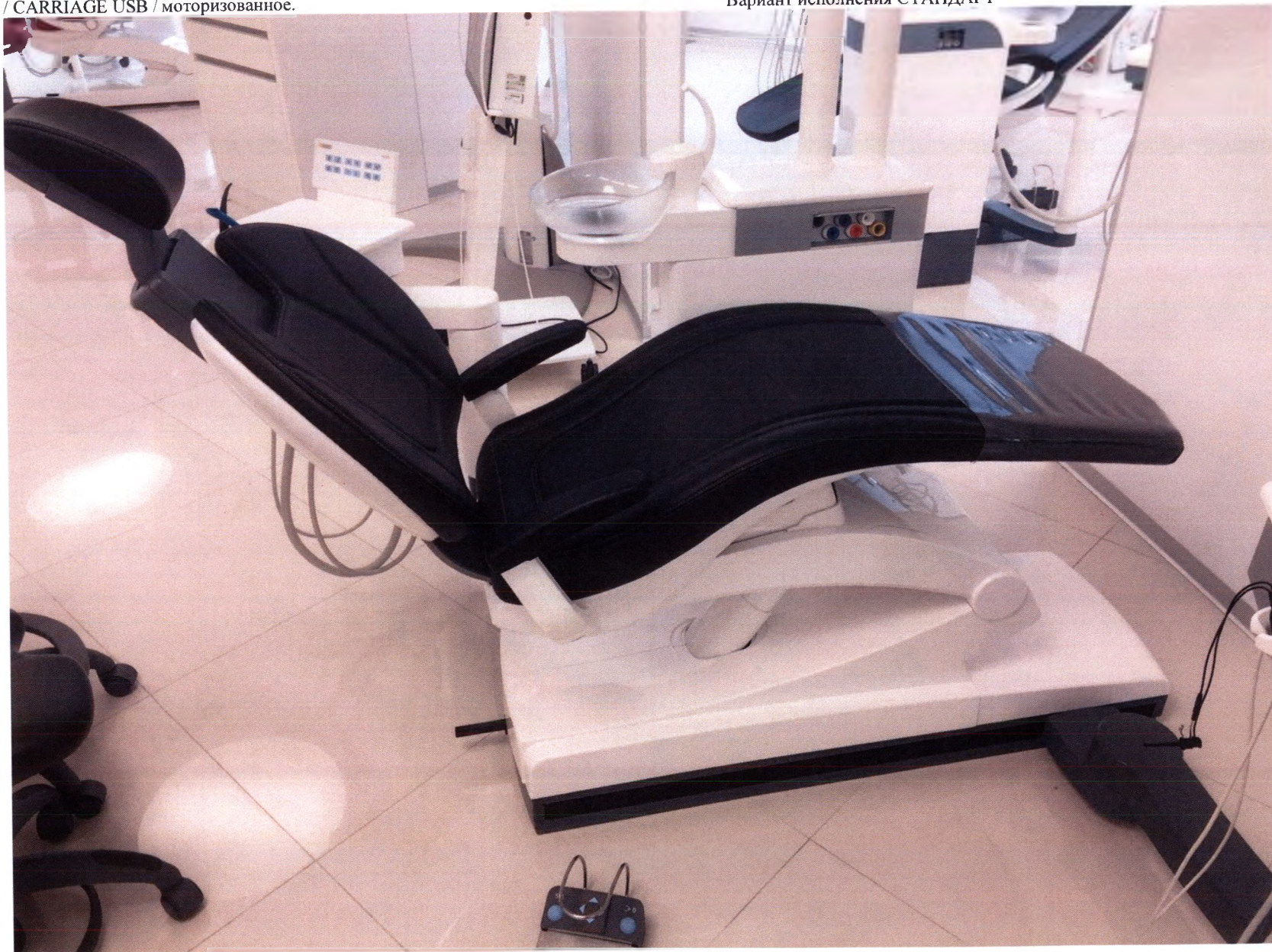


26. Каретка рельсовая для перемещения модуля врача с элементами для инсталляции.



27. Кресло пациента (цвет окраски согласно таблице RAL) с блоком клапанов / без блока клапанов, с элементами для его инсталляции, варианты исполнения: CS / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованное.

Вариант исполнения СТАНДАРТ

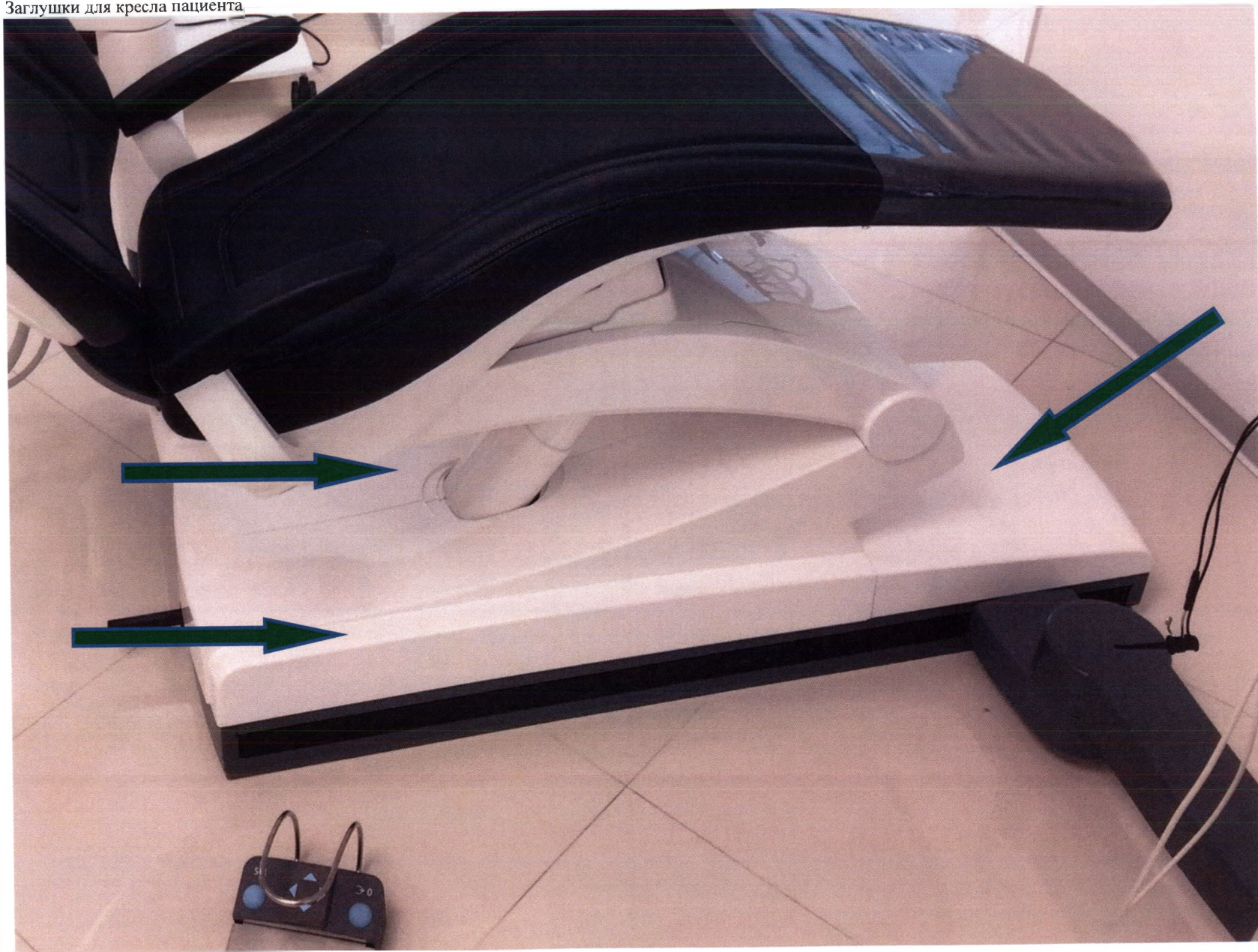




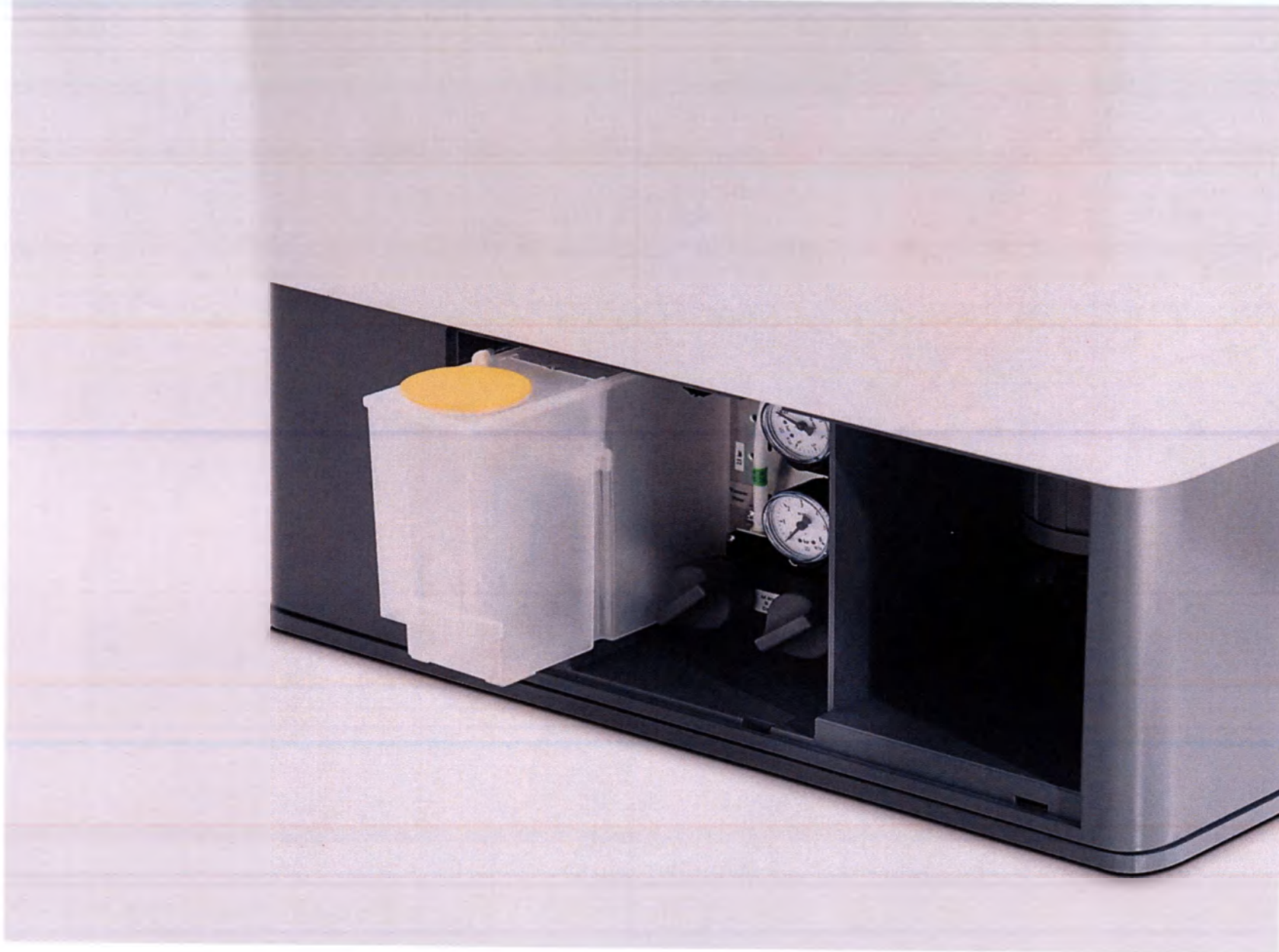
The image shows a green printed circuit board (PCB) for a patient chair control system. The board is populated with numerous electronic components, including integrated circuits, capacitors, resistors, and connectors. A large black heat sink is visible on the left side. A white label with the number '6323484' is placed on the board. The board has various test points and connectors labeled with letters and numbers.



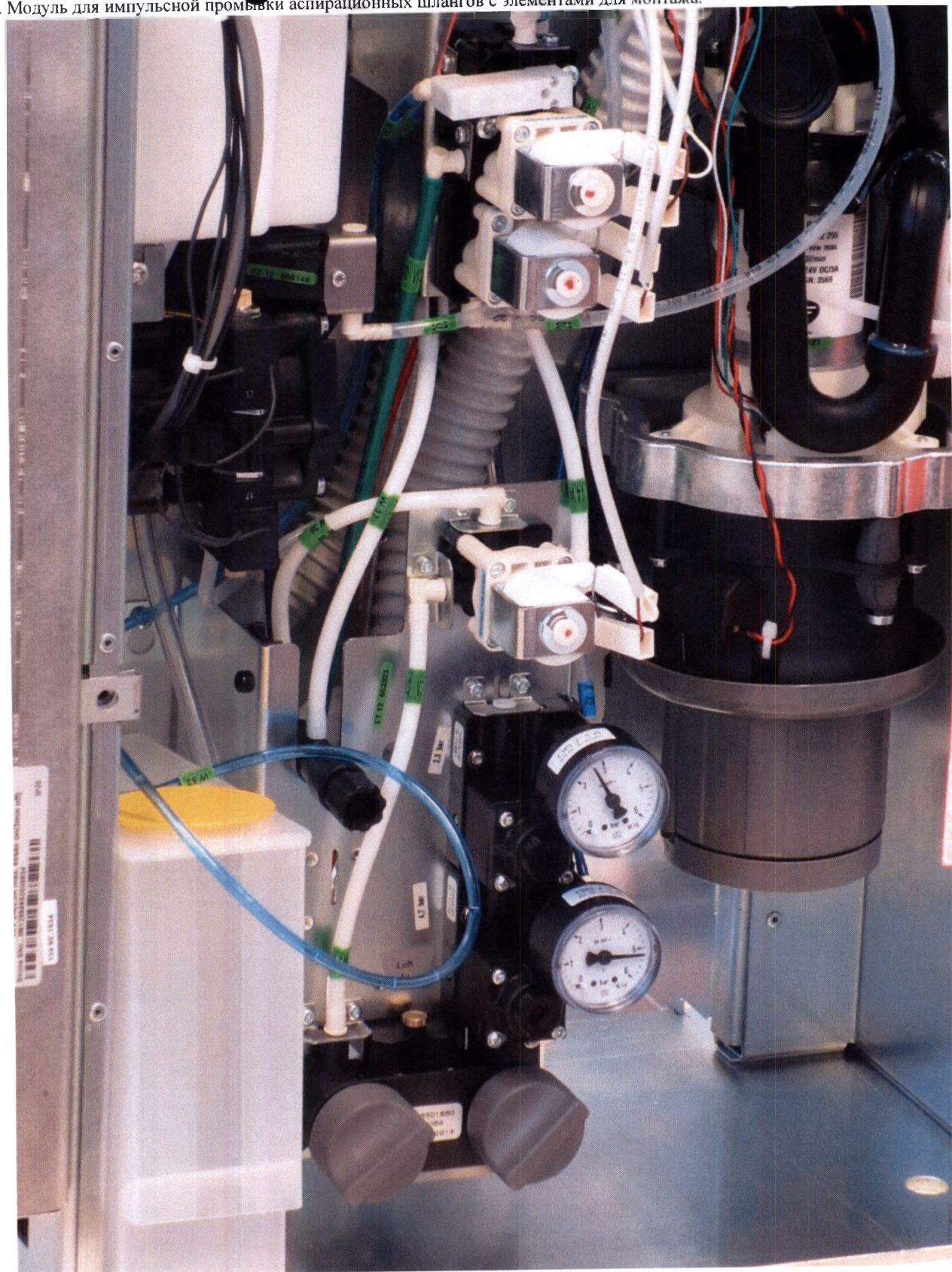
31. Заглушки для кресла пациента



32. Система химической очистки аспирационных шлангов с насосом, контейнером для детергента и элементами для ее подключения.



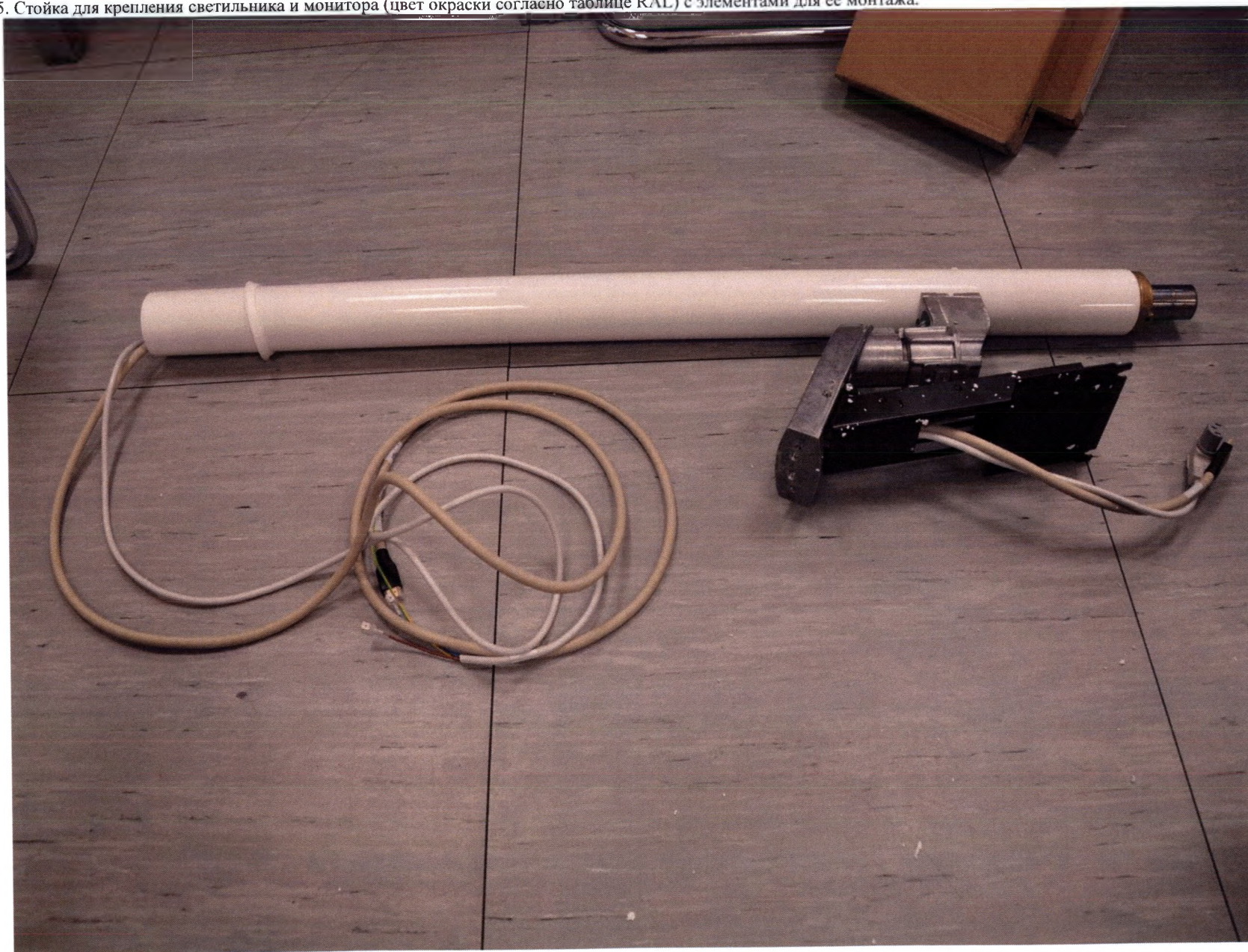
33. Модуль для импульсной промывки аспирационных шлангов с элементами для монтажа.



34. Стойка освещения стандартная (цвет окраски согласно таблице RAL) с переходником и элементами для ее монтажа.



35. Стойка для крепления светильника и монитора (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами для её монтажа.

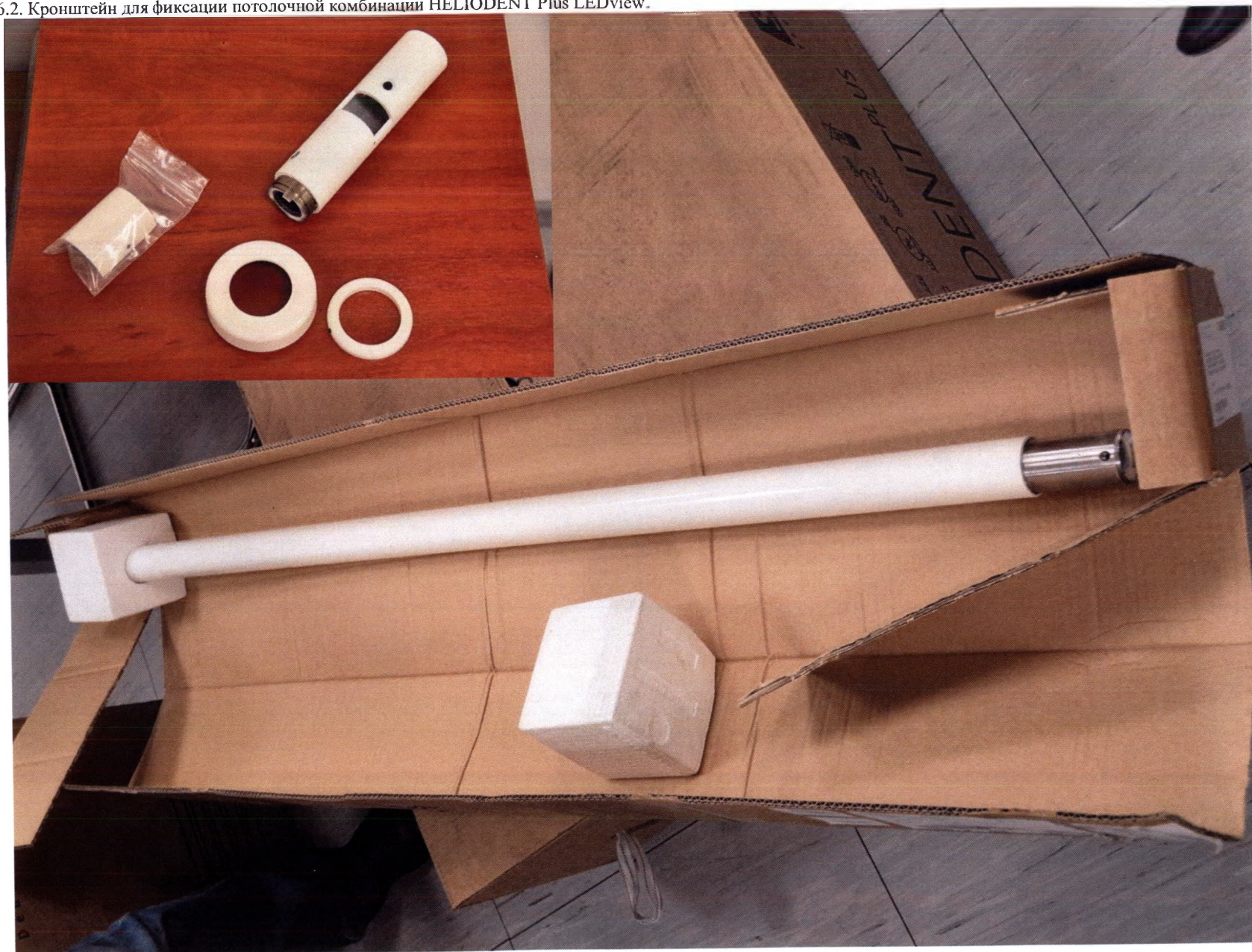


36. Крепления светильника (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: стойка с набором элементов для монтажа, кронштейн для фиксации потолочной комбинации HELIODENT Plus LEDview.

36.1. Стойка с набором элементов для монтажа.

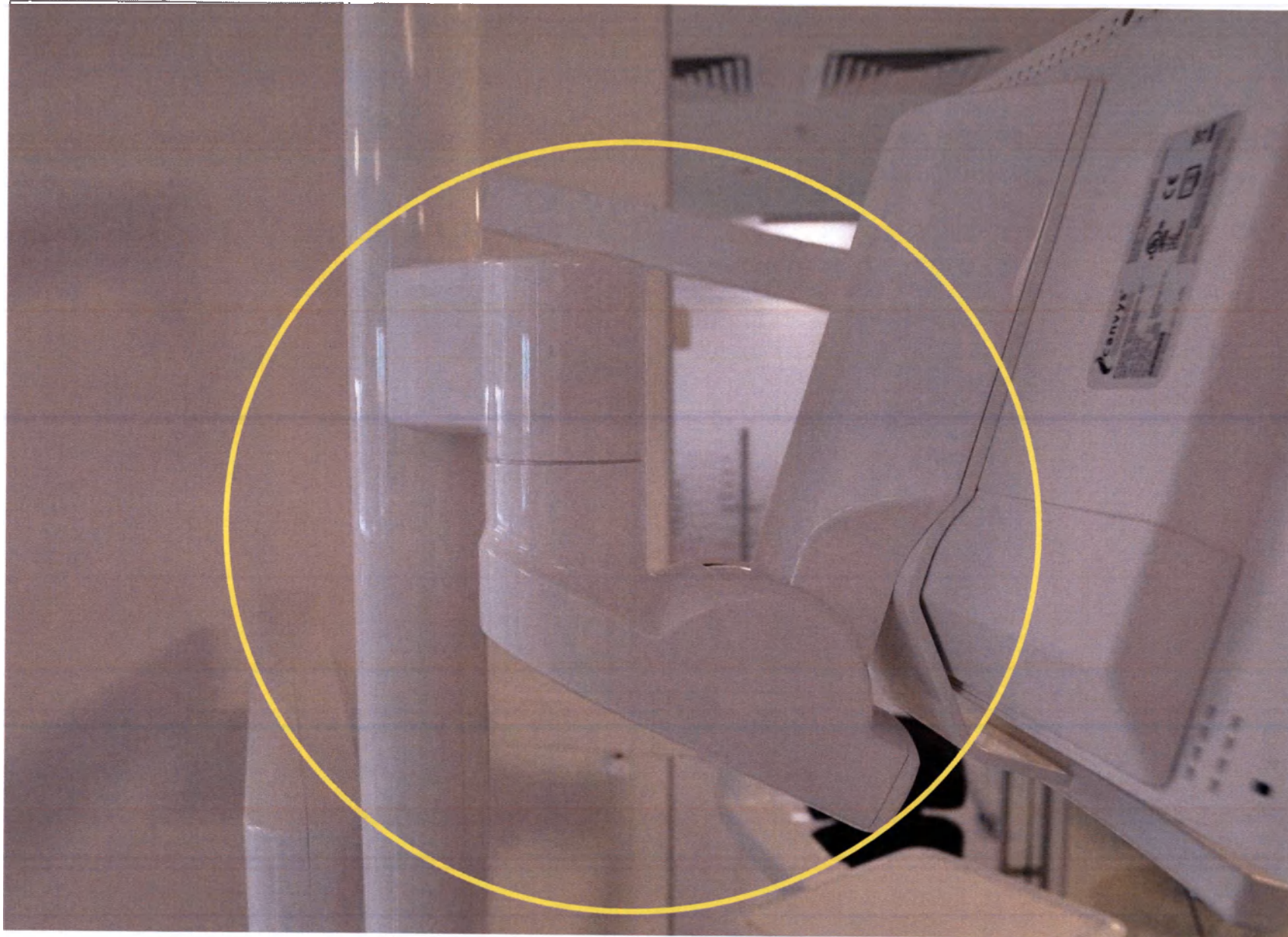


36.2. Кронштейн для фиксации потолочной комбинации HELIODENT Plus LEDview.

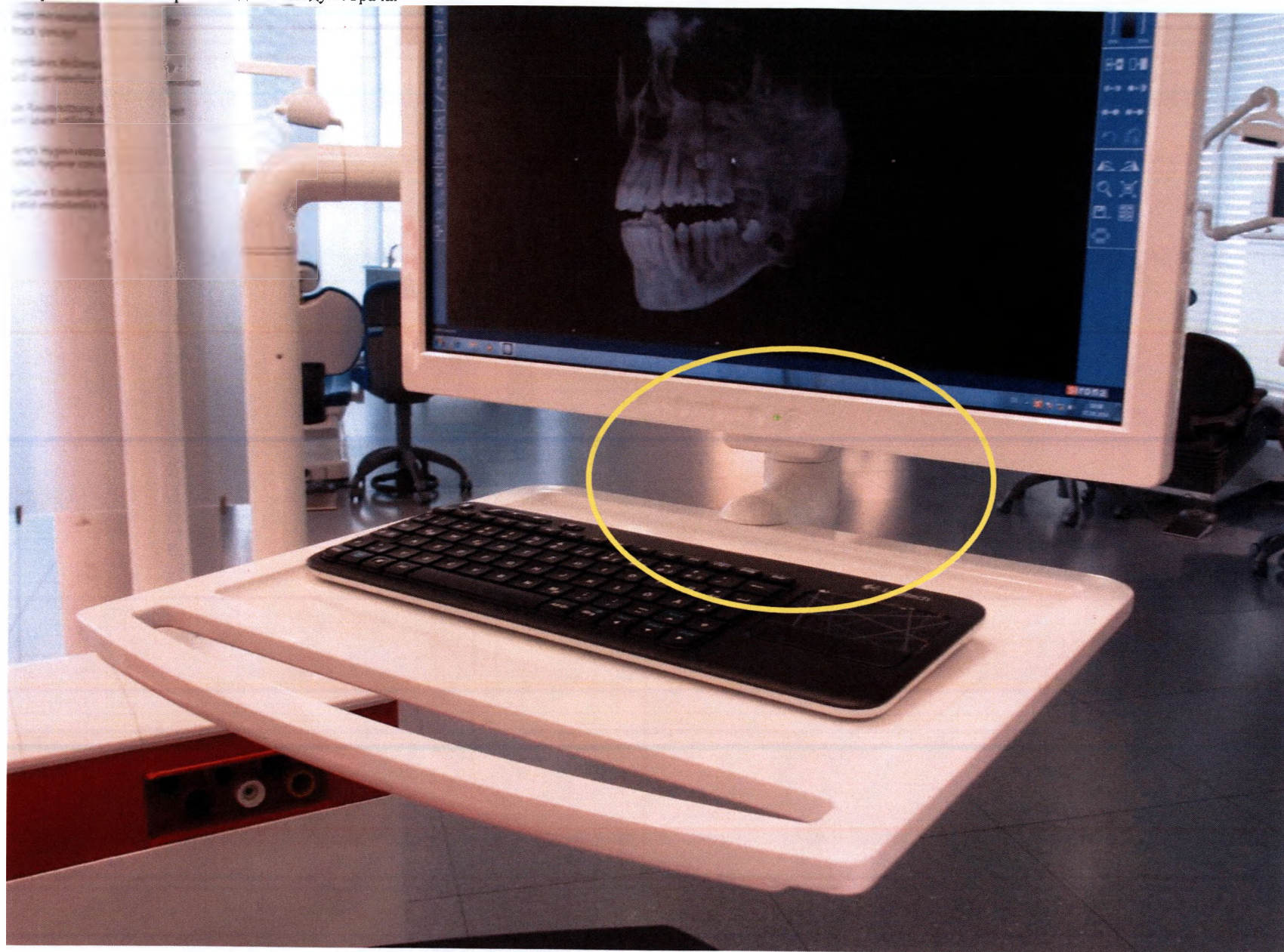


37. Набор для крепления монитора, в исполнении: на стойке освещения / консоли SIVISION / подносе модуля врача.

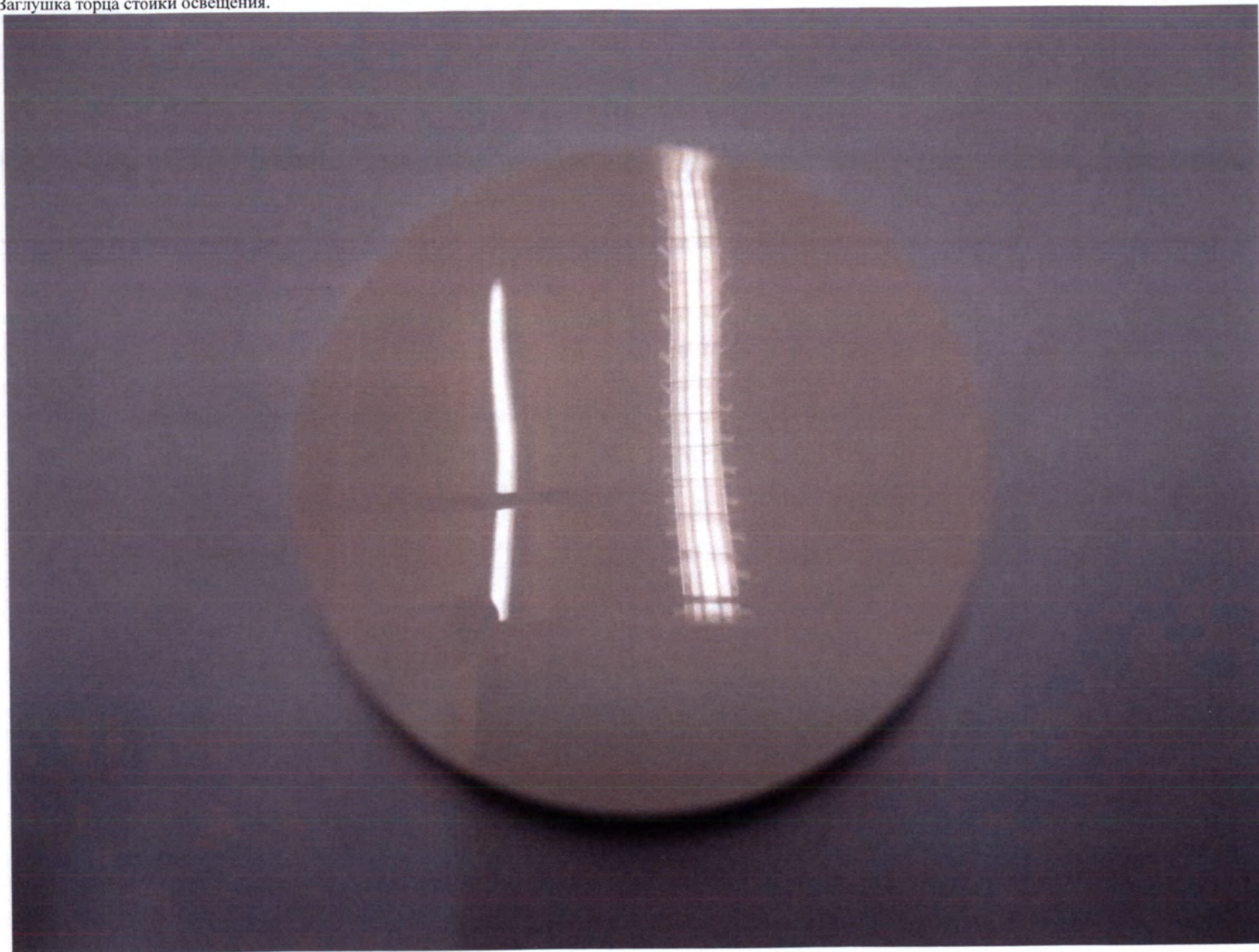
37.1. Крепление монитора на стойке освещения.





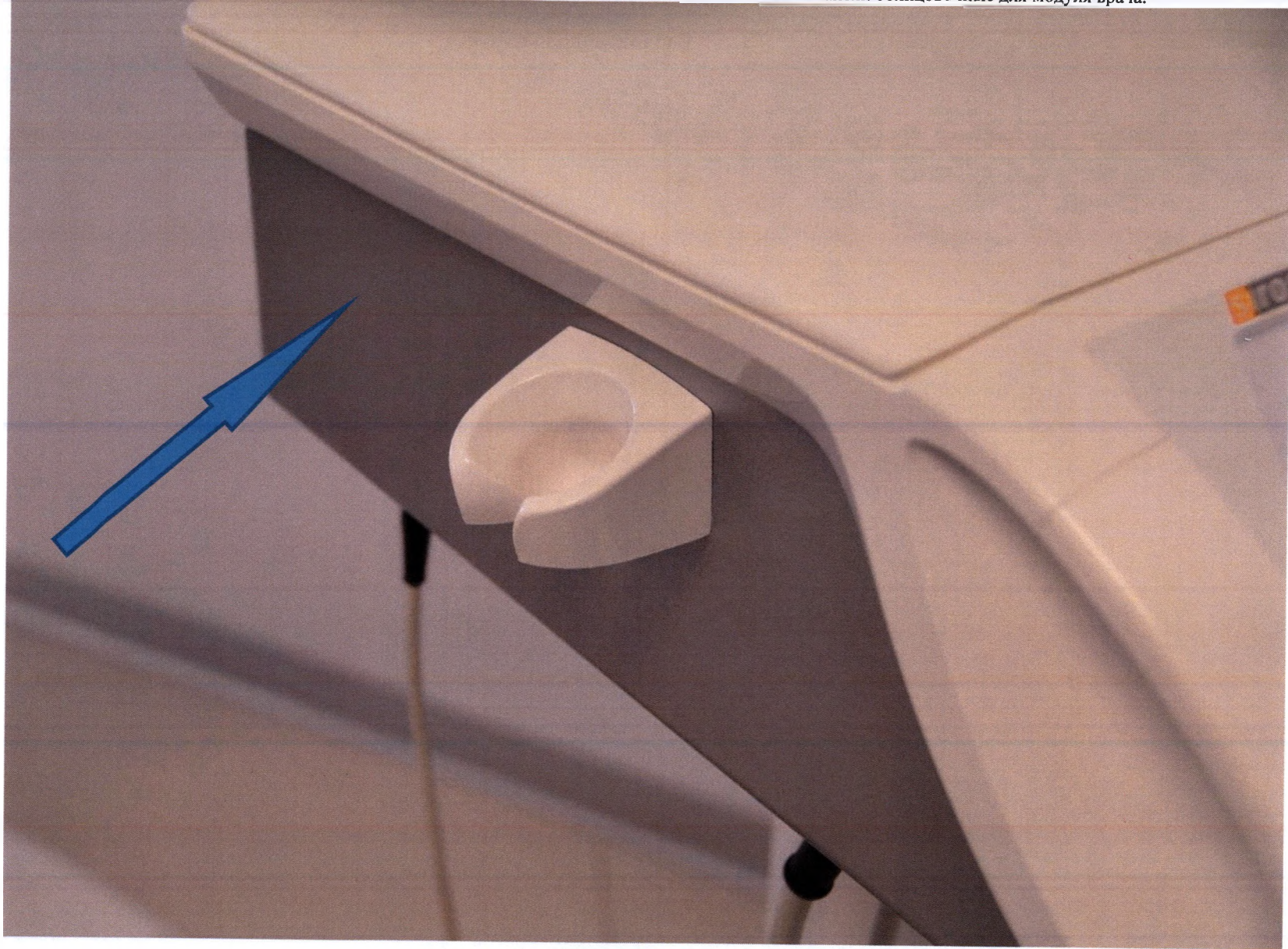


38. Заглушка торца стойки освещения.



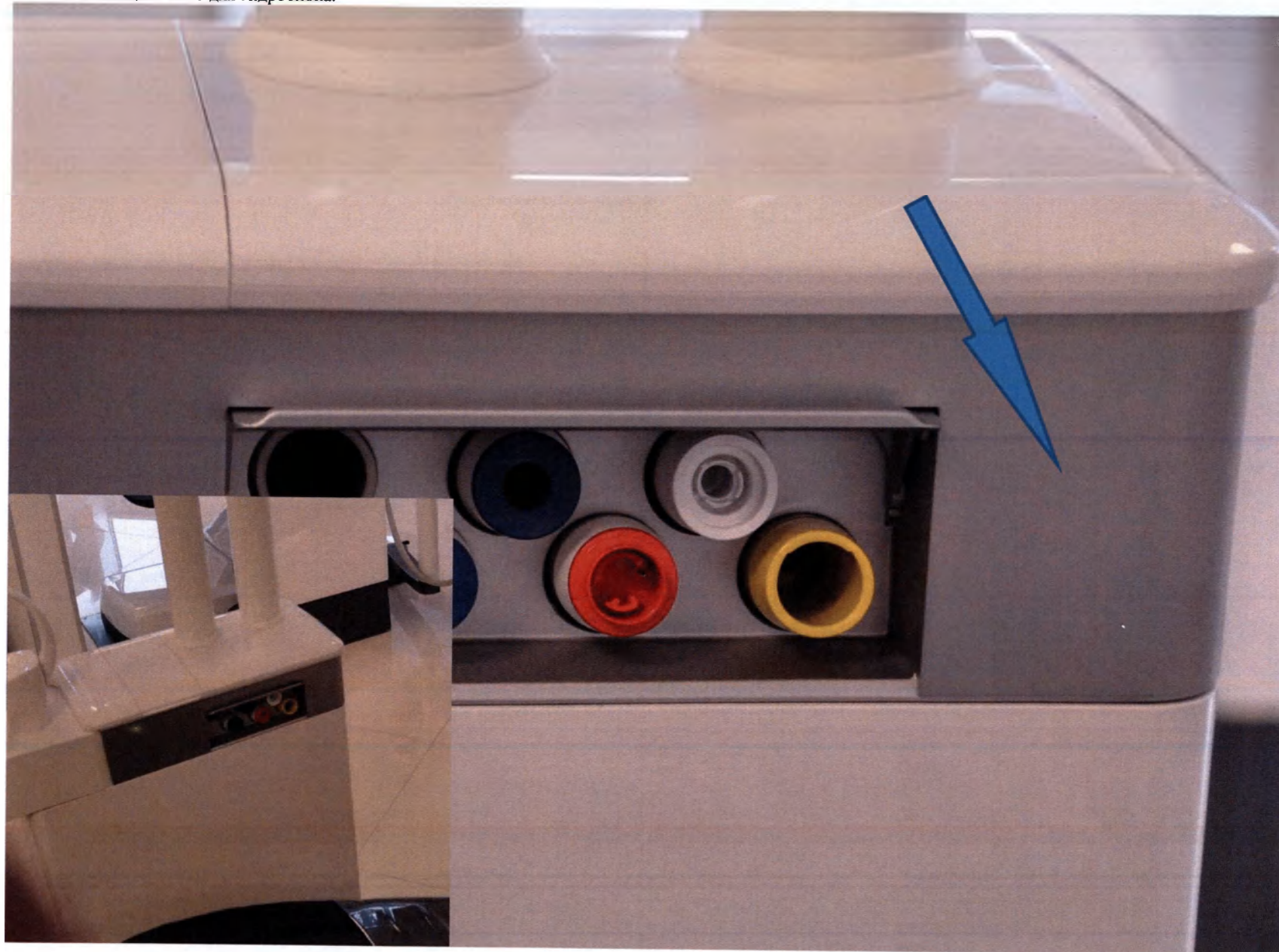
39. Панели облицовочные (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепежными элементами: для модуля врача версий континентальная (CS) / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованная; для модуля ассистента; для гидроблока.

39.1. Панели облицовочные для модуля врача.



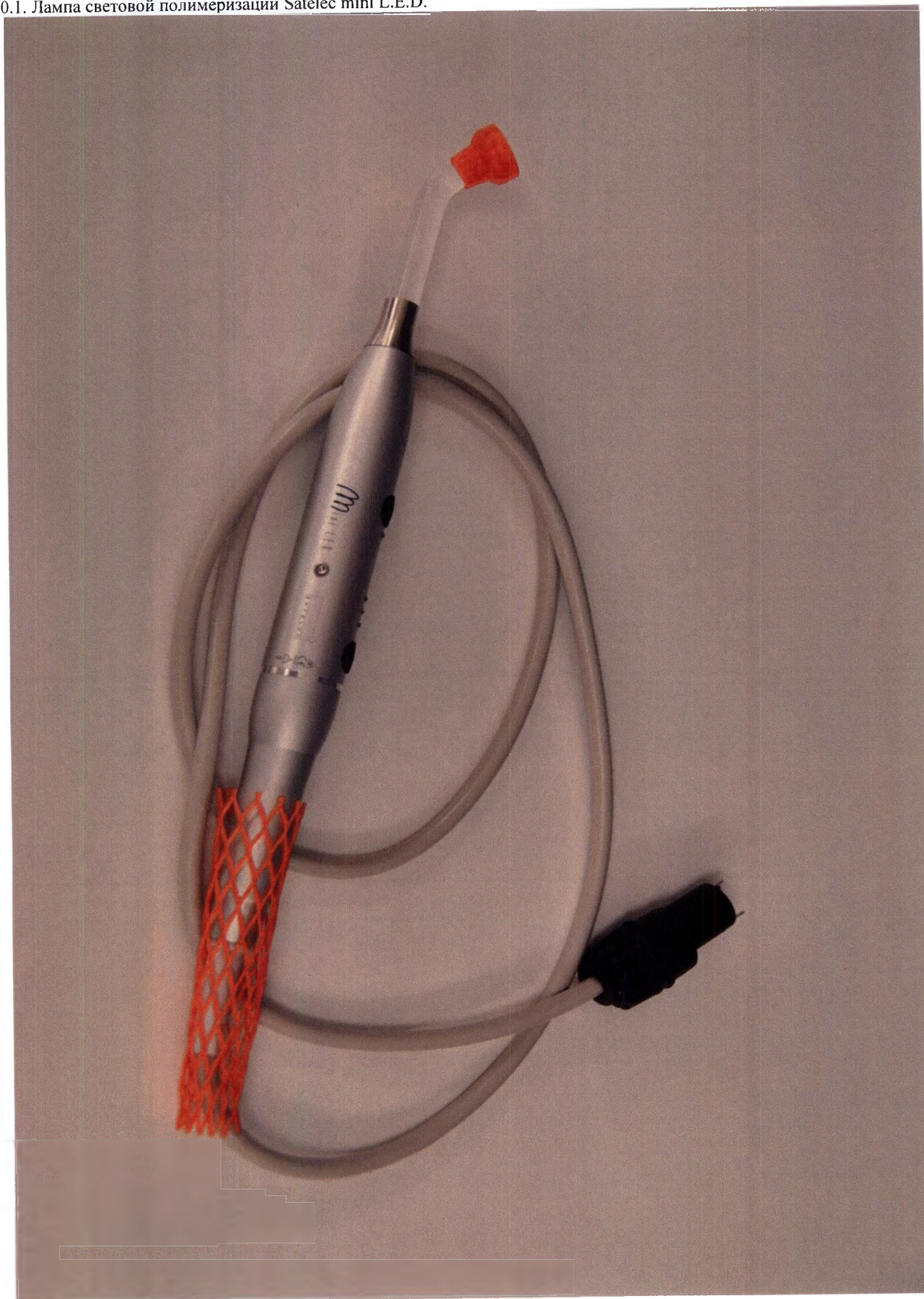
39.2. Панели облицовочные для модуля ассистента.





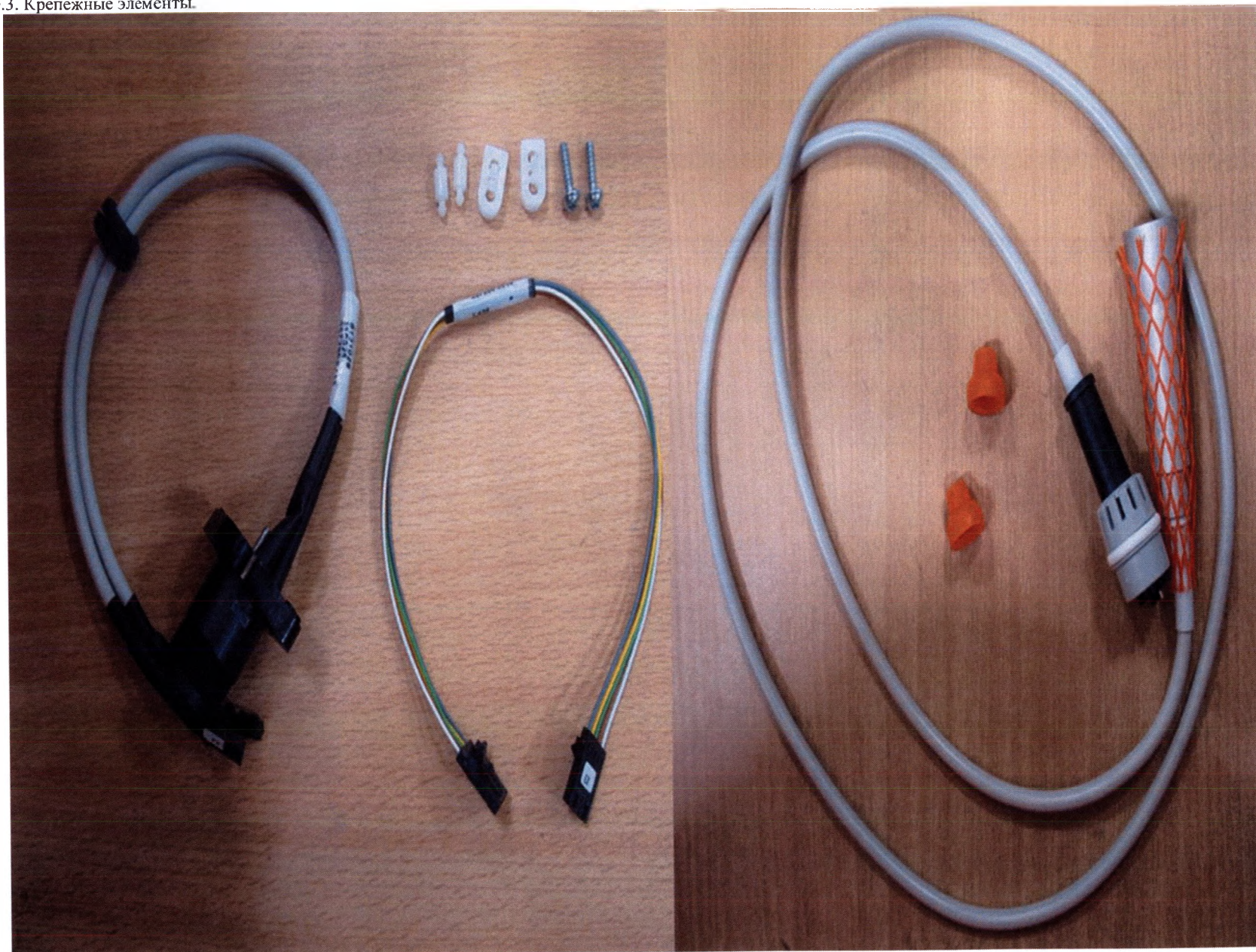
40. Набор для подключения лампы световой полимеризации Satelec mini LED: наконечник Mini L.E.D.; плата электронного управления NOP; крепежные элементы.

40.1. Лампа световой полимеризации Satelec mini L.E.D.

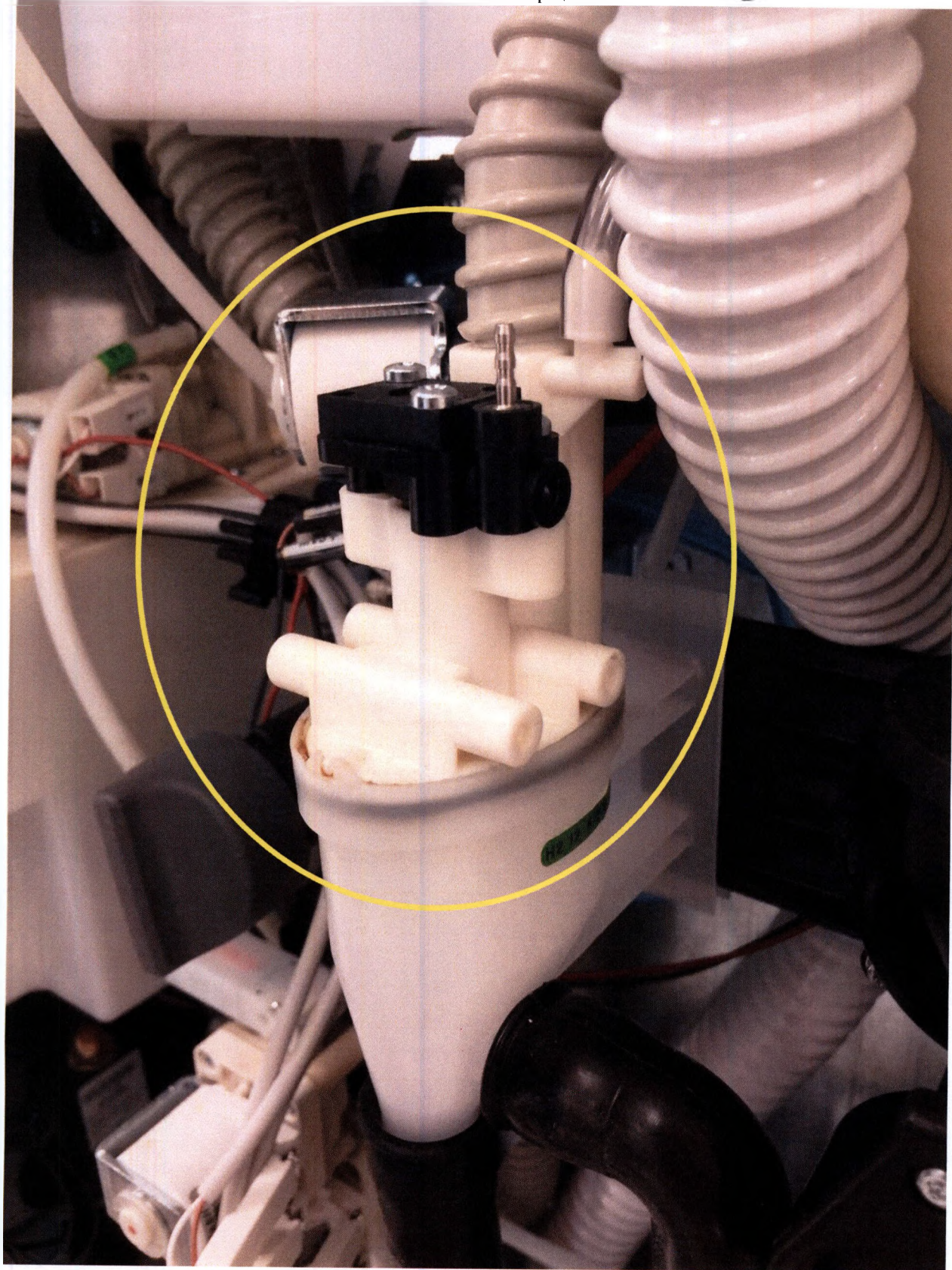




40.3. Крепежные элементы.



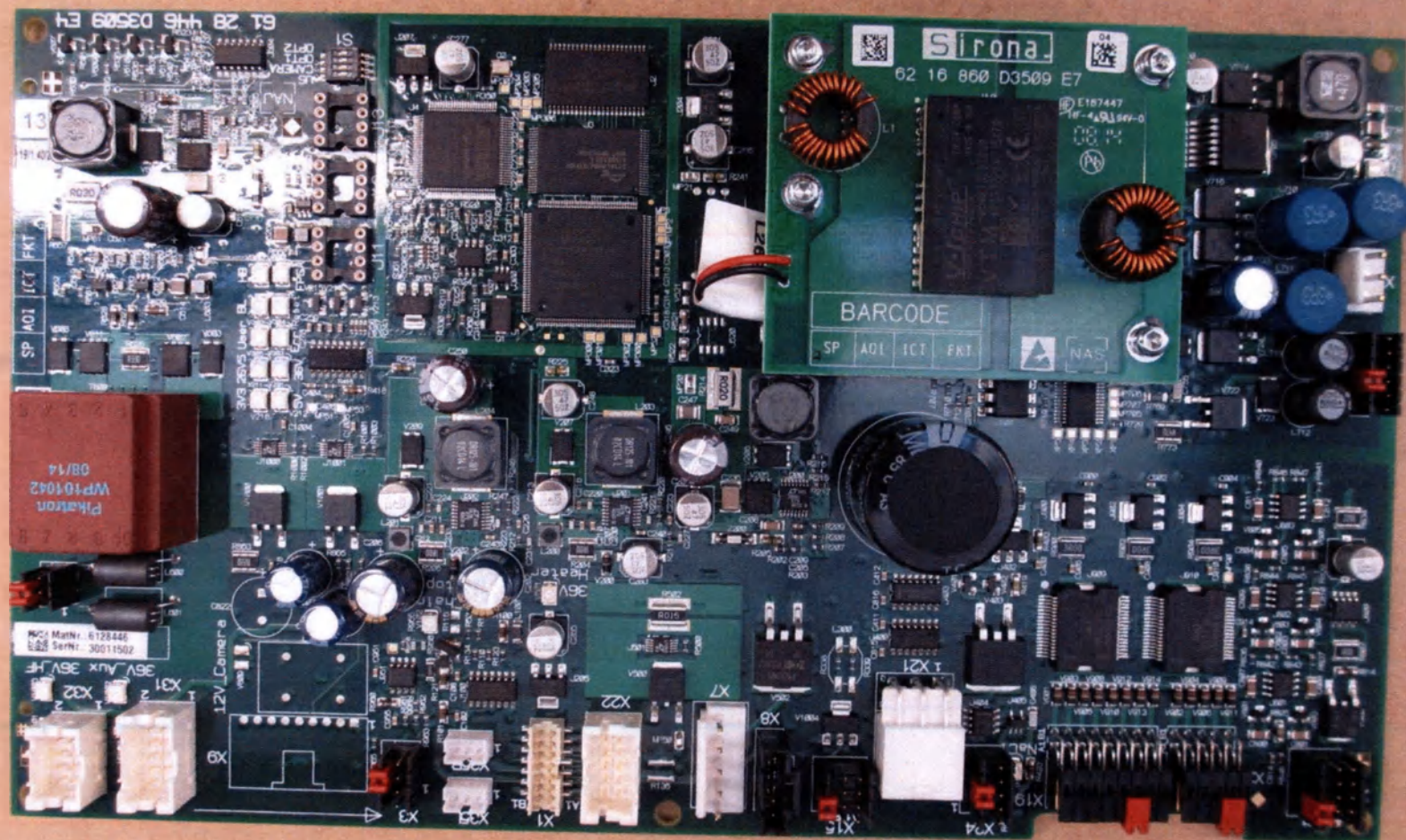
41. Клапан для подключения плевательницы к системе влажной аспирации.



42. Модуль врача с подставкой для инструментов, варианты исполнения: с подачей верхней (CS) / с подачей нижней подкатной (VSB) версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованной и набор элементов для подключения.
подача нижняя подкатная (VSB), версии СТАНДАРТ



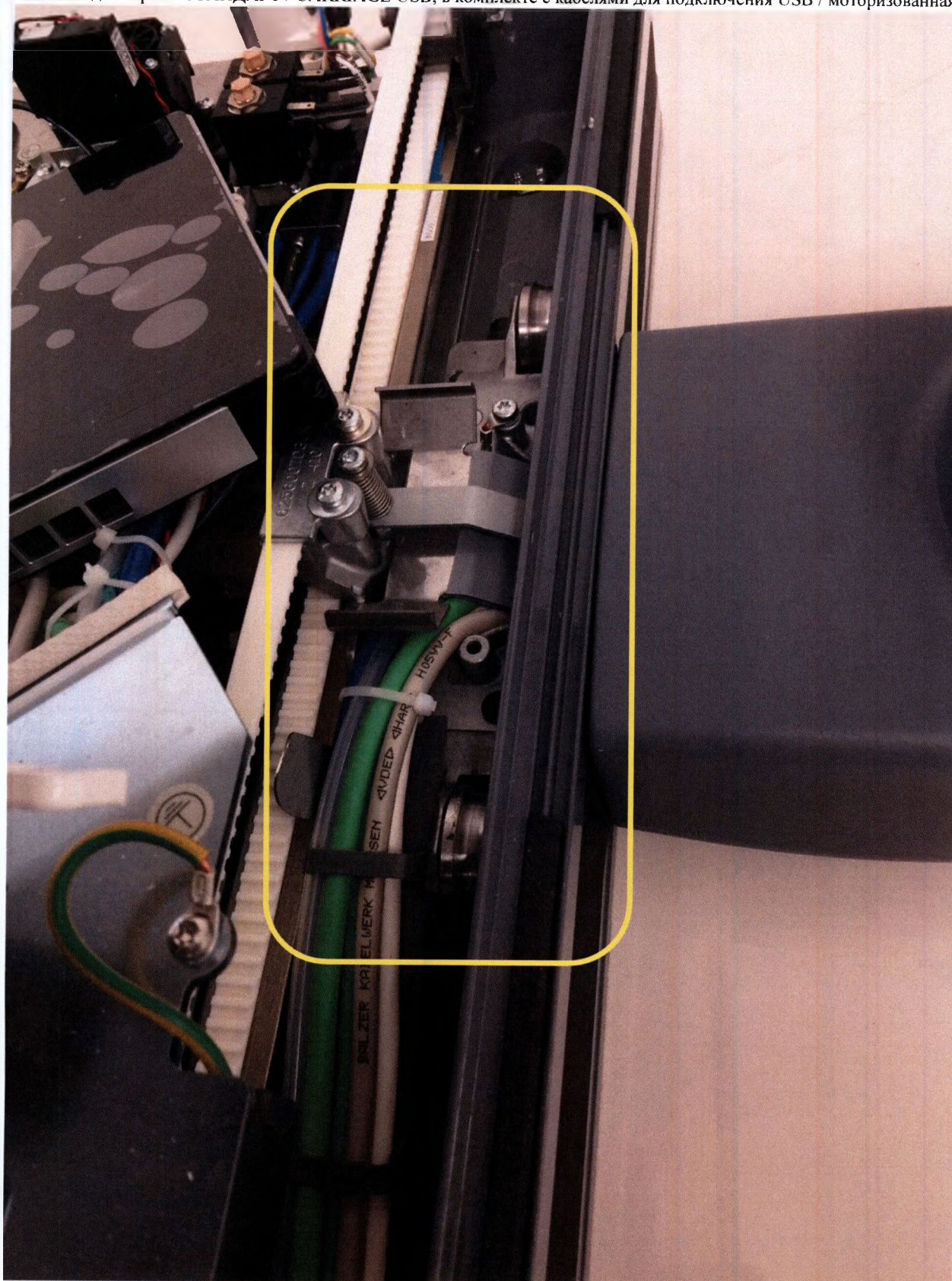
43. Плата электронного управления модулем врача NAI/NAC, с элементами для инсталляции.

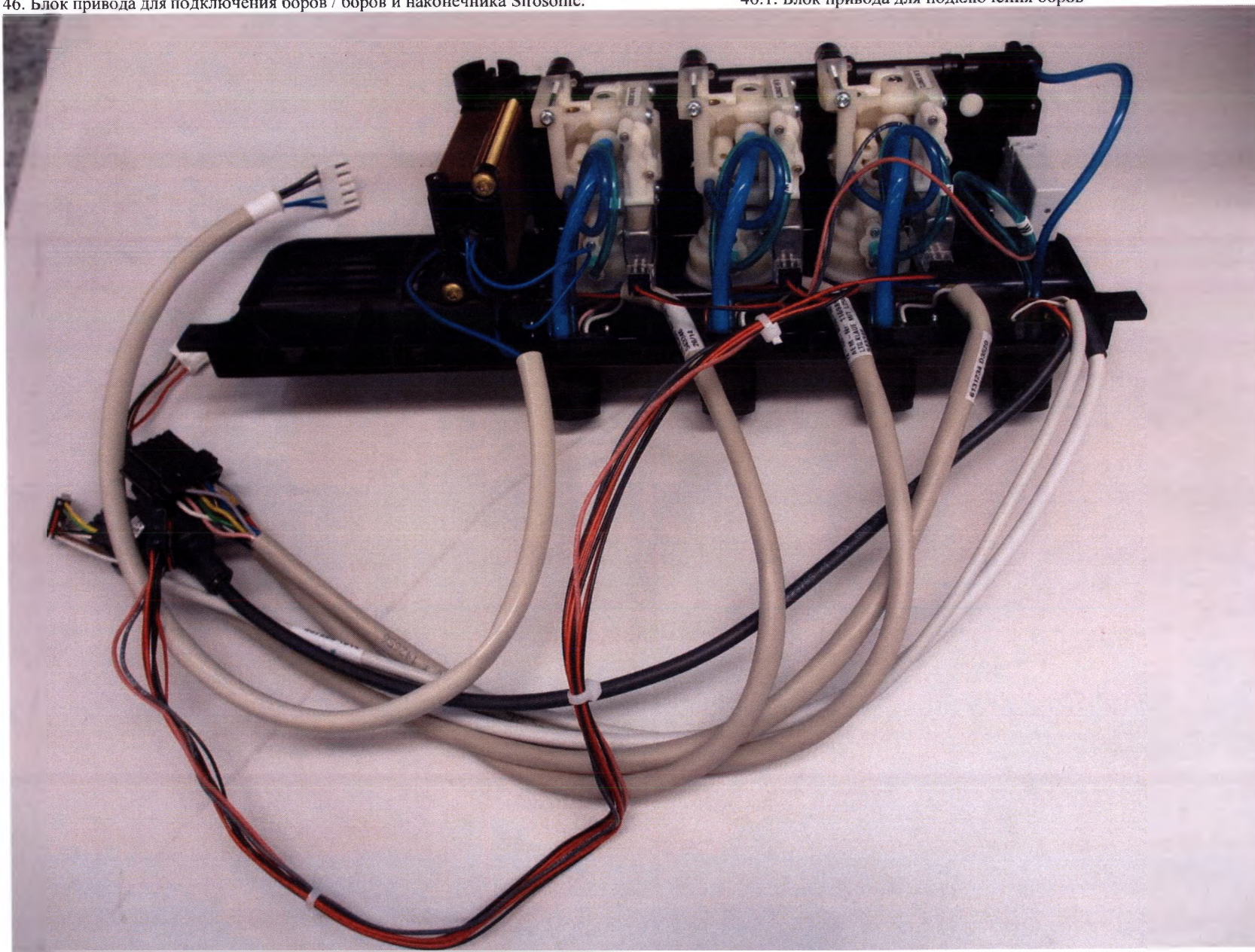


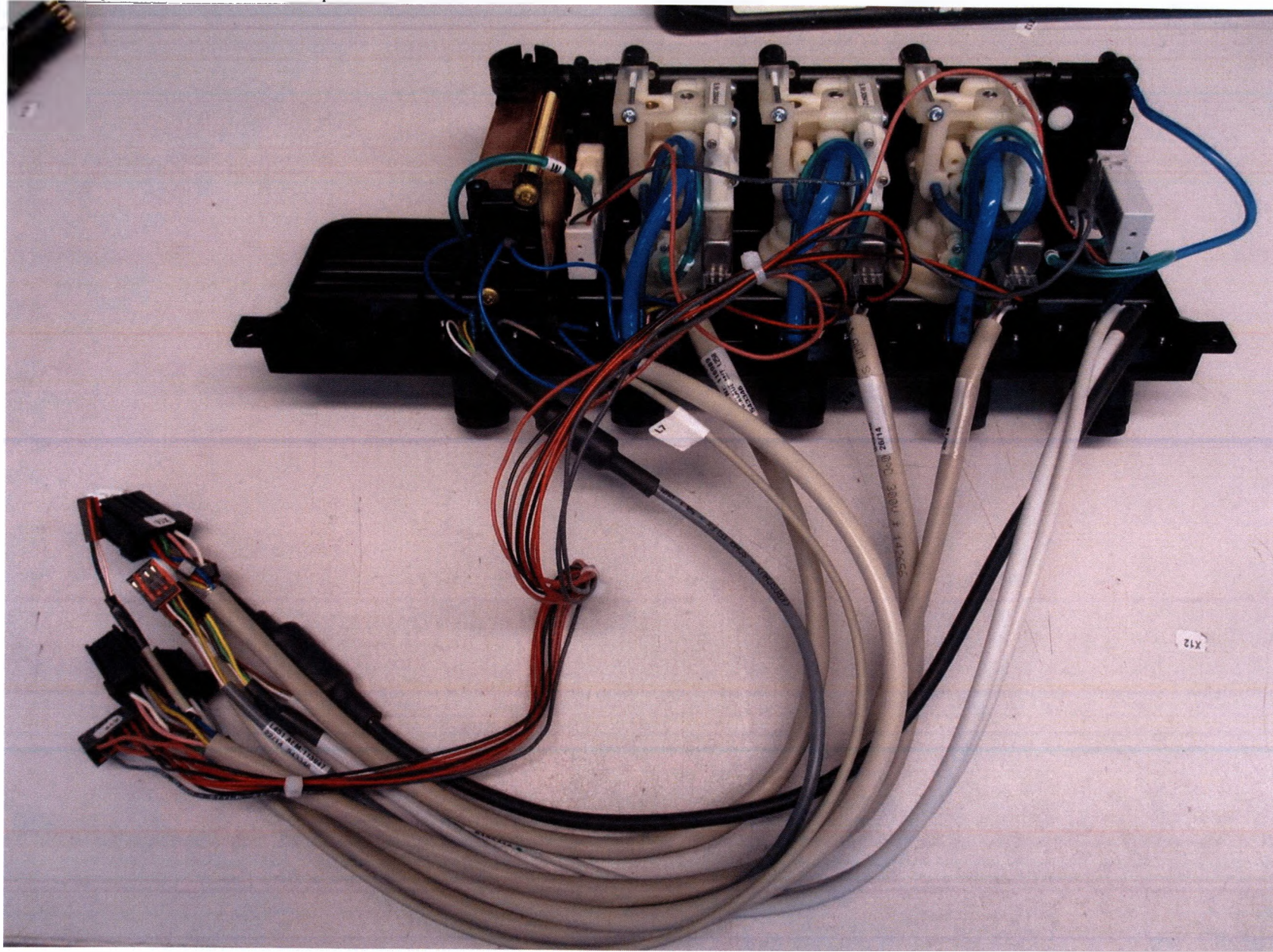
44. Крепления модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: опорный кронштейн; крепежные элементы



45. Рельсовая каретка для подачи модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепежными элементами, в исполнении: для версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB, в комплекте с кабелями для подключения USB / моторизованная.



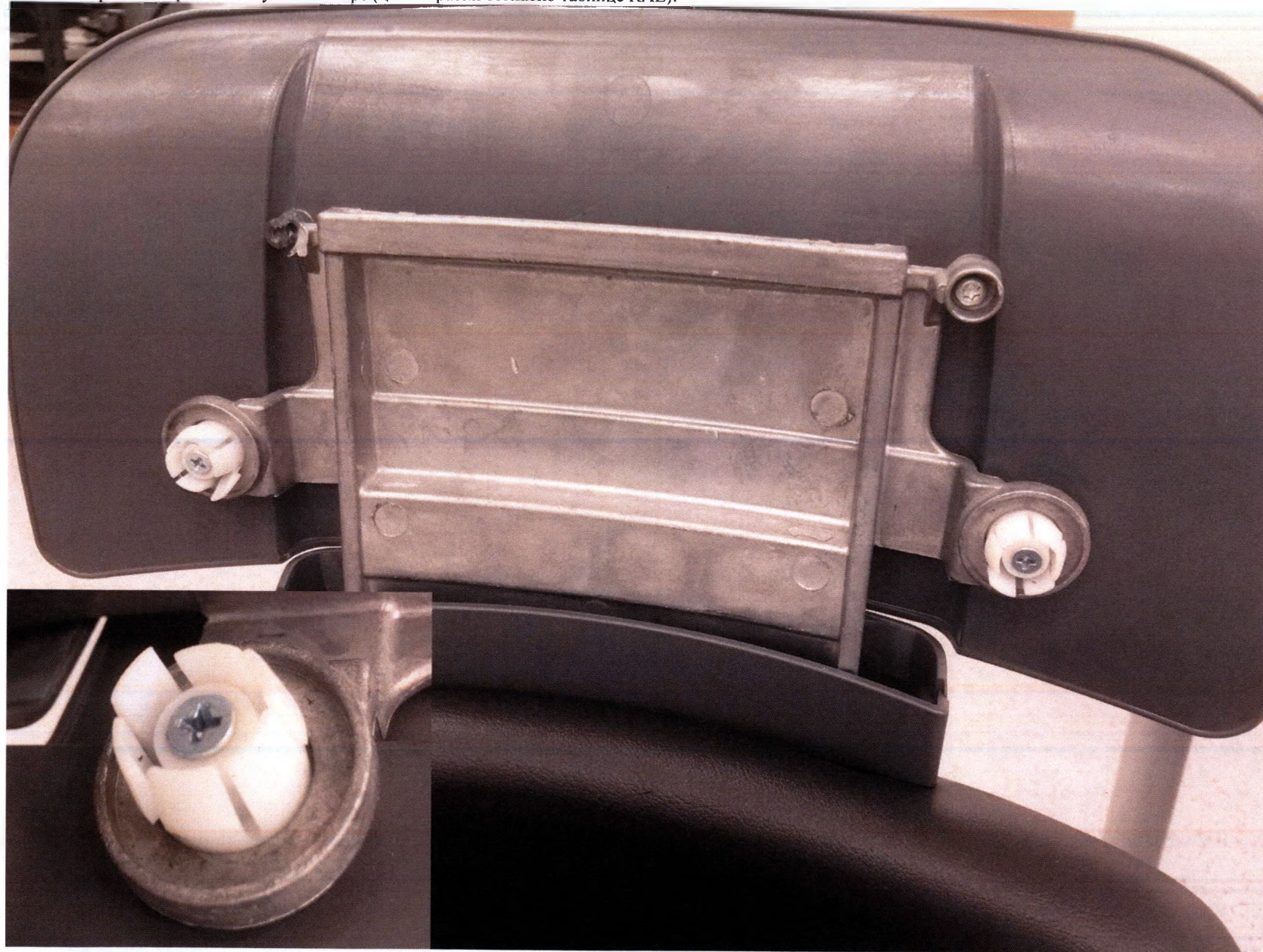




47. Электронные носители с ПО для подключения функции: эндодонтическая / имплантологическая / массаж.



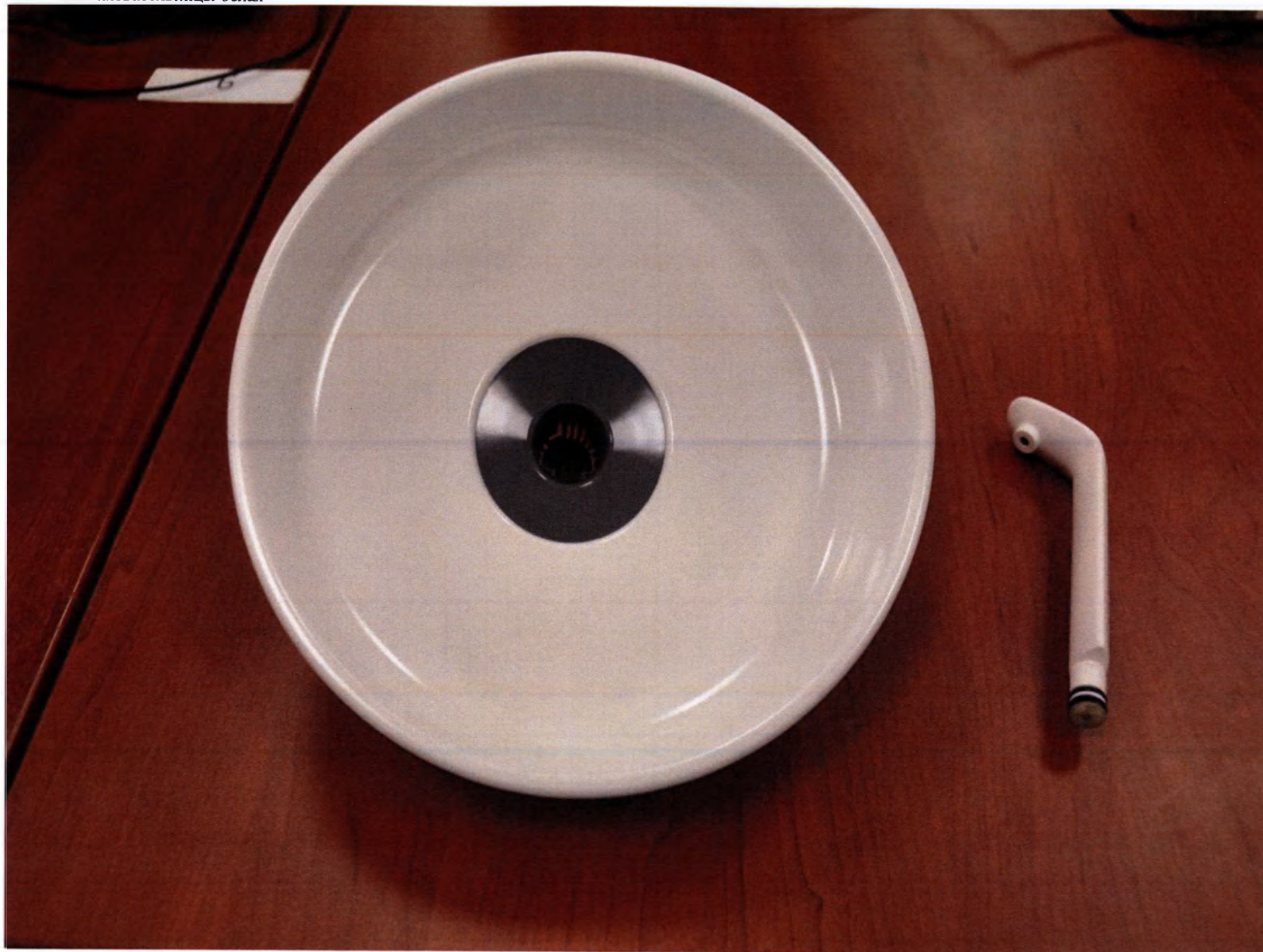
48. Клипсы крепления рабочих стульев в сборе (цвет окраски согласно таблице RAL).

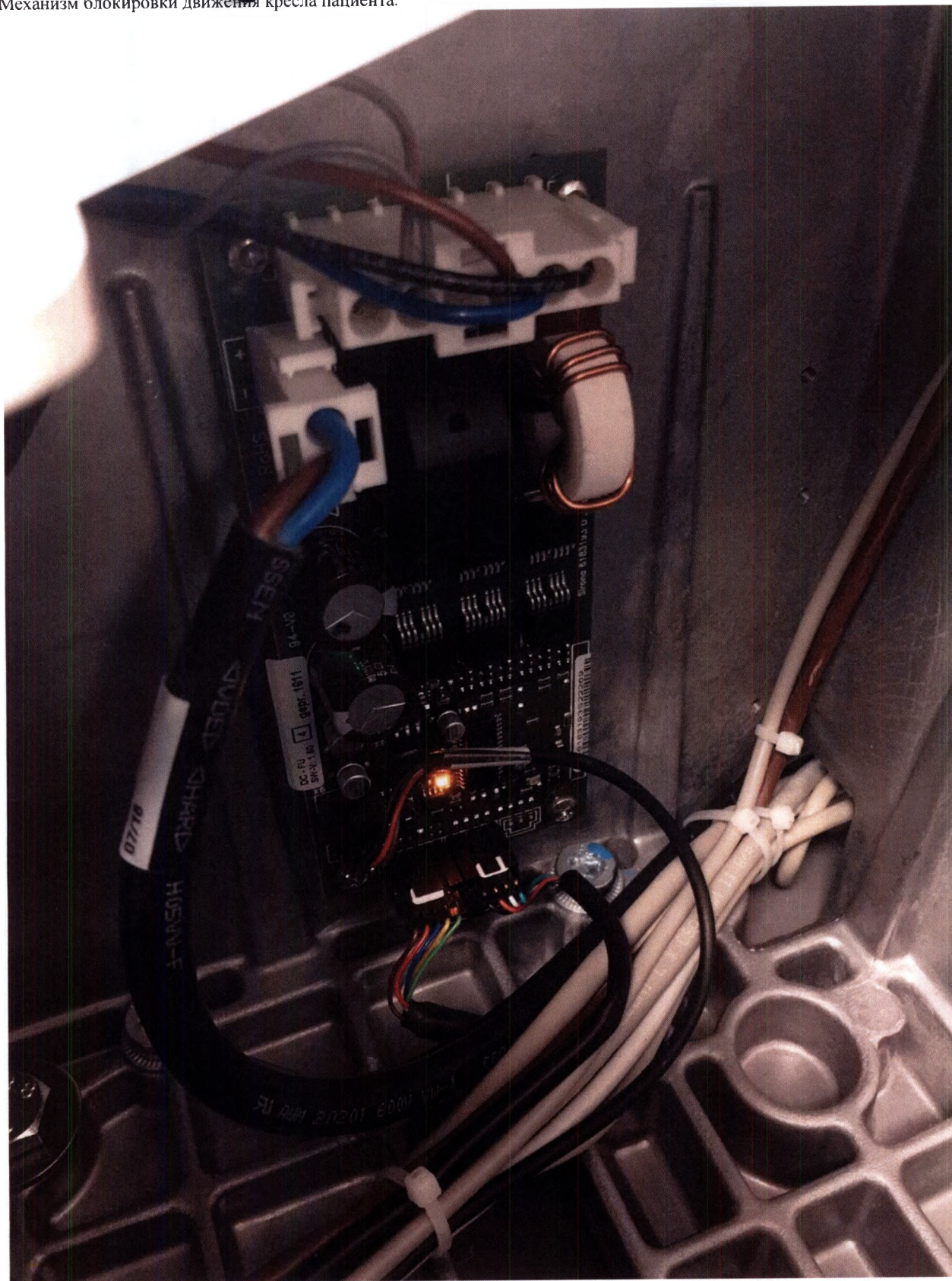


49. Чаша плевательницы стеклянная / белая, с элементами для подключения, варианты исполнения: с механизмом перемещения фиксированным / поворотным, с механизмом ручного управления / моторизованным.

49.1. Чаша плевательницы стеклянная





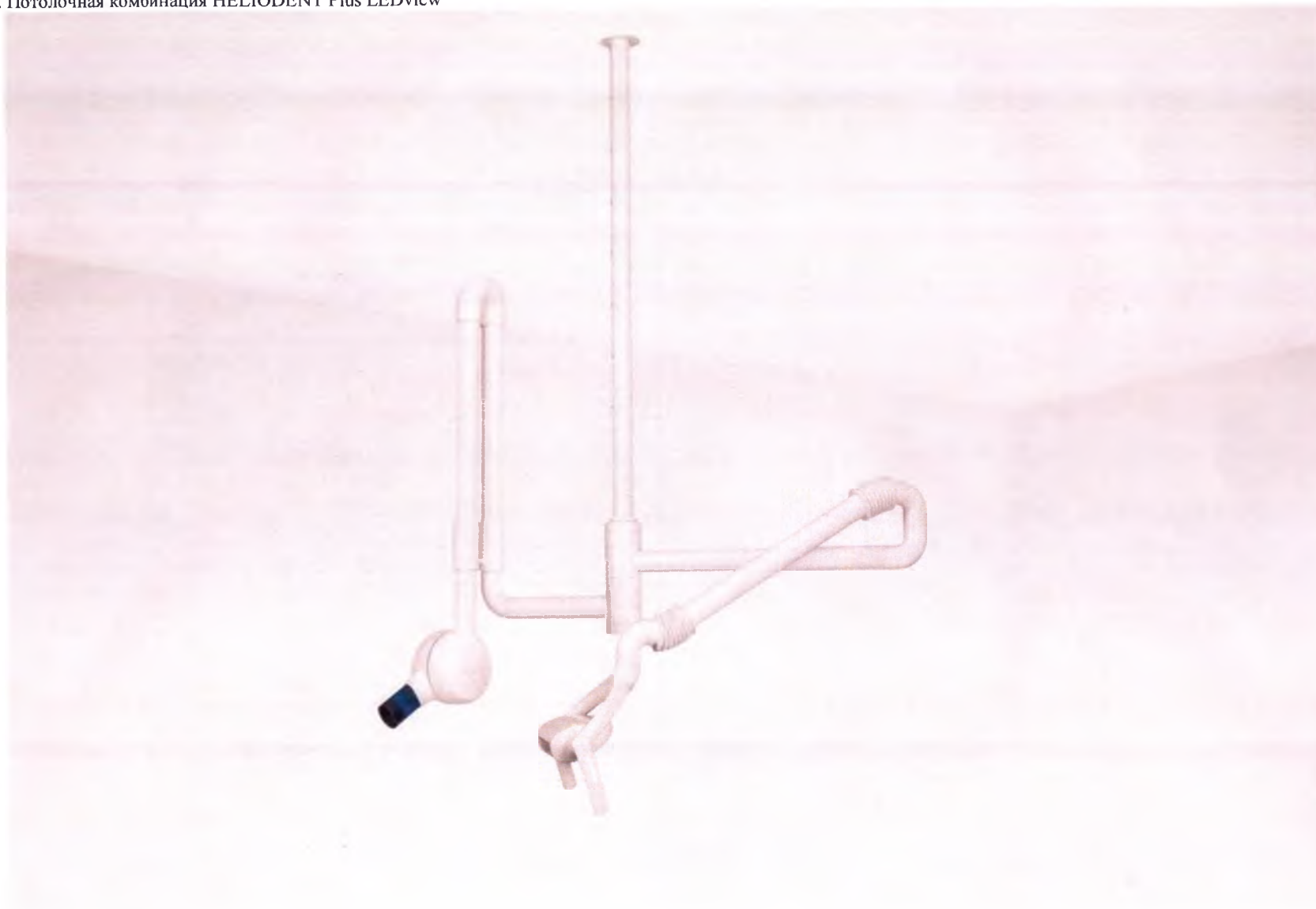


51. Подушка специальная для подголовника (цвет окраски согласно таблице RAL).



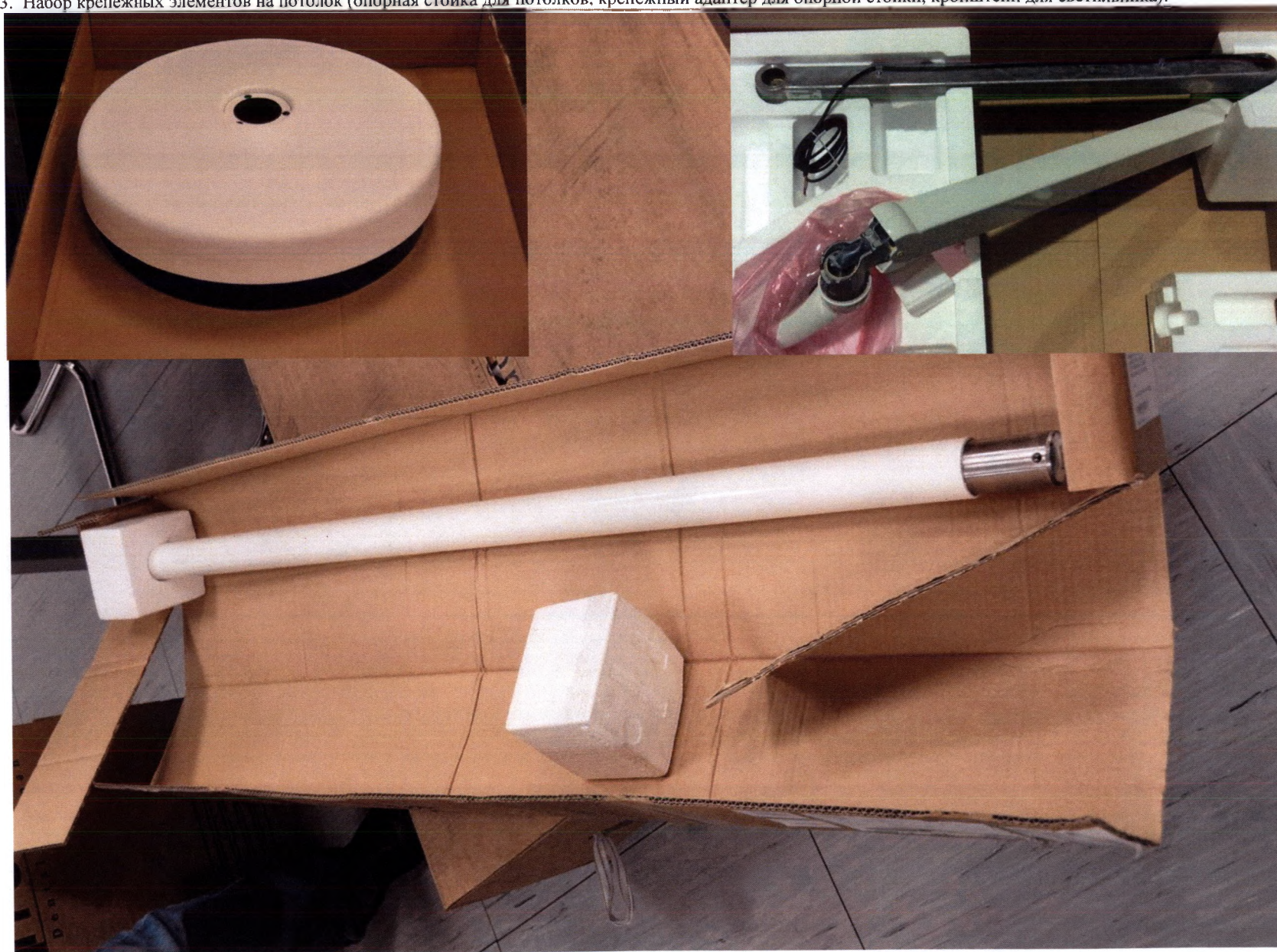
52. Светильник с технической документацией, варианты исполнения: потолочная комбинация HELIODENT Plus LEDview (высота при монтаже - до 2,5м / 3,4м) / LEDview PLUS (с креплением на установке / с набором крепежных элементов на потолок, в составе: опорная стойка для потолков 2,5м или 2,5-3,4м, крепежный адаптер для опорной стойки, кронштейн для светильника) / LEDview S / SIROLUX F (потолочного крепления / комбинированный / стандартный).

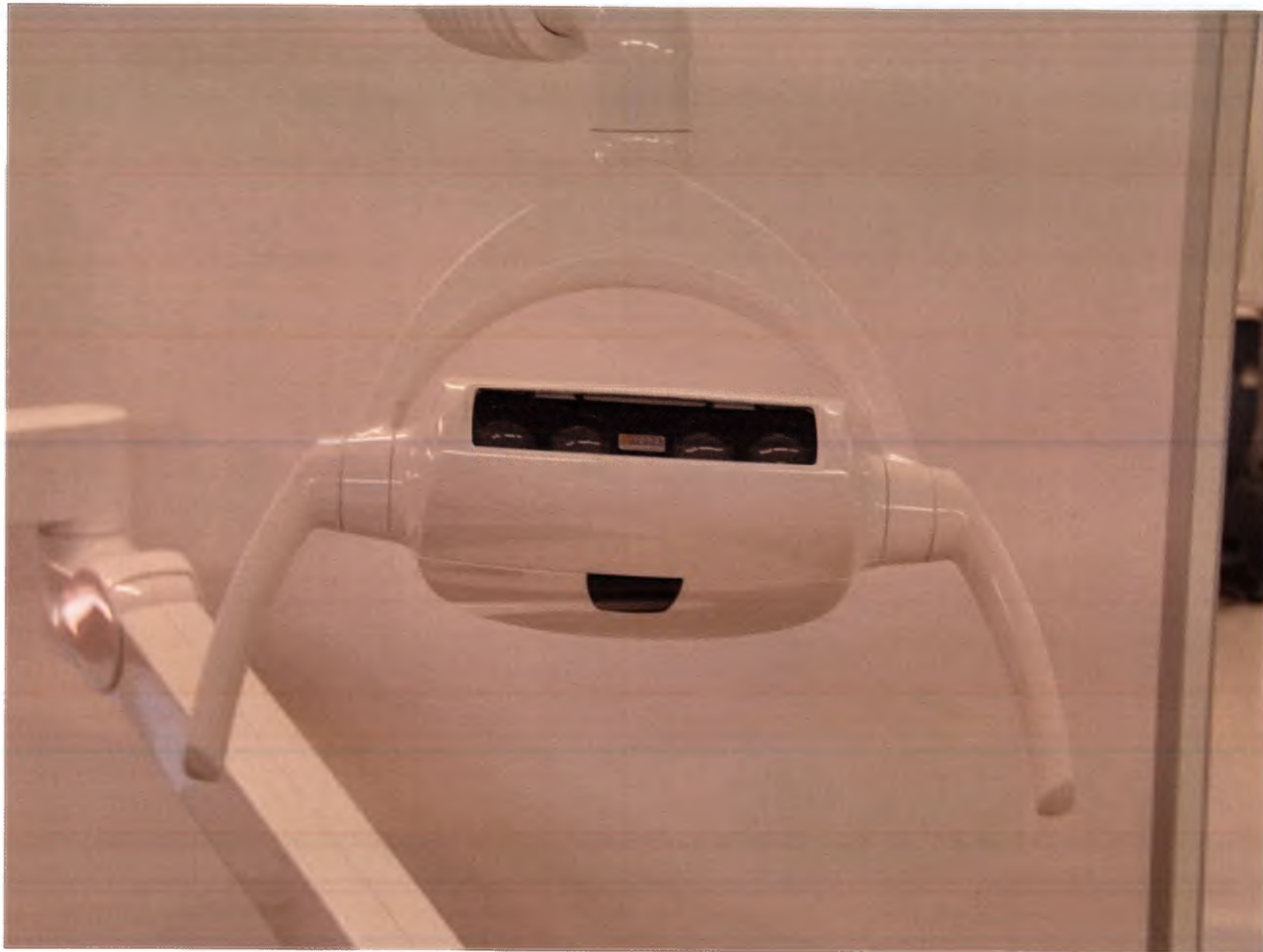
52.1. Потолочная комбинация HELIODENT Plus LEDview





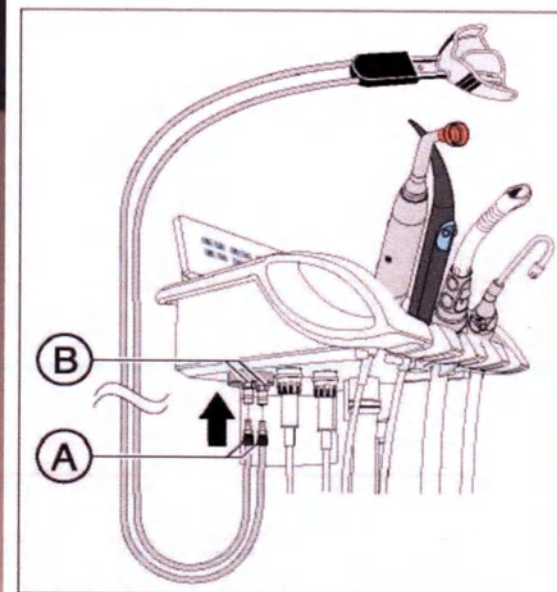
52.3. Набор крепежных элементов на потолок (опорная стойка для потолков, крепежный адаптер для опорной стойки, кронштейн для светильника).



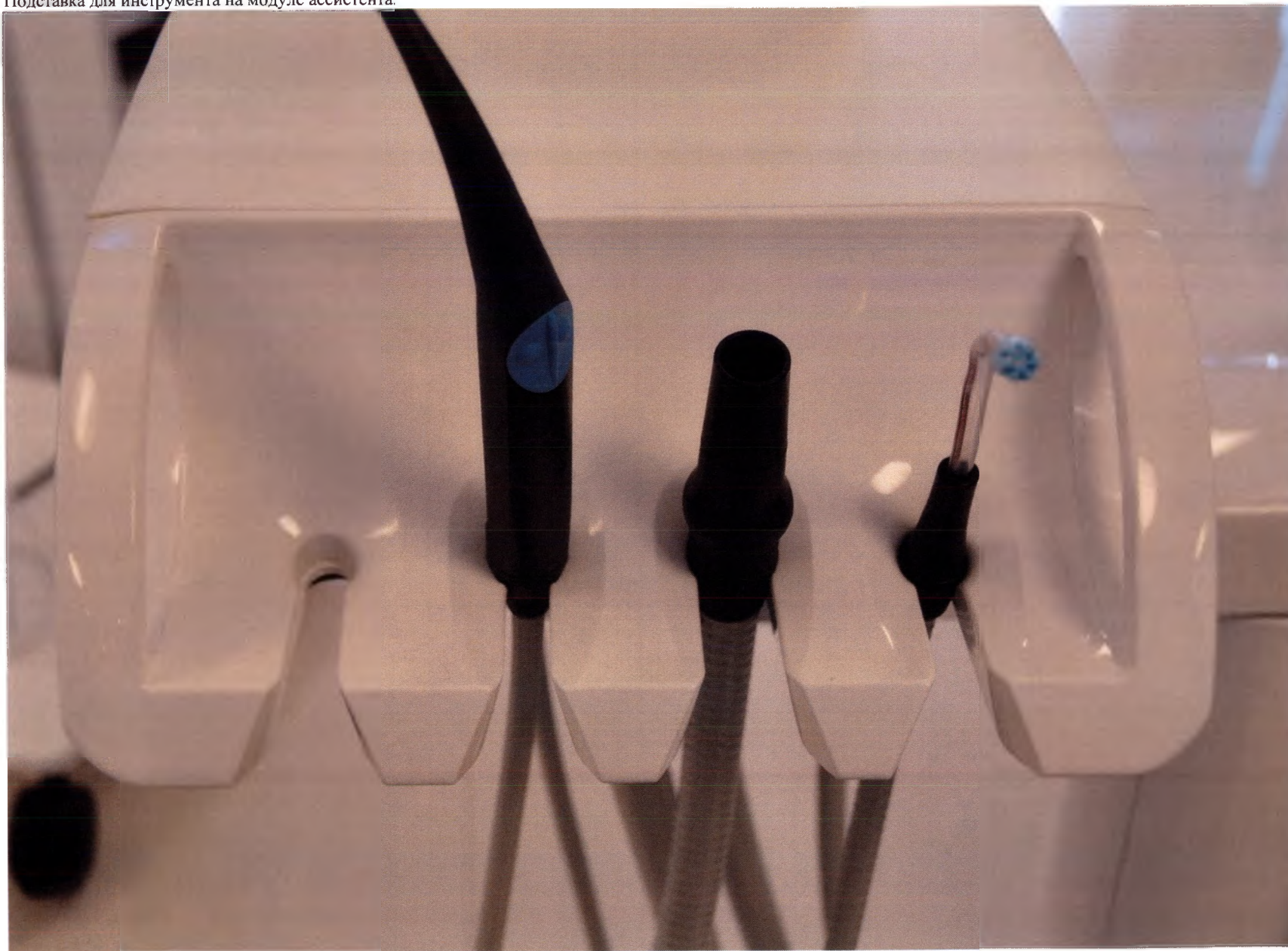


52.5. SIROLUX F

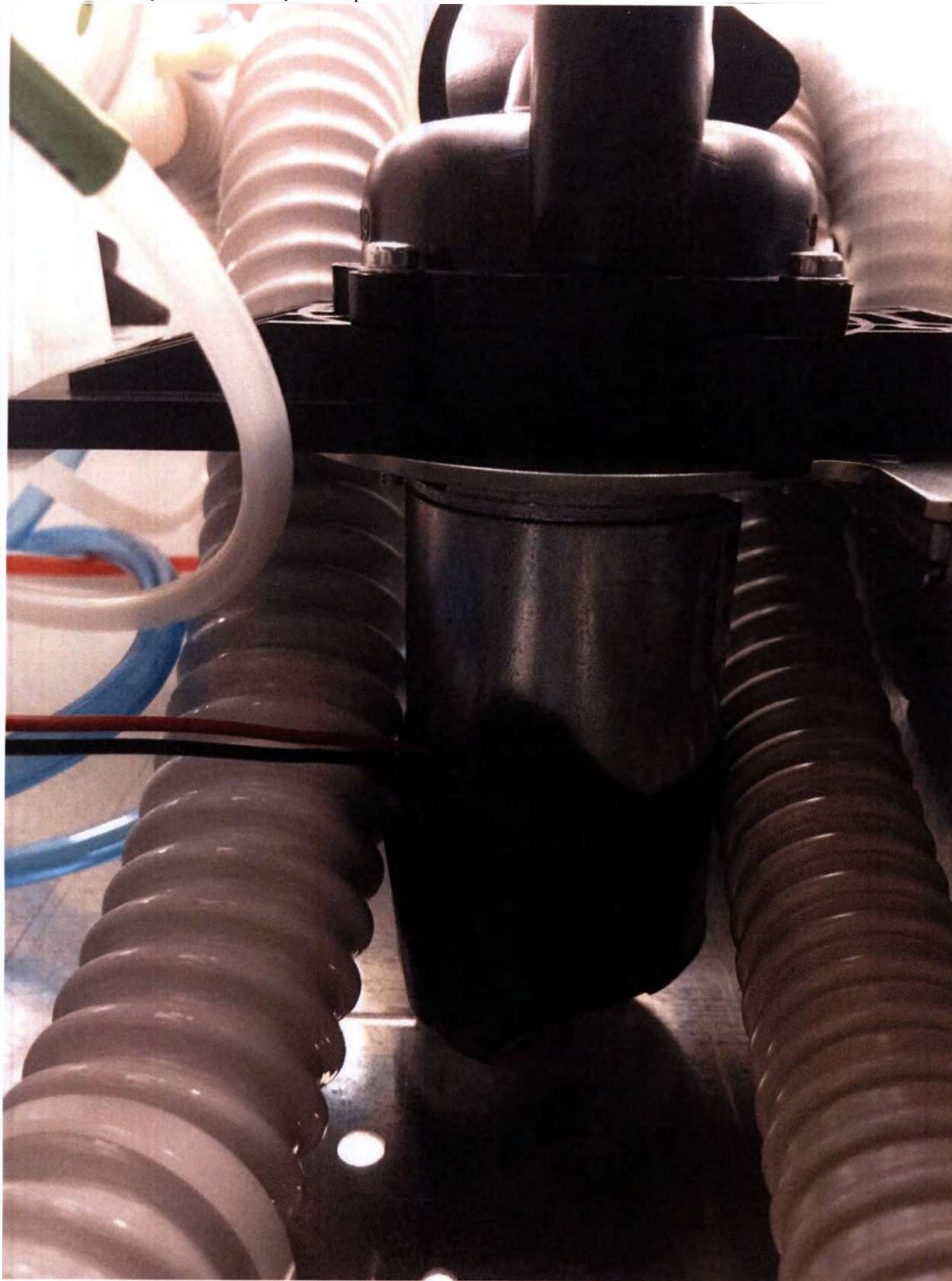




54. Подставка для инструмента на модуле ассистента.



55. Клапан для электромагнитной катушки с крепежными элементами.



56. Распределитель (клапан) аспирационный с элементами для его подключения.





58. Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами микромоторов SL / SL ISO / BL / BL ISO/ BL ISO C / BL ISO S, шлангами наконечников механических / турбинных / скейлеров SIROSONIC TL / пистеров SPRAYVIT / пистеров SPRAYVIT L / пистеров SPRAYVIT M.

58.1. Санационный переходник для соединения гидроблока с шлангом от микромотора SL/SL ISO.





58.3. Санационный переходник для соединения гидроблока с шлангом от микромотора BL ISO/ BL ISO C / BL ISO S.





58.5. Санационный переходник для соединения гидроблока с шлангом от скейлера SIROSONIC TL.

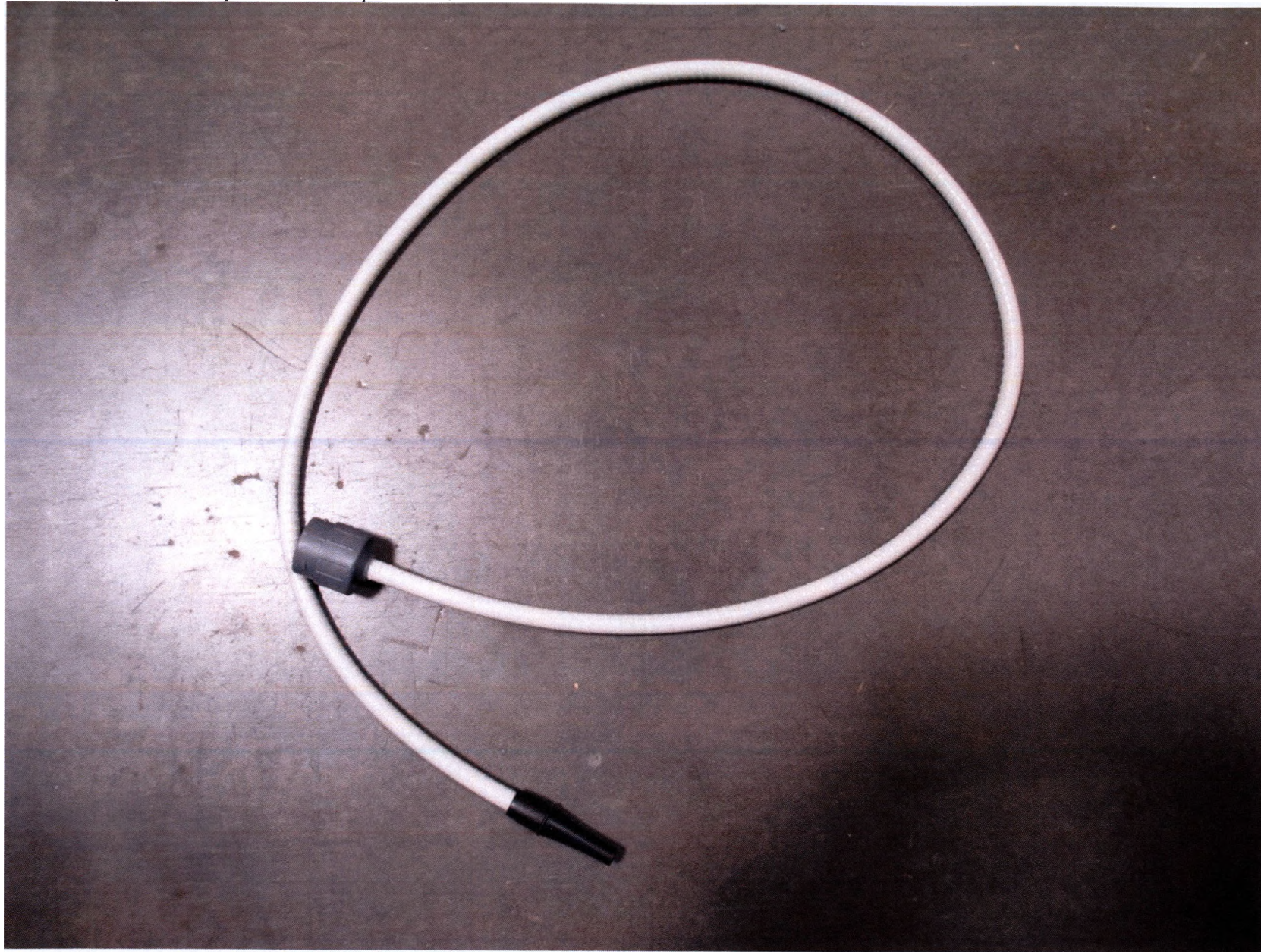




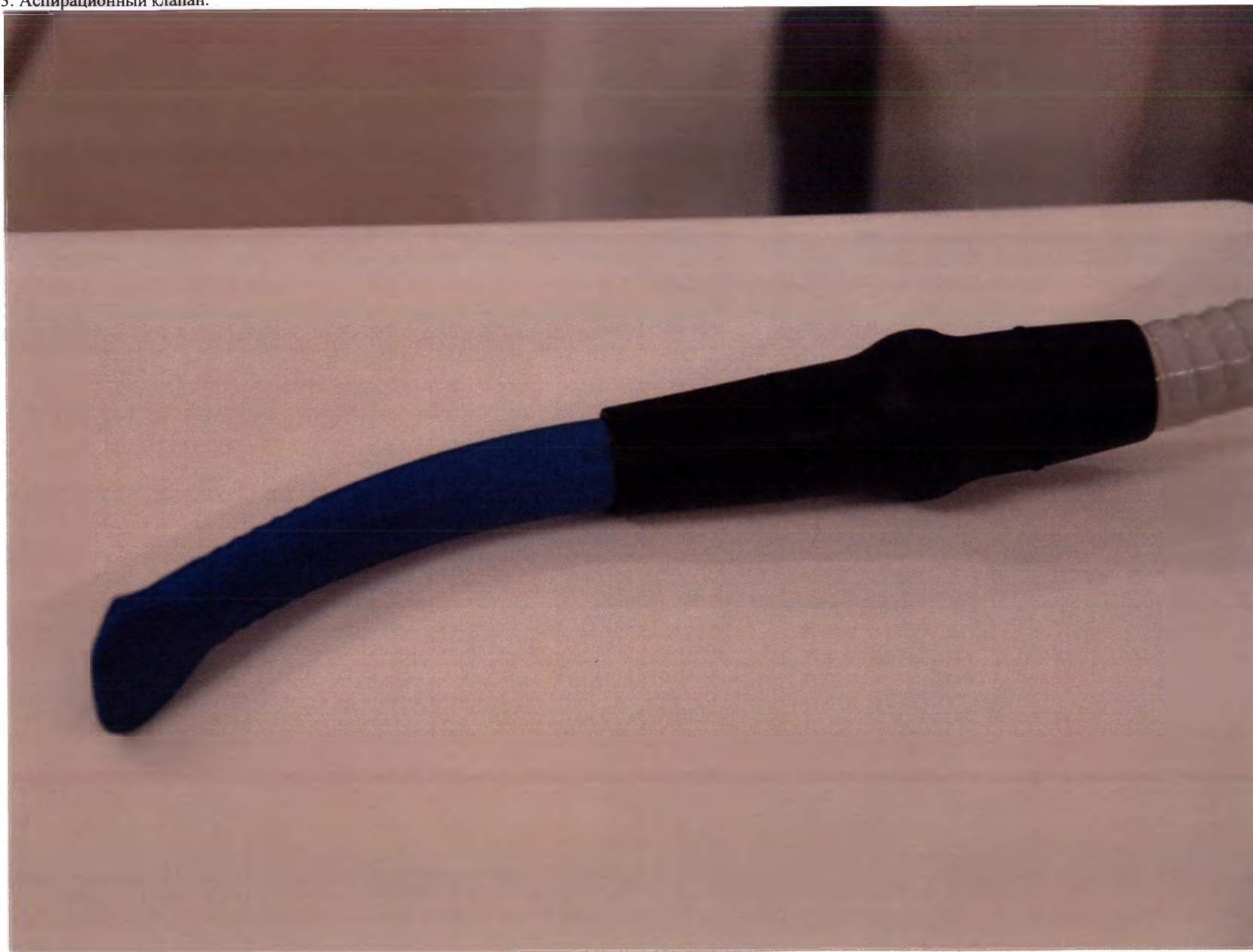
59. Элементы для подключения системы аспирации, в составе: шланги аспирационные / аспирационные термостойкие Т, аспирационные клапаны, элементы крепления.

59.1. Шланг аспирационный с креплением.

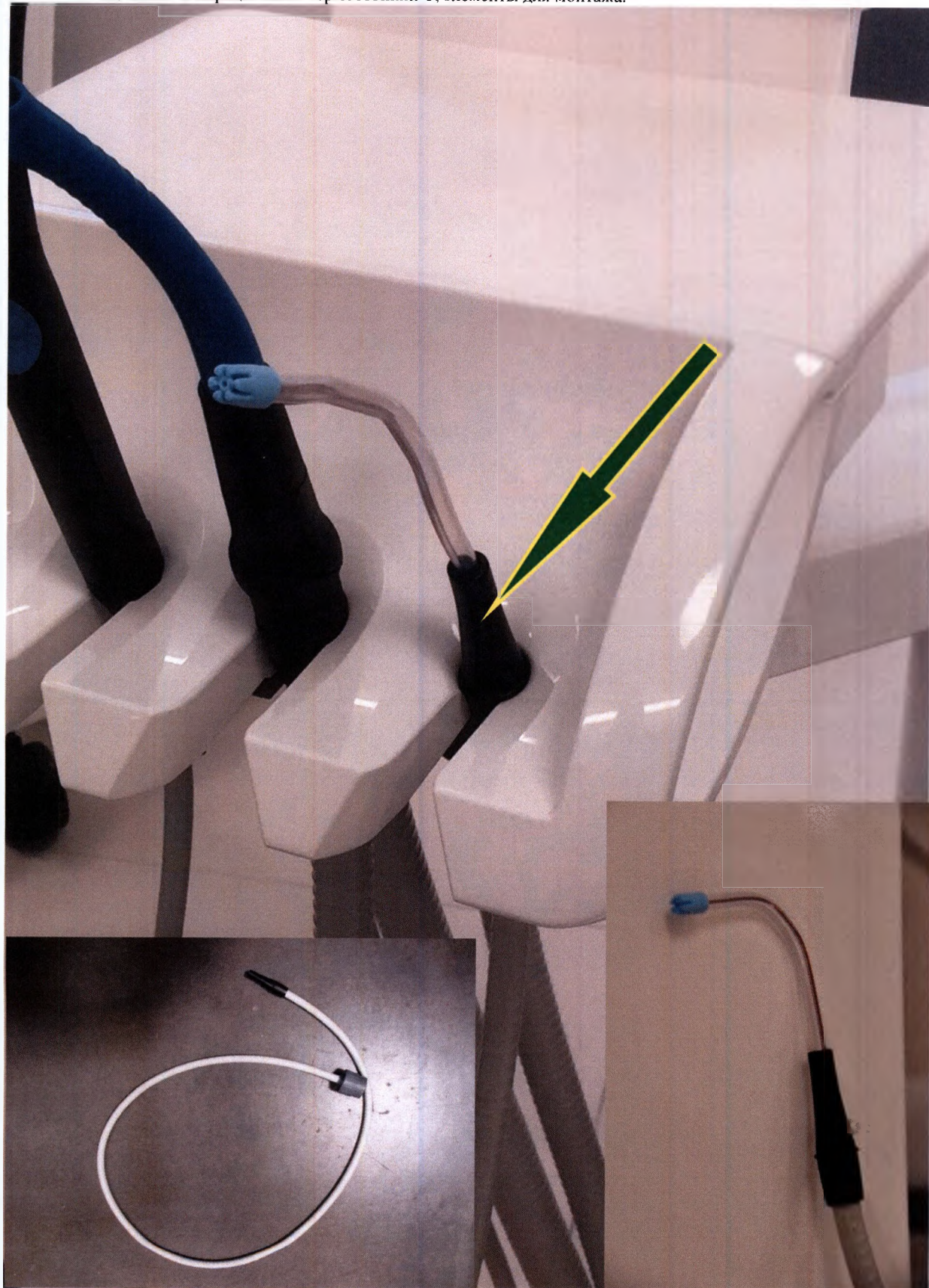




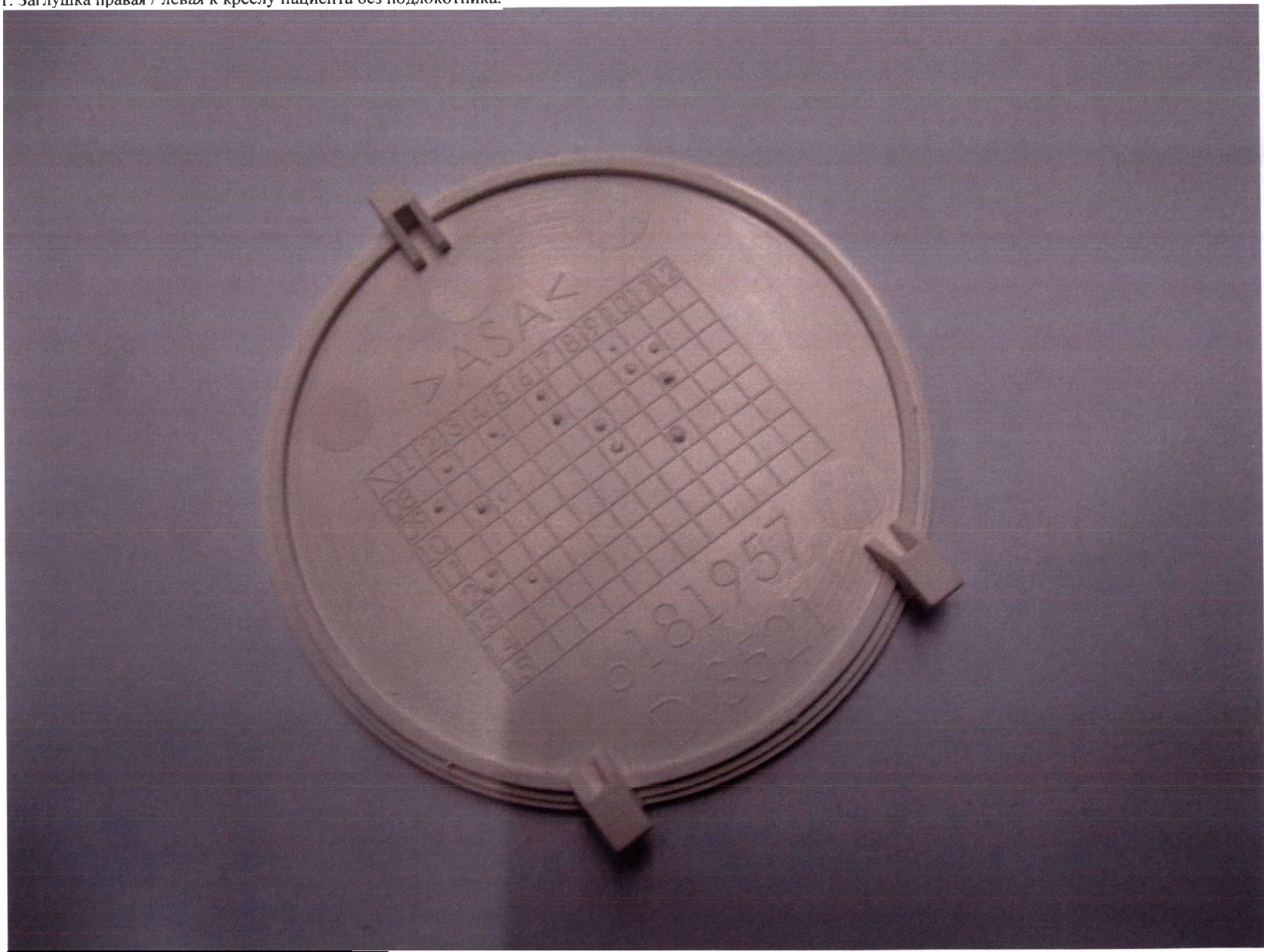
59.3. Аспирационный клапан.



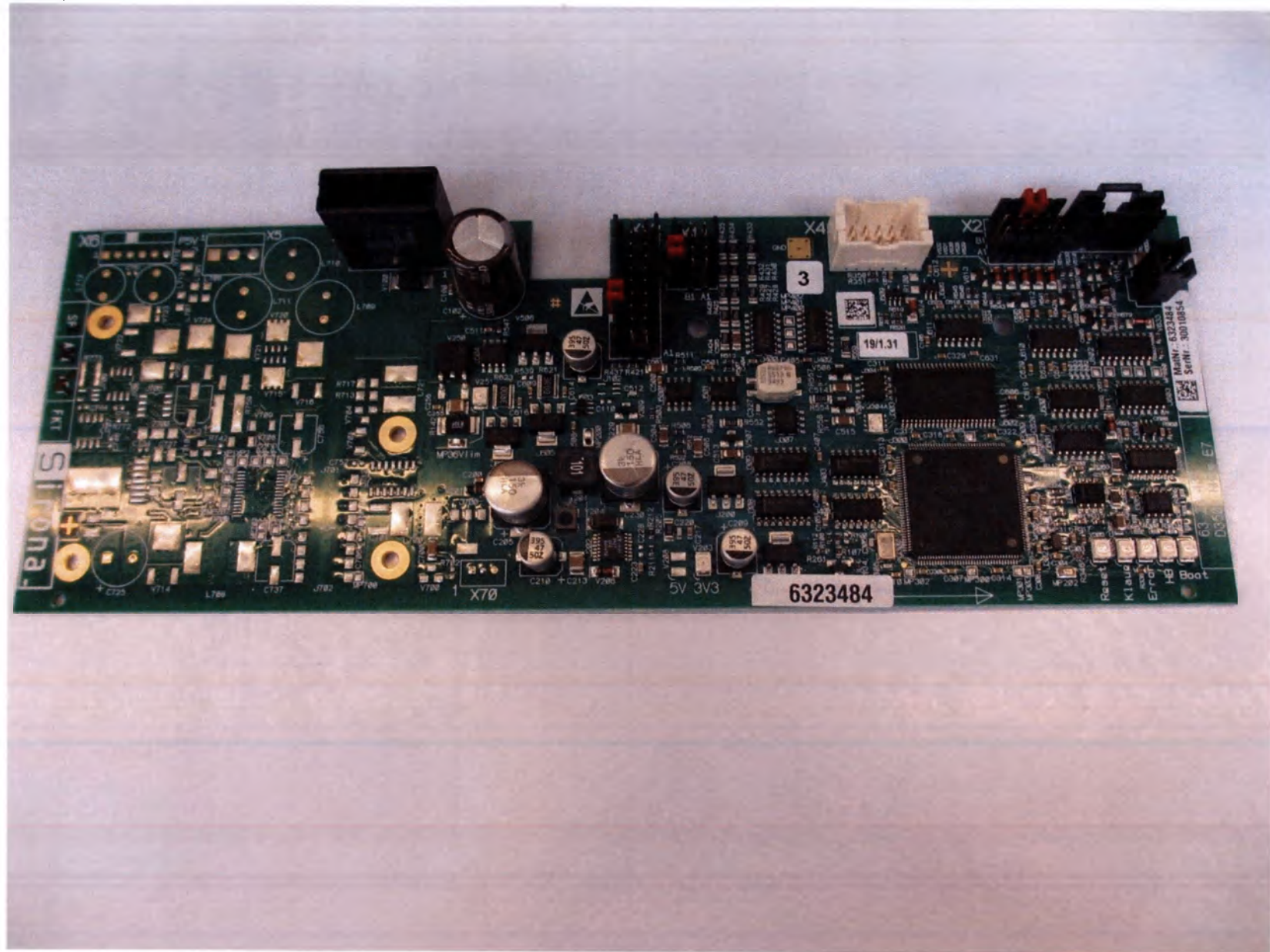
60. Элементы для подключения системы аспирации хирургической «THERMODIS», в составе: шланг с переходником для крепления канюли, шланг аспирационный термостойкий Т, элементы для монтажа.



61. Заглушка правая / левая к креслу пациента без подлокотника.



62. Платы электронные (NHE - с возможностью / без возможности подключения пуэстера SPRAYVIT; NHT - для панели управления) для модуля ассистента с элементами установки.

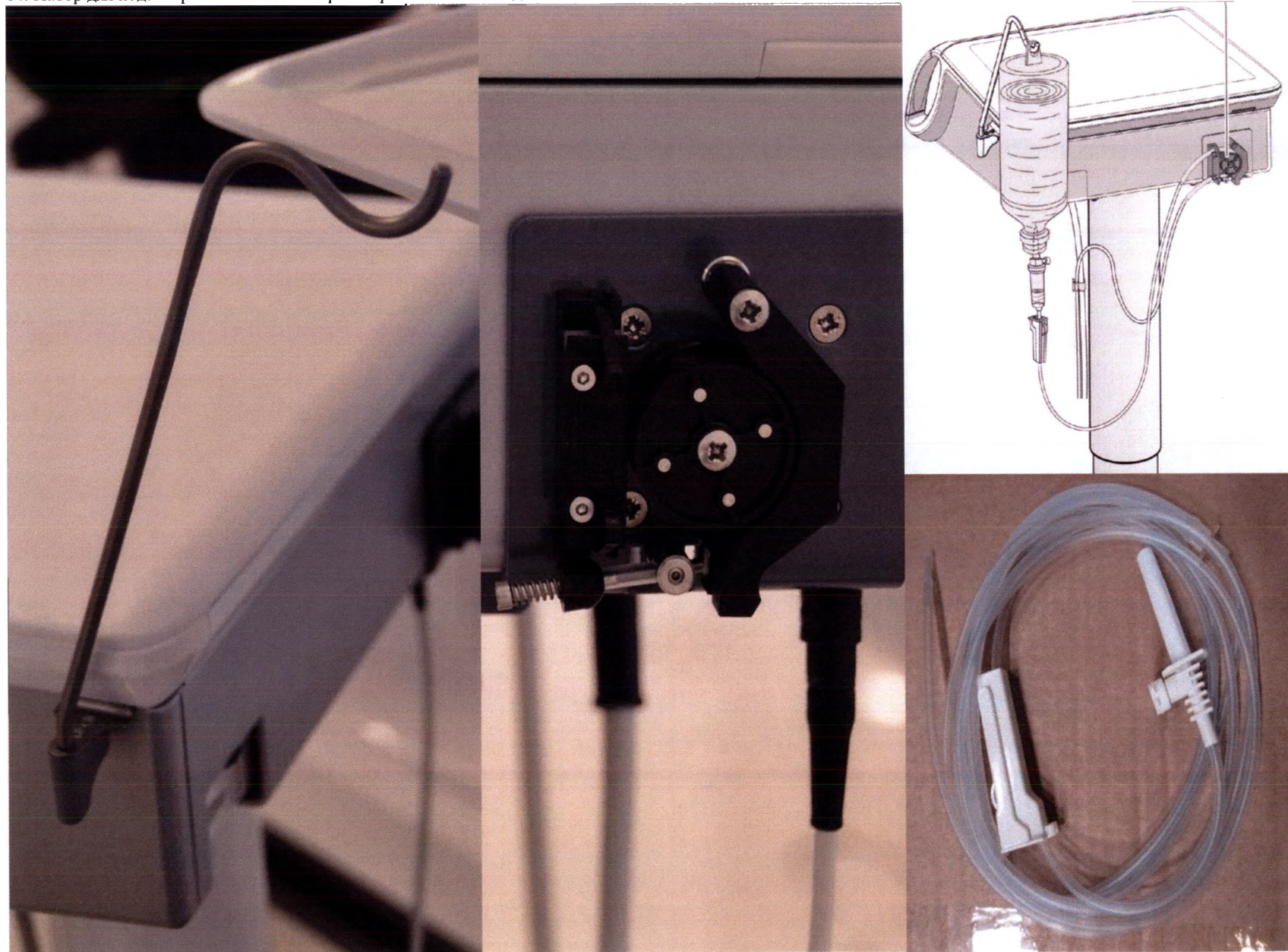


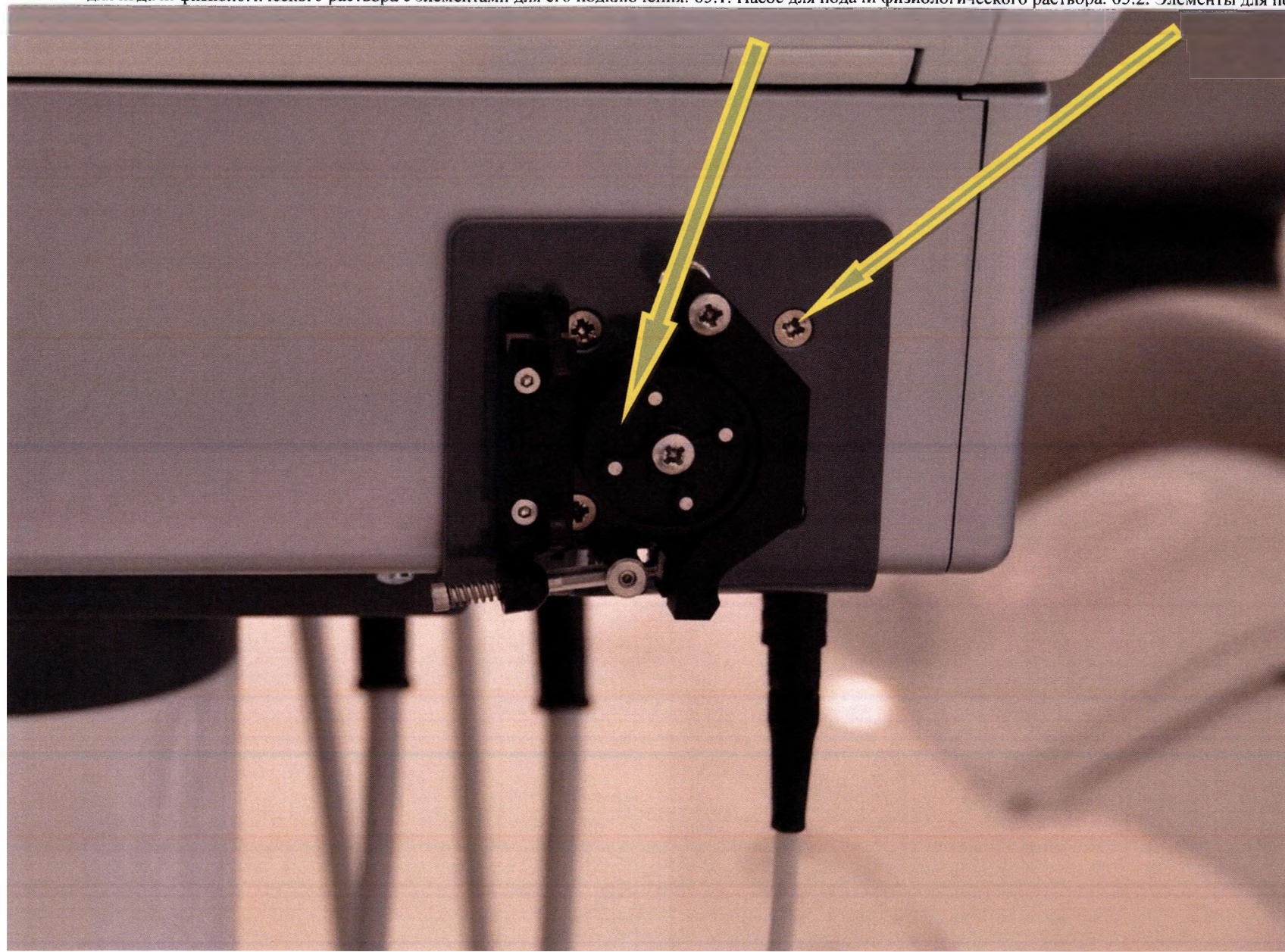


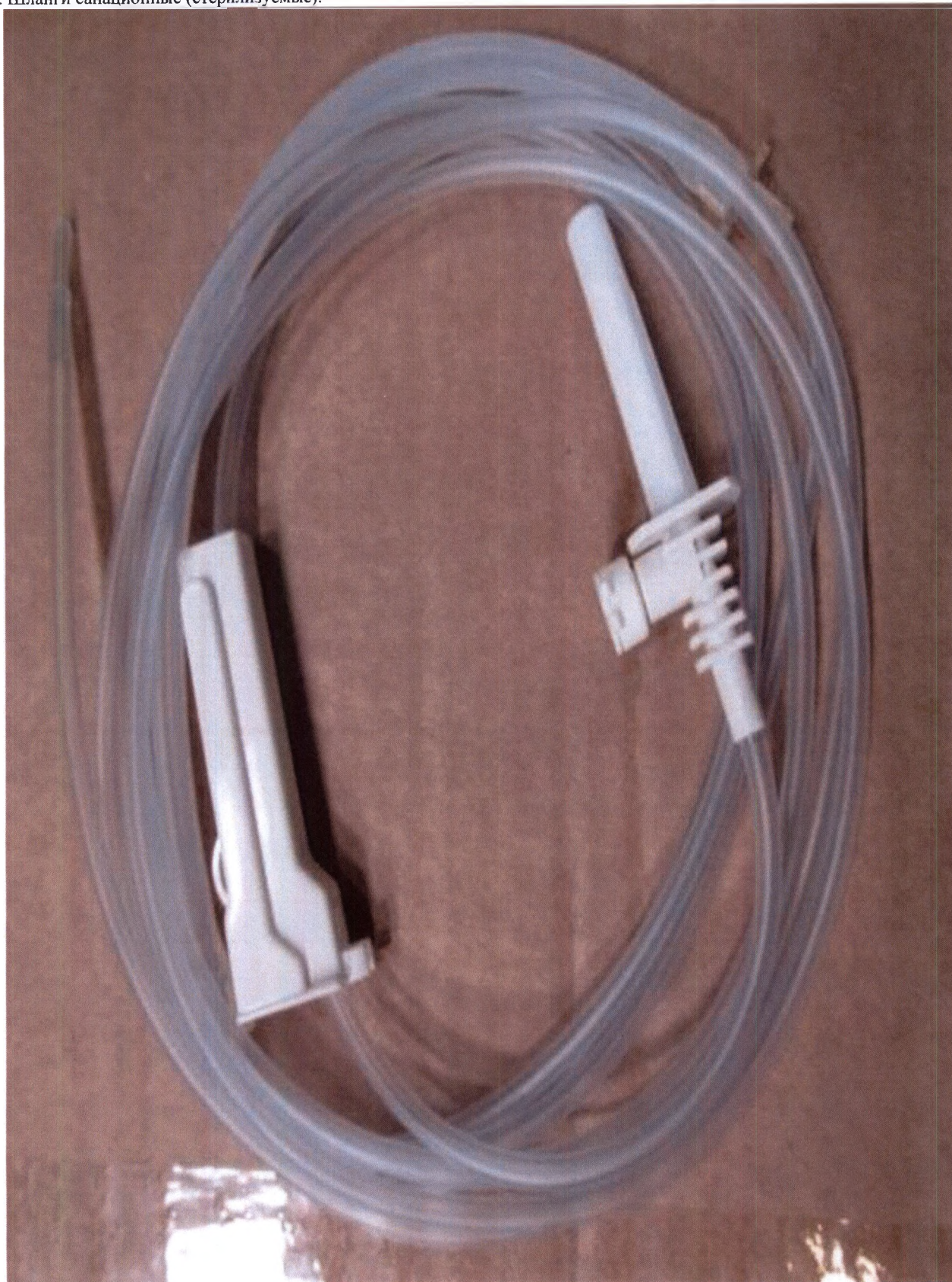
63. Блок питания специальный.



64. Набор для подачи физиологического раствора с элементами для инсталляции.







67. Сиденья для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL).

67.1. Сиденья для стульев рабочих CARL.

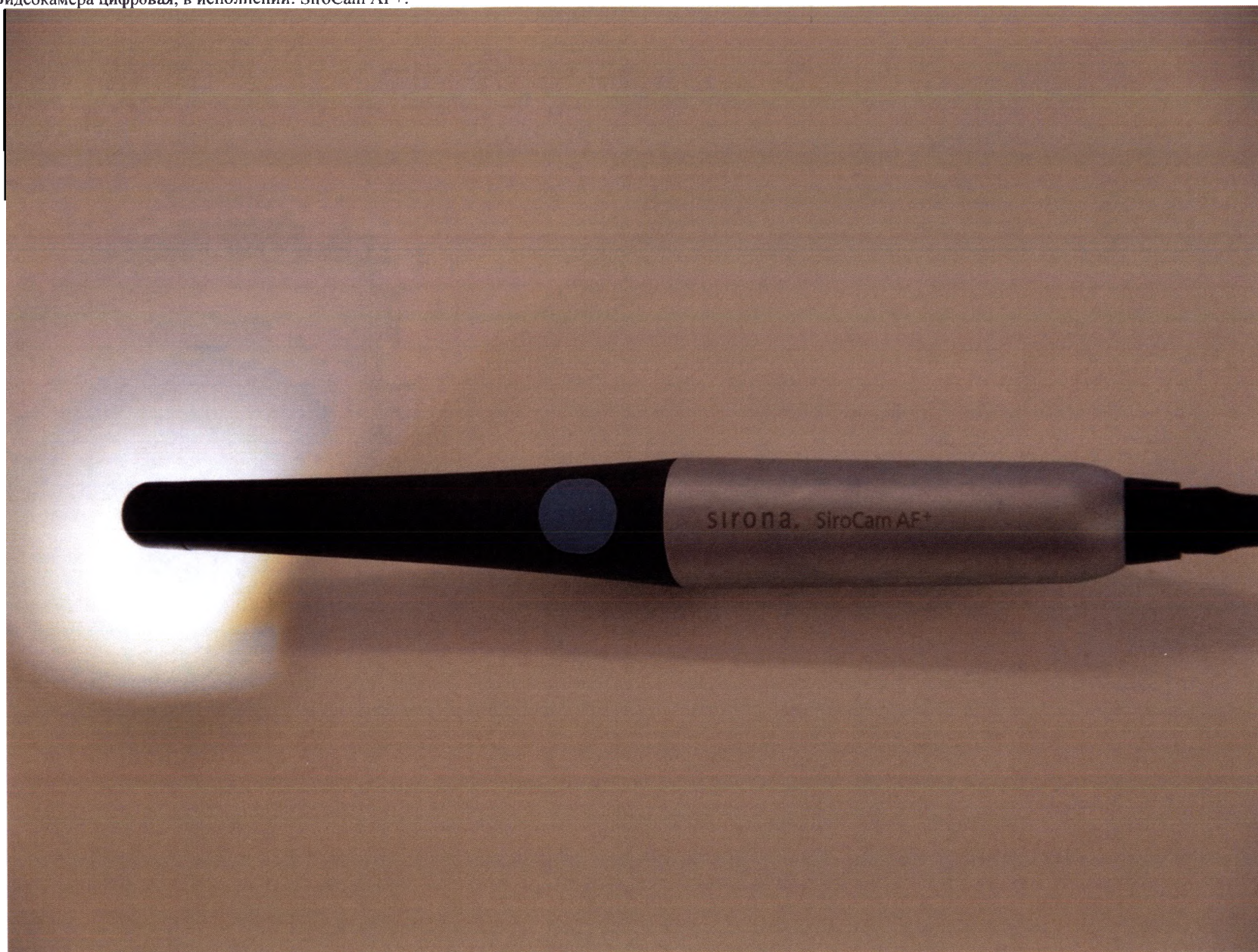


67.2. Сиденья для стульев рабочих HUGO.





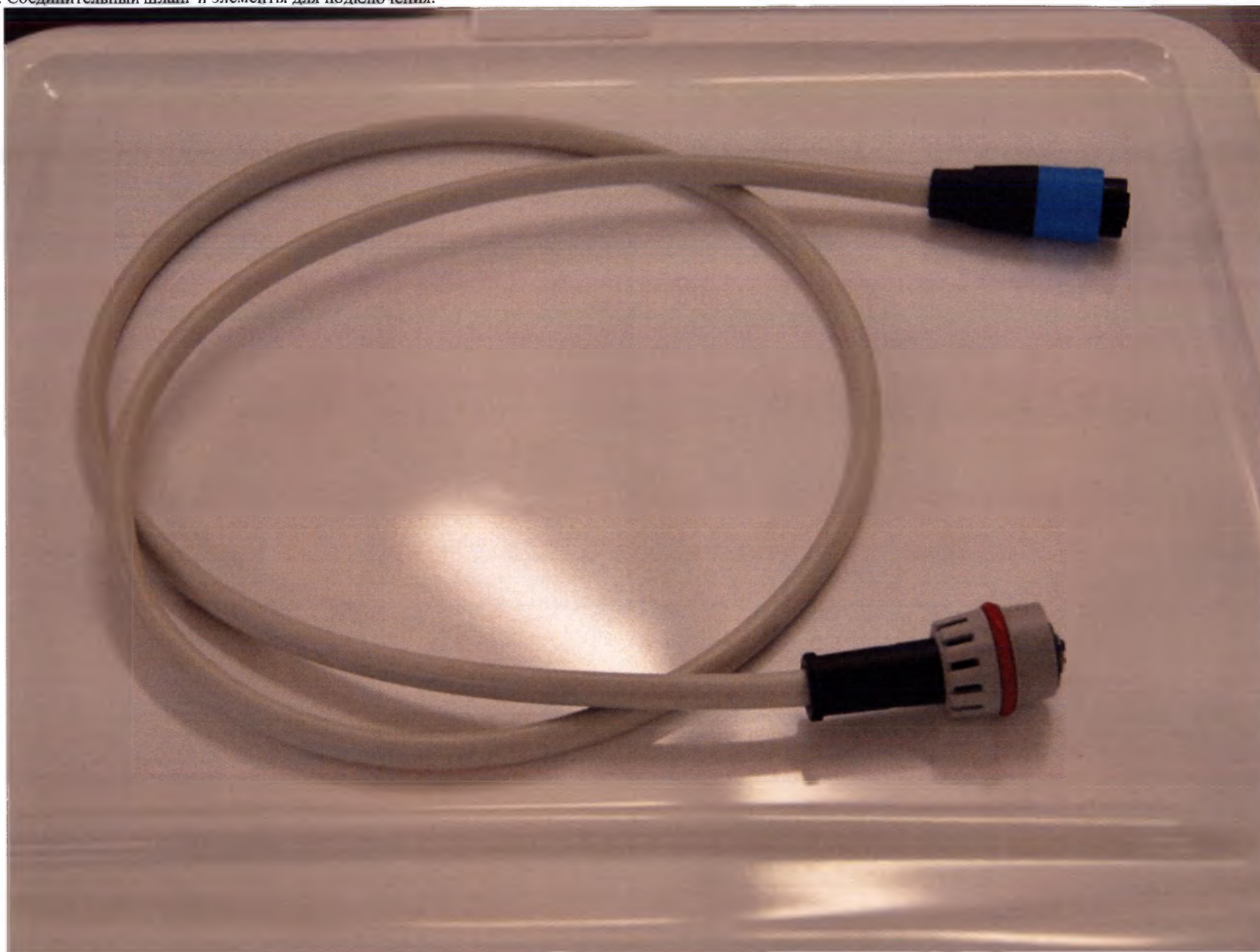
68. Видеокамера цифровая, в исполнении: SiroCam AF+.



69. Набор стартовый, в составе: скейлер SIROSONIC TL, соединительный шланг и элементы для подключения.
69.1. Скейлер SIROSONIC TL.

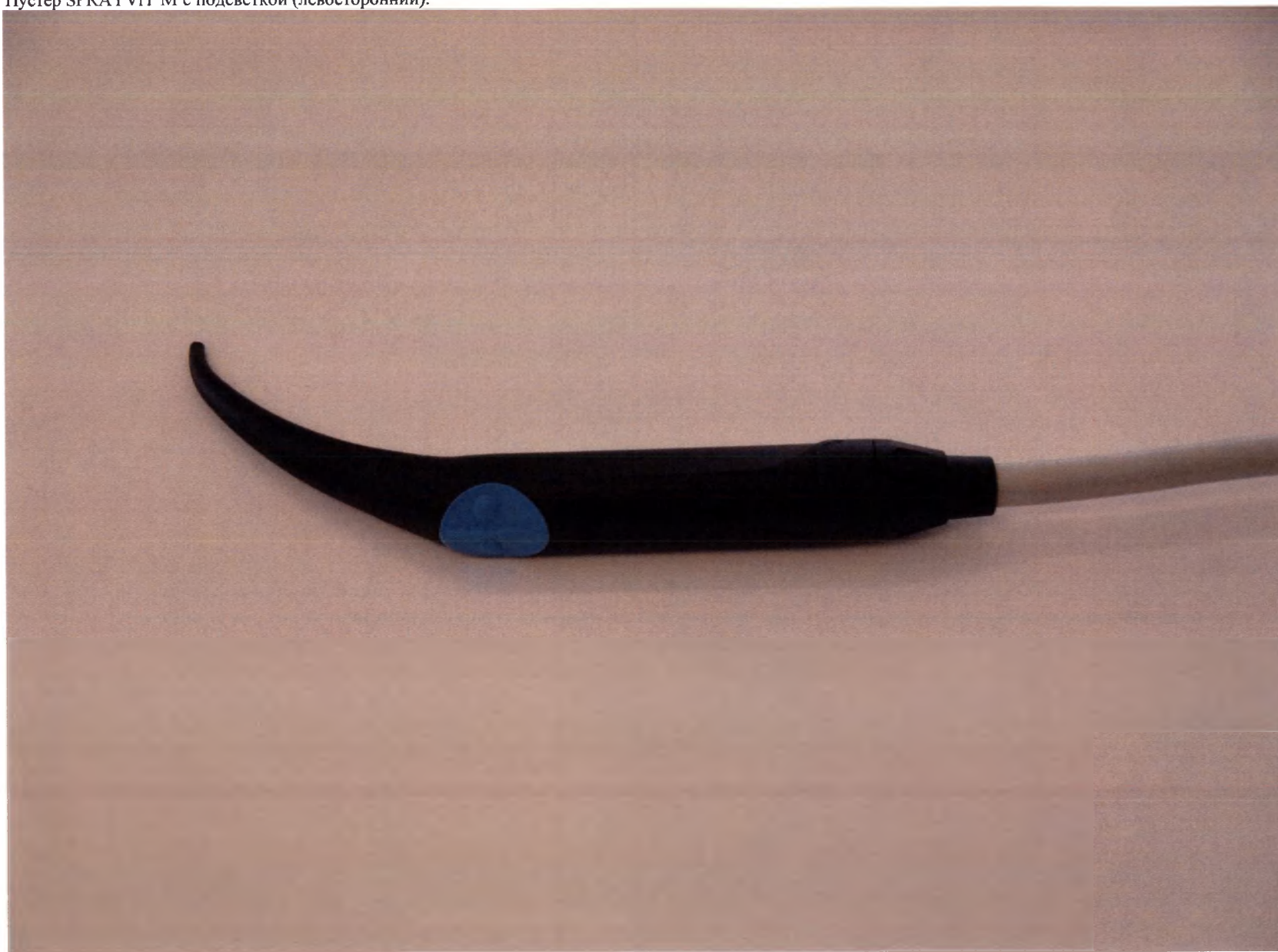


69.2. Соединительный шланг и элементы для подключения.

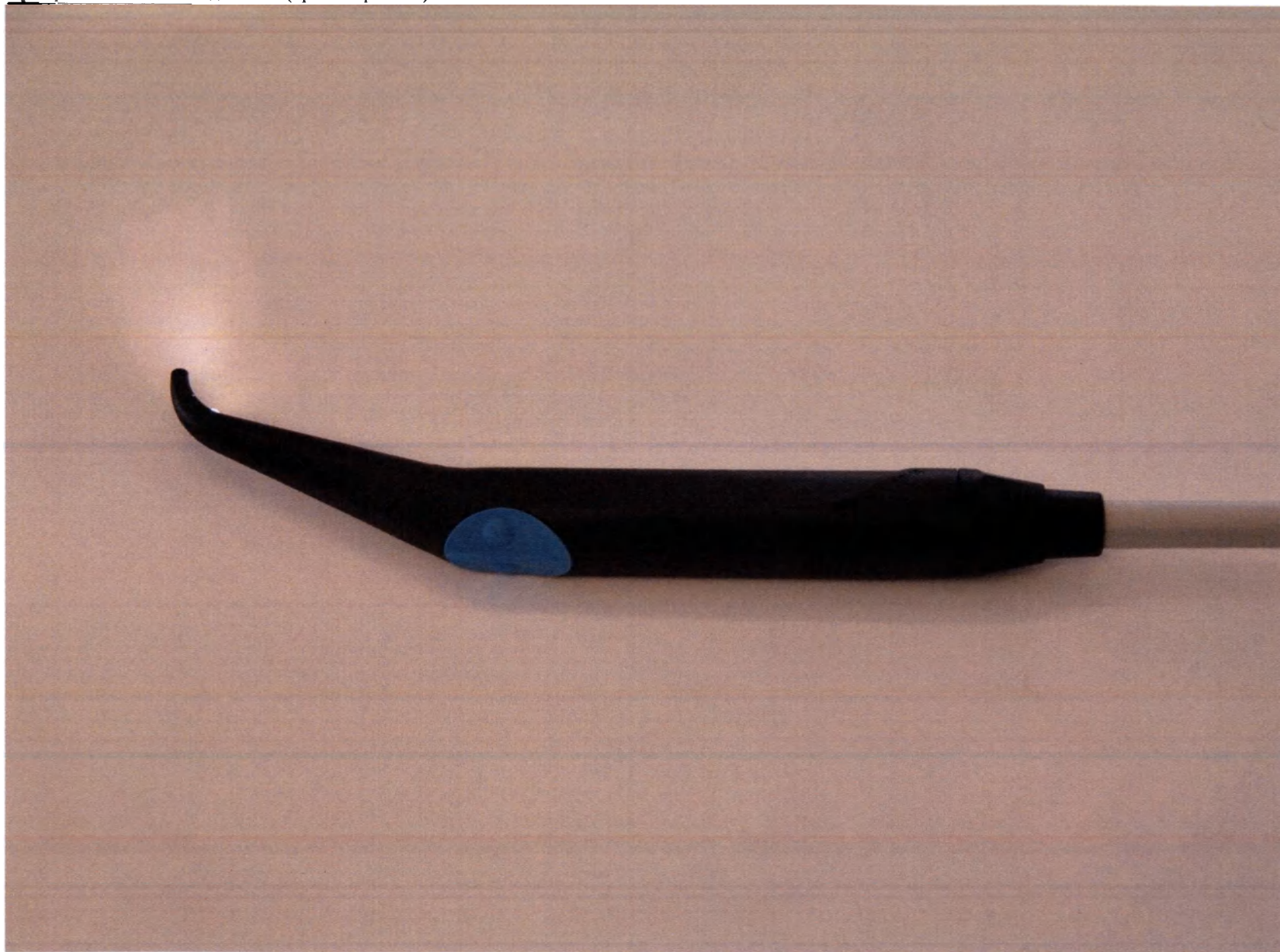




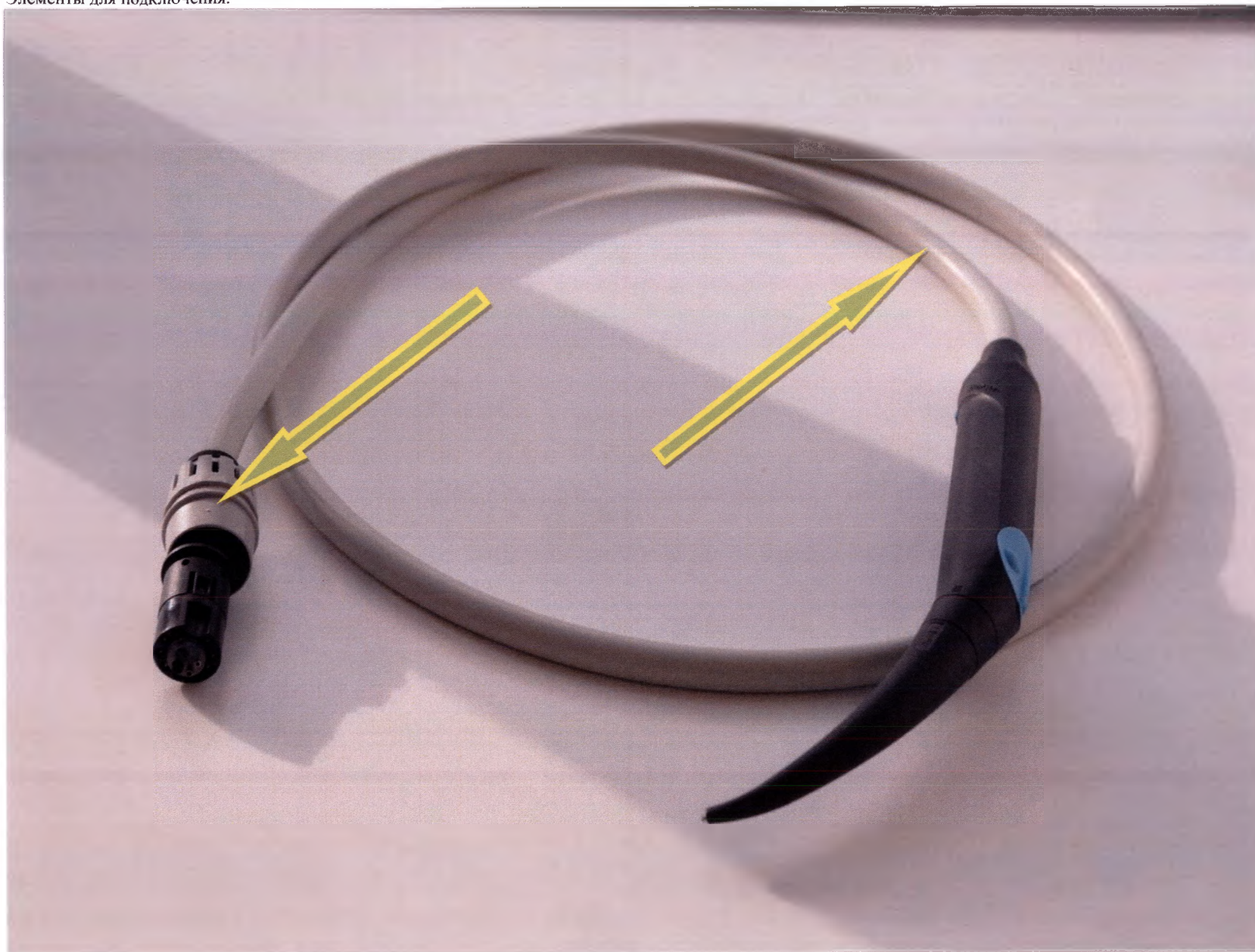
70.2. Пустер SPRAYVIT М с подсветкой (левосторонний).



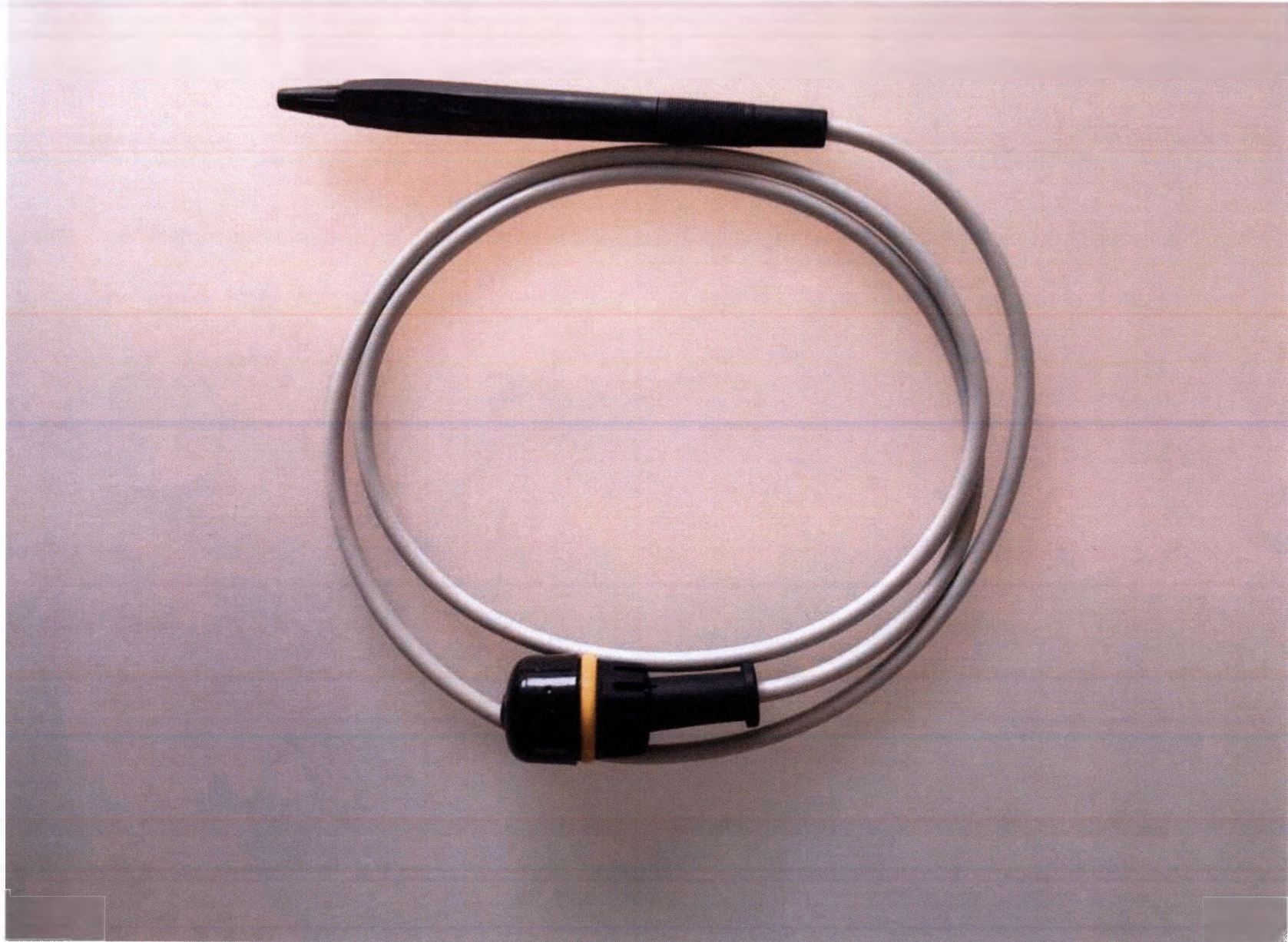
70.3. Пустер SPRAYVIT L с подсветкой (правосторонний).



70.4. Элементы для подключения.



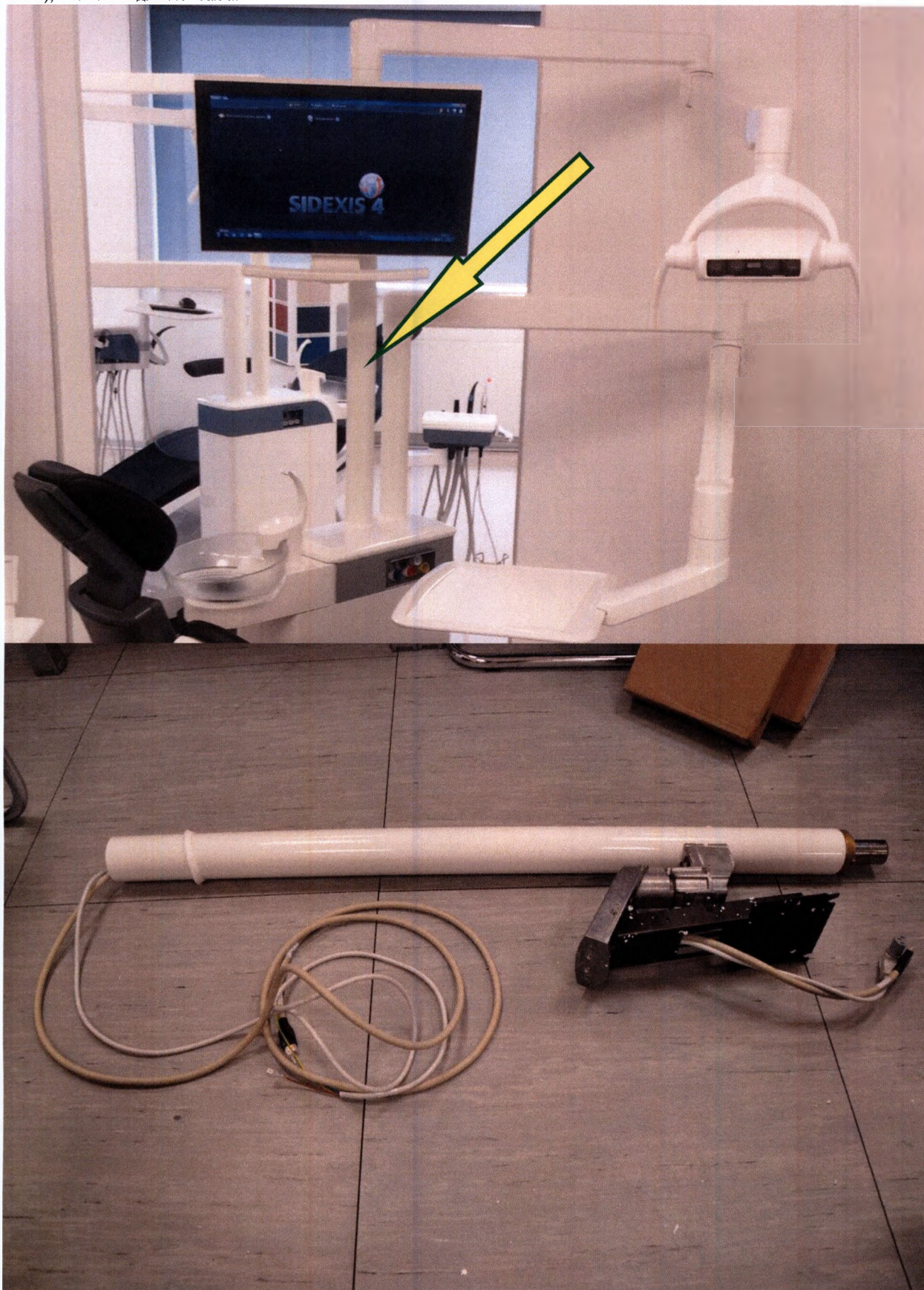
71. Набор элементов для подключения электрокоагулятора SIROTOM, в составе: наконечник Sirotom для электрохирургических манипуляций; шланг для наконечника Sirotom; электроды– 1 упаковка.

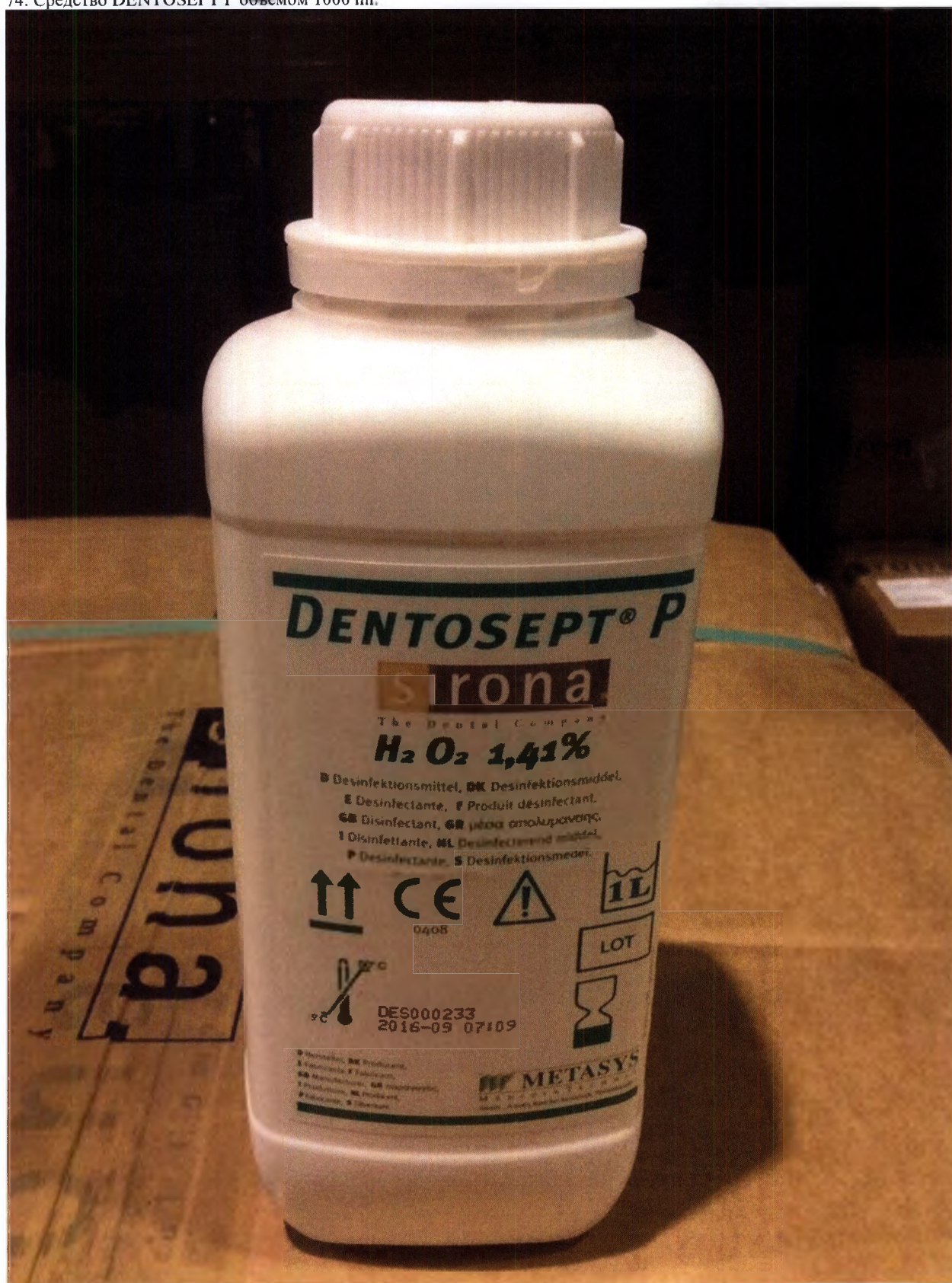


72. Система визуализации SIVISION 3 в сборе.



73. Крепление для системы визуализации SIVISION 3, в исполнении: консоль SIVISION (цвет окраски согласно таблице RAL), элементы для монтажа.





75. Поднос с ручкой / без ручки (цвет окраски согласно таблице RAL) с опорным кронштейном и элементами для монтажа.
75.1. Поднос с ручкой



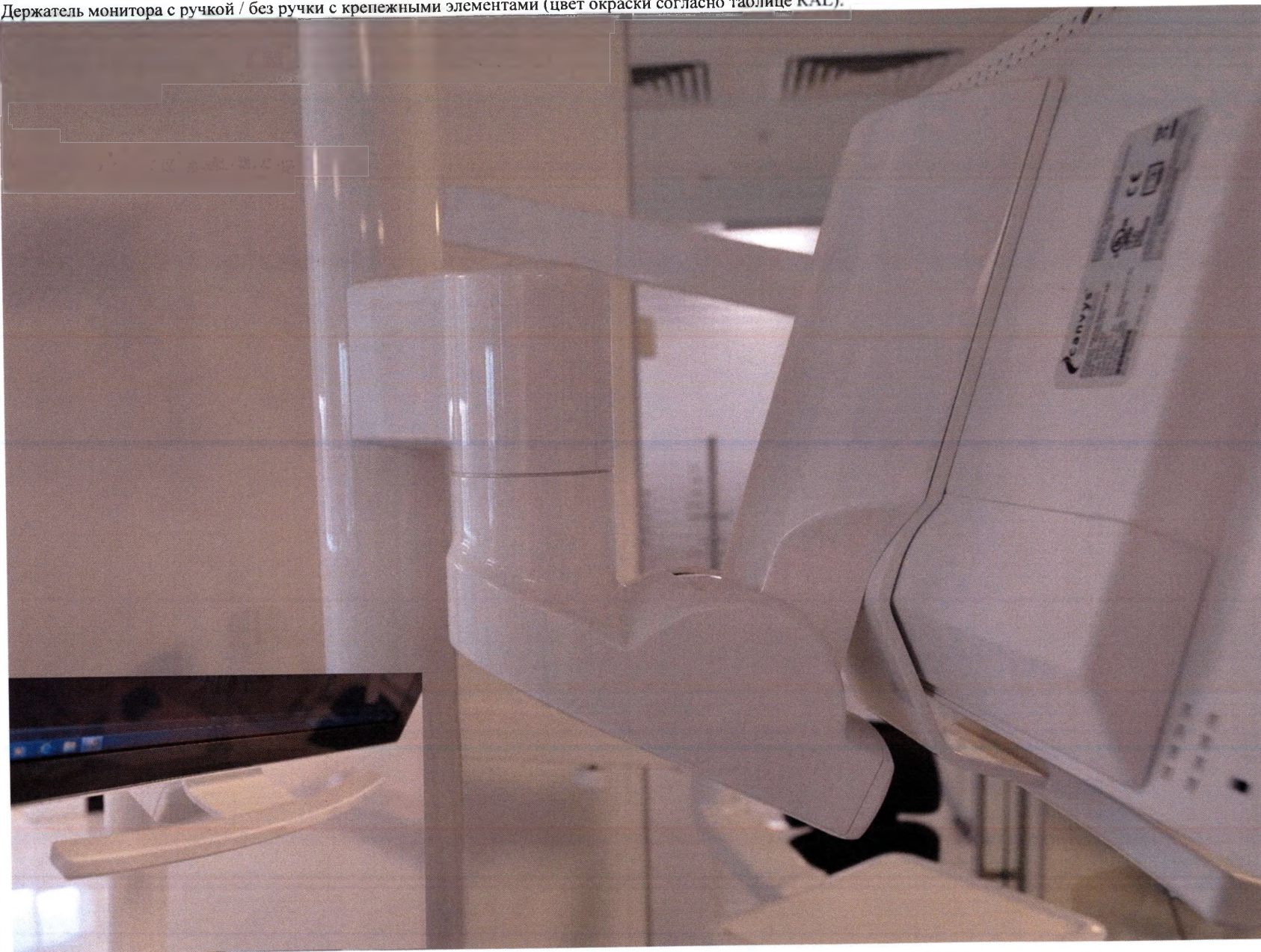
75.2. Поднос без ручки



76. Поднос поворотный (цвет окраски согласно таблице RAL) в составе: поворотный держатель для одного / двух лотков на модуле врача / ассистента; поднос.
76.1. поворотный держатель для одного / двух лотков.

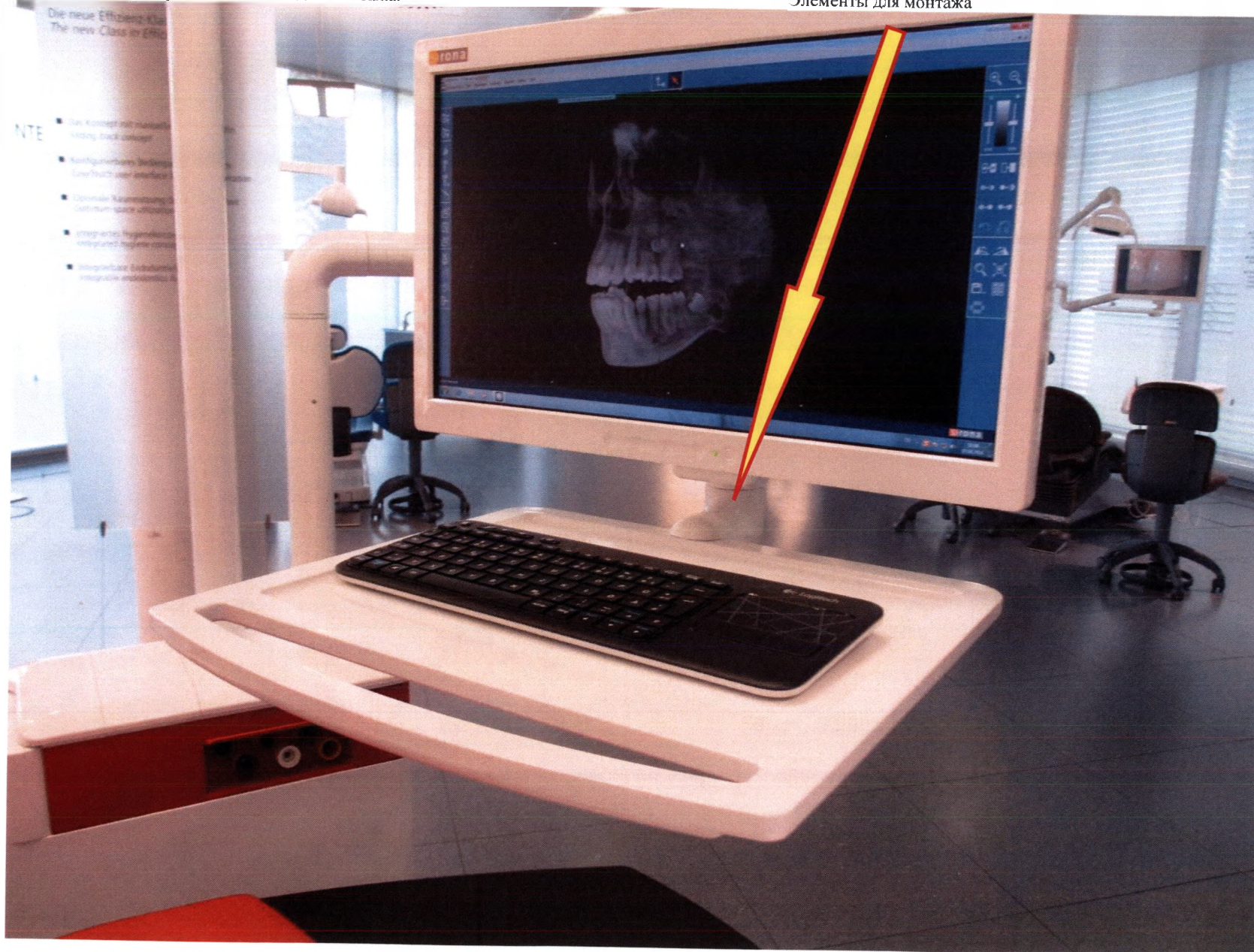






78. Поднос для монитора с элементами для монтажа.

Элементы для монтажа



Техническая документация

Оглавление



1

Реестровый №

Инструкция по эксплуатации

1

- Краткая инструкция по эксплуатации
- Инструкция по эксплуатации стоматологической установки
- Талоны

2

Уход и очистка

2

- График ухода и очистки стоматологической установки
- Средства для ухода и очистки

3

Техническое обслуживание и уход

3

- Журнал технического обслуживания
- Протокол установки/Гарантийный паспорт
- Протокол технического обслуживания*

Установка

4

- Условия проведения установки
- Инструкция по установке
- Сверлильный шаблон*

4

Коммутационная документация

5

- Коммутационная документация стоматологической установки*

SIVISION

6

- Конфигурация ПК SIVISION*
- Инструкция по эксплуатации монитора**

Инструменты

7

- Папки для инструкций по эксплуатации
- График ухода и очистки Инструменты

Опции

8

- Инструкция по эксплуатации рабочего светильника
- Инструкция по эксплуатации кресла HUGO**

Программное обеспечение ПК

9

- CD с программным обеспечением ПК
- Установка и конфигурирование SIUCOM Plus***
- Руководство пользователя DUMC***

Прочее

10

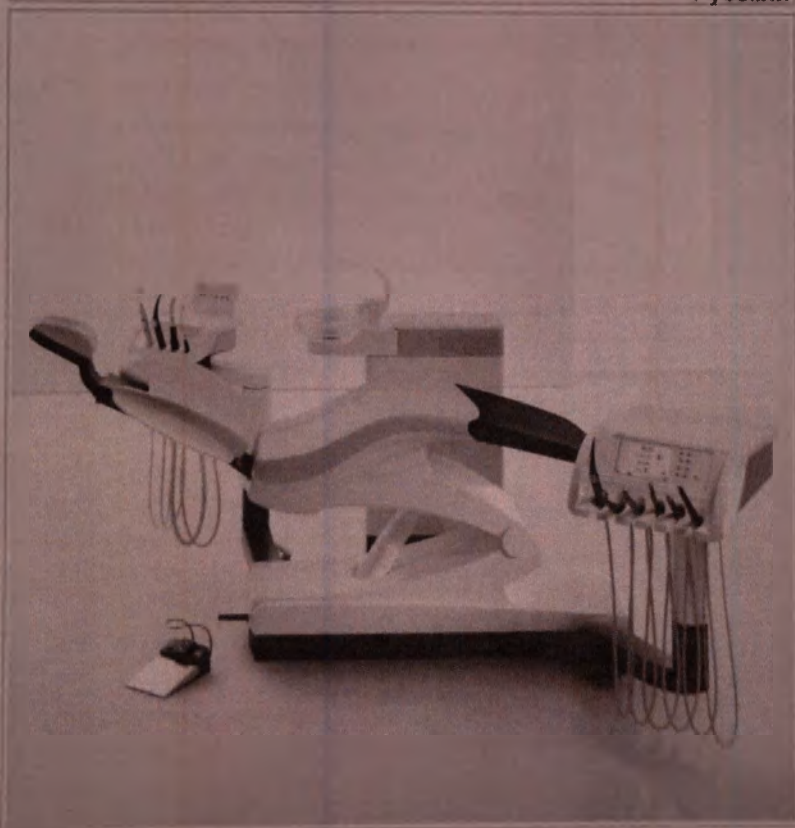
Документы, помеченные *, не входят в общий комплект.
Постановки, обозначенные документами можно скачать по адресу: www.irona.com/ru/technical_documents
(код загрузки, см. на обороте).
Документы, помеченные **, прилагаются непосредственно к изделию и должны быть включены в этот комплект.
Документы, помеченные ***, относятся к изделию другим для при установке оборудования для ПК.

sirona
The Dental Company

TENEO

Инструкция по эксплуатации

Русский



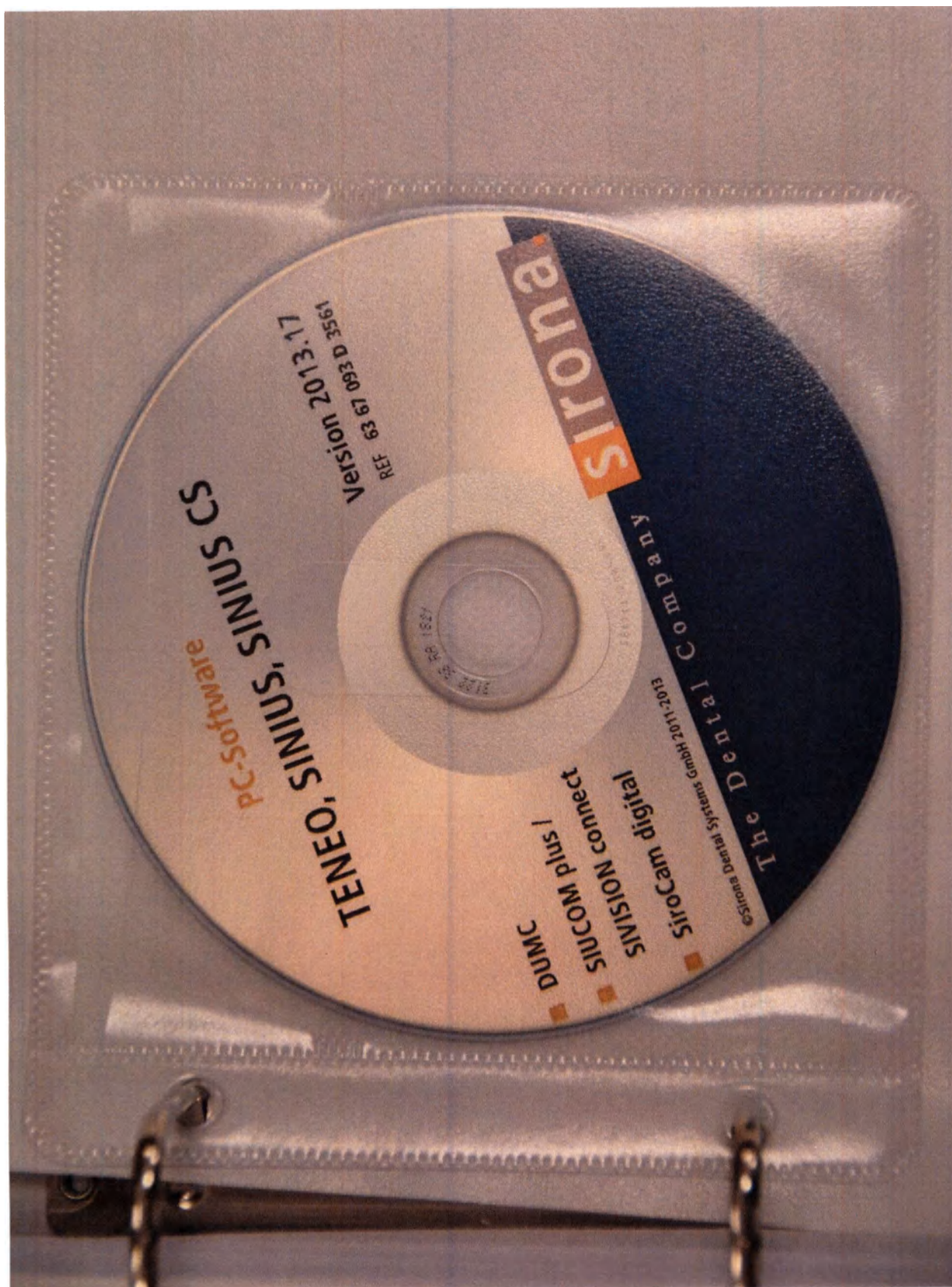
Профиль уха и функция для стоматологического установки ТЕНО

Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО.

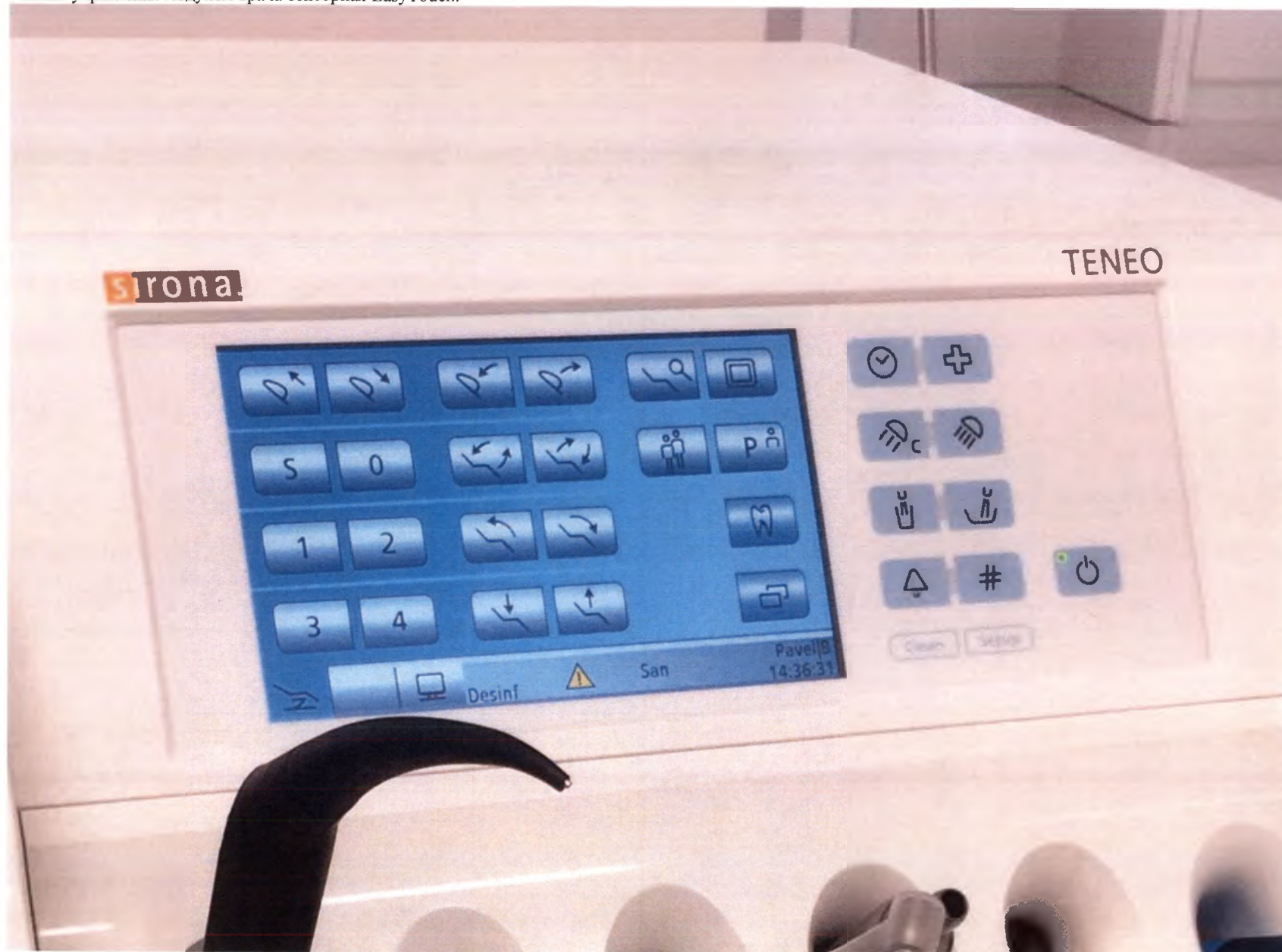
	Описание. Демонстрация конструкции А. ПЕРИПЕРИМЕТРИЯ Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО.
	Б. ПЕРИПЕРИМЕТРИЯ Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО.

	В. ПЕРИПЕРИМЕТРИЯ Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО.
	Г. ПЕРИПЕРИМЕТРИЯ Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО. Профиль уха и функция для стоматологической установки ТЕНО.

sirona.

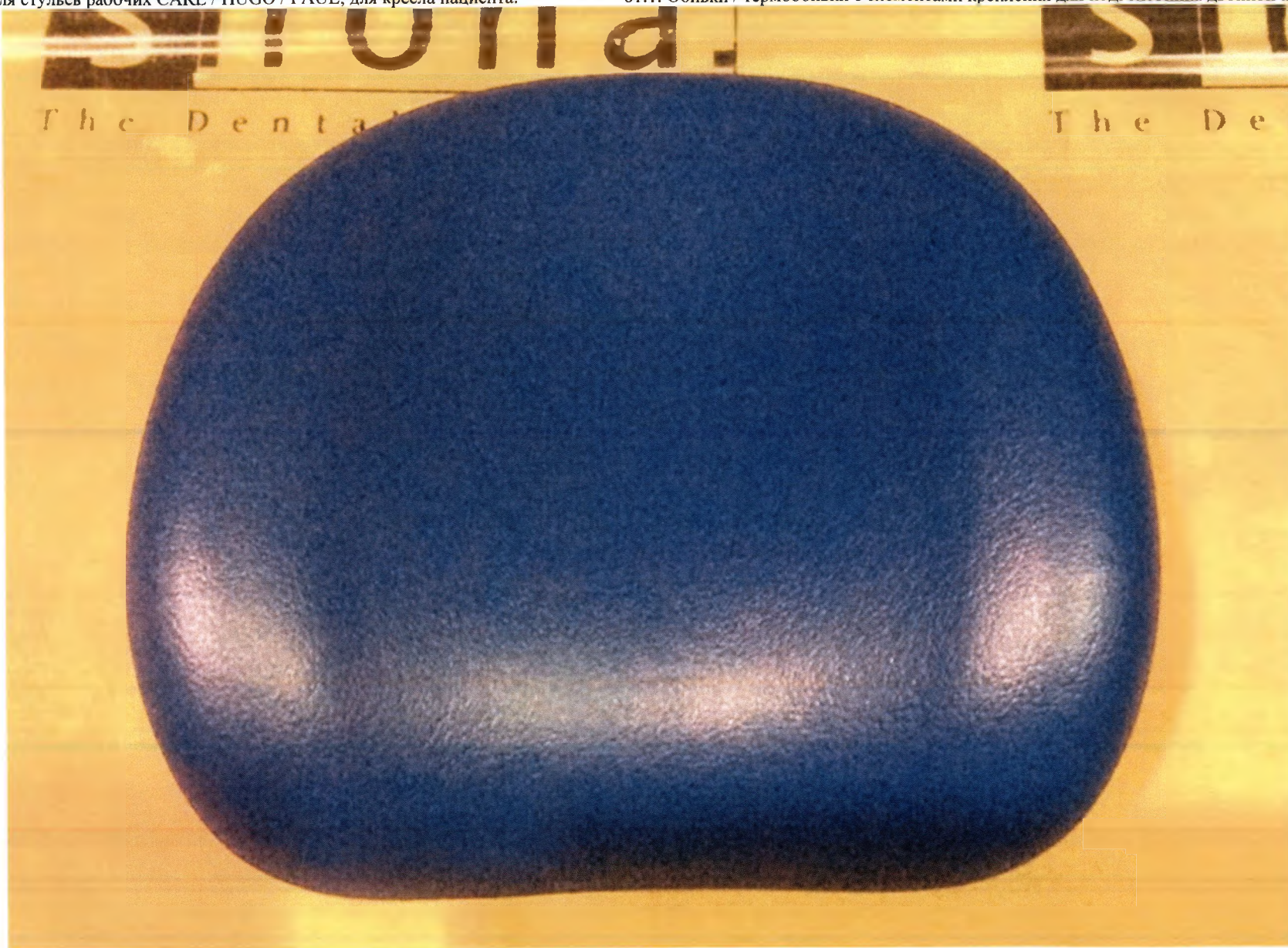


80. Панель управления модулем врача сенсорная EasyTouch.



81. Обивки / термообивки (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами крепления: для подголовника двойной артикуляции / моторизованного / системы MultiMotion; для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL; для кресла пациента.

81.1. Обивки / термообивки с элементами крепления для подголовника двойной артикуляции.



81.2. Обивки / термообивки с элементами крепления для подголовника моторизованного.





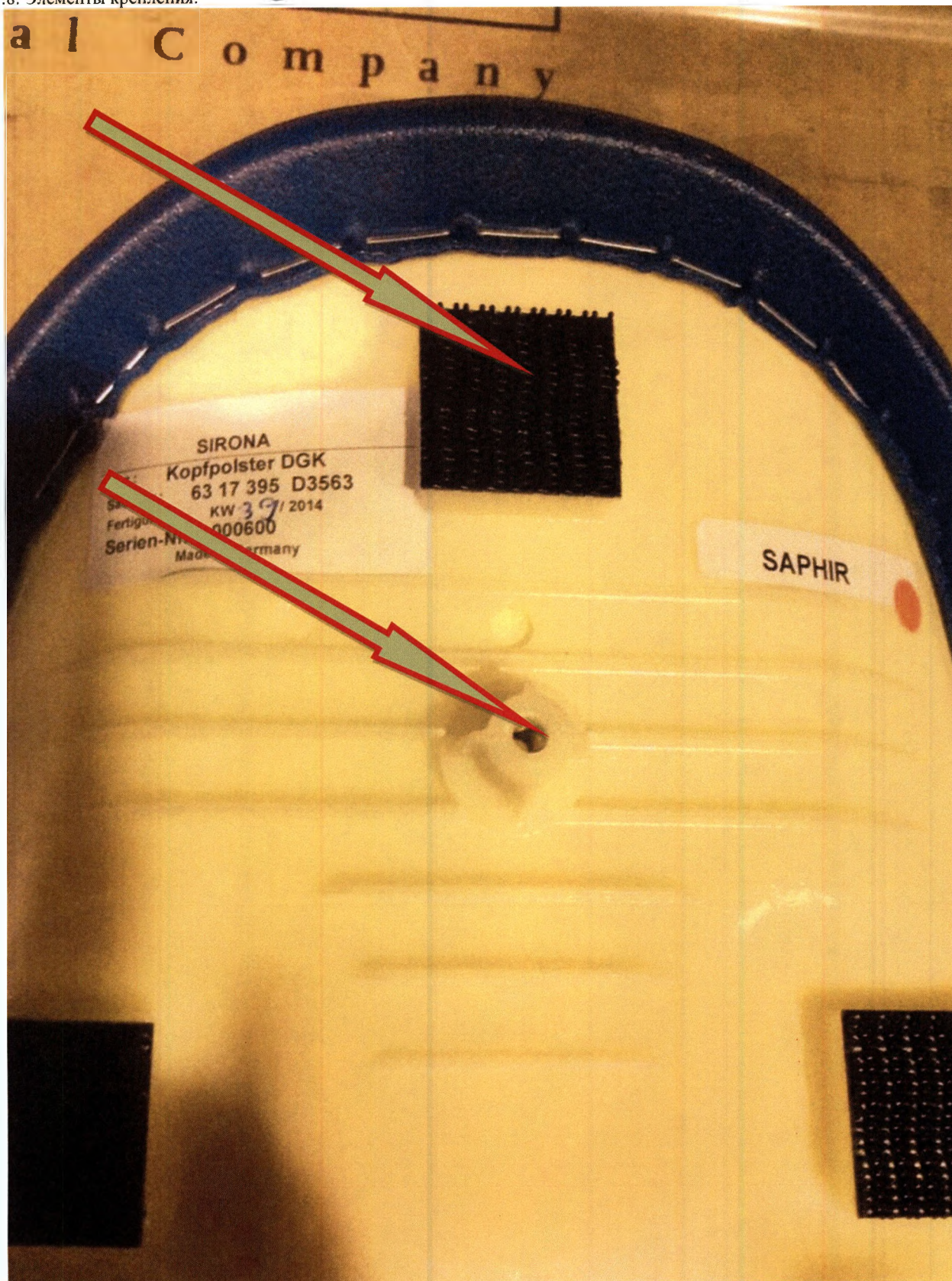








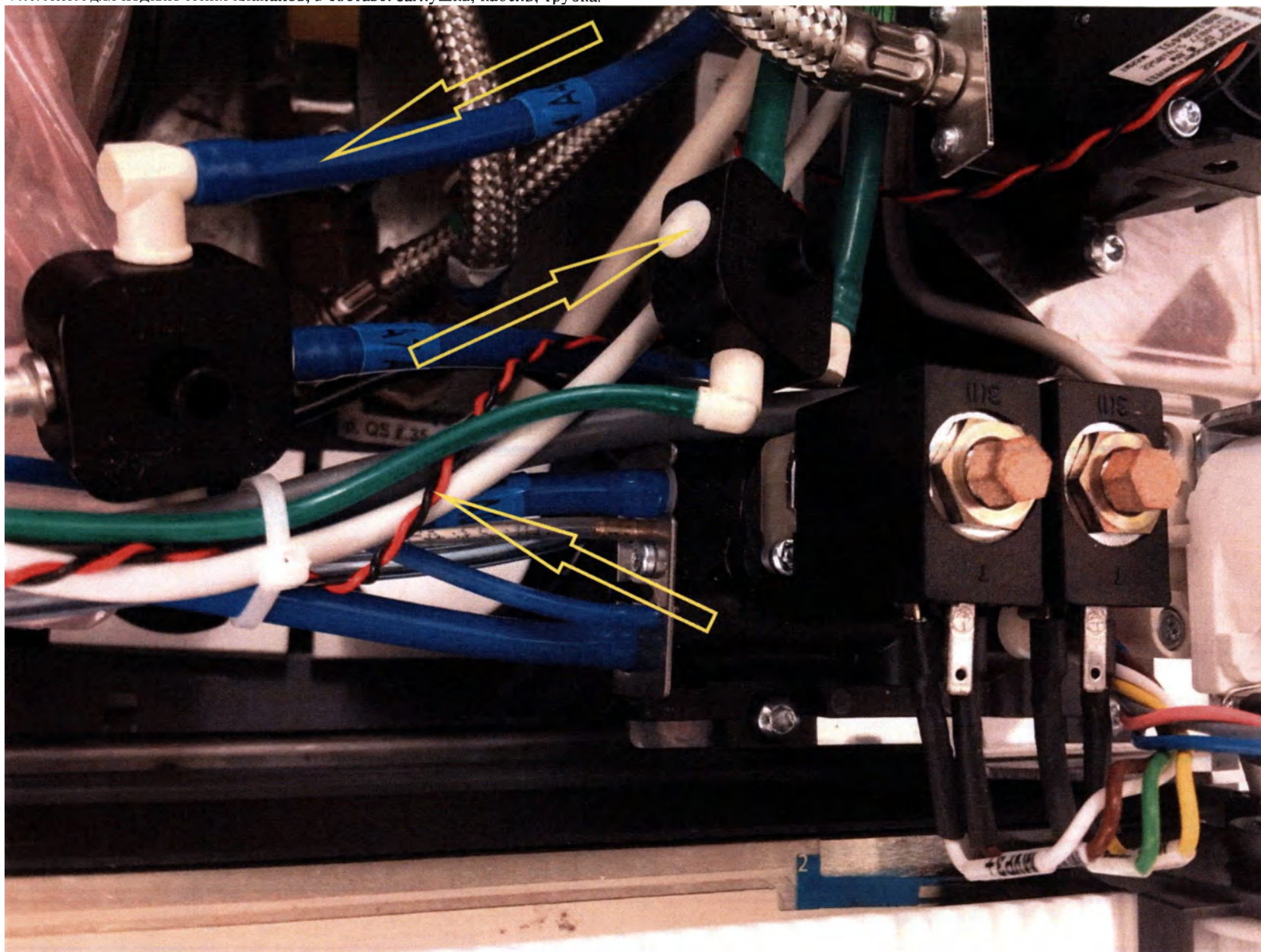




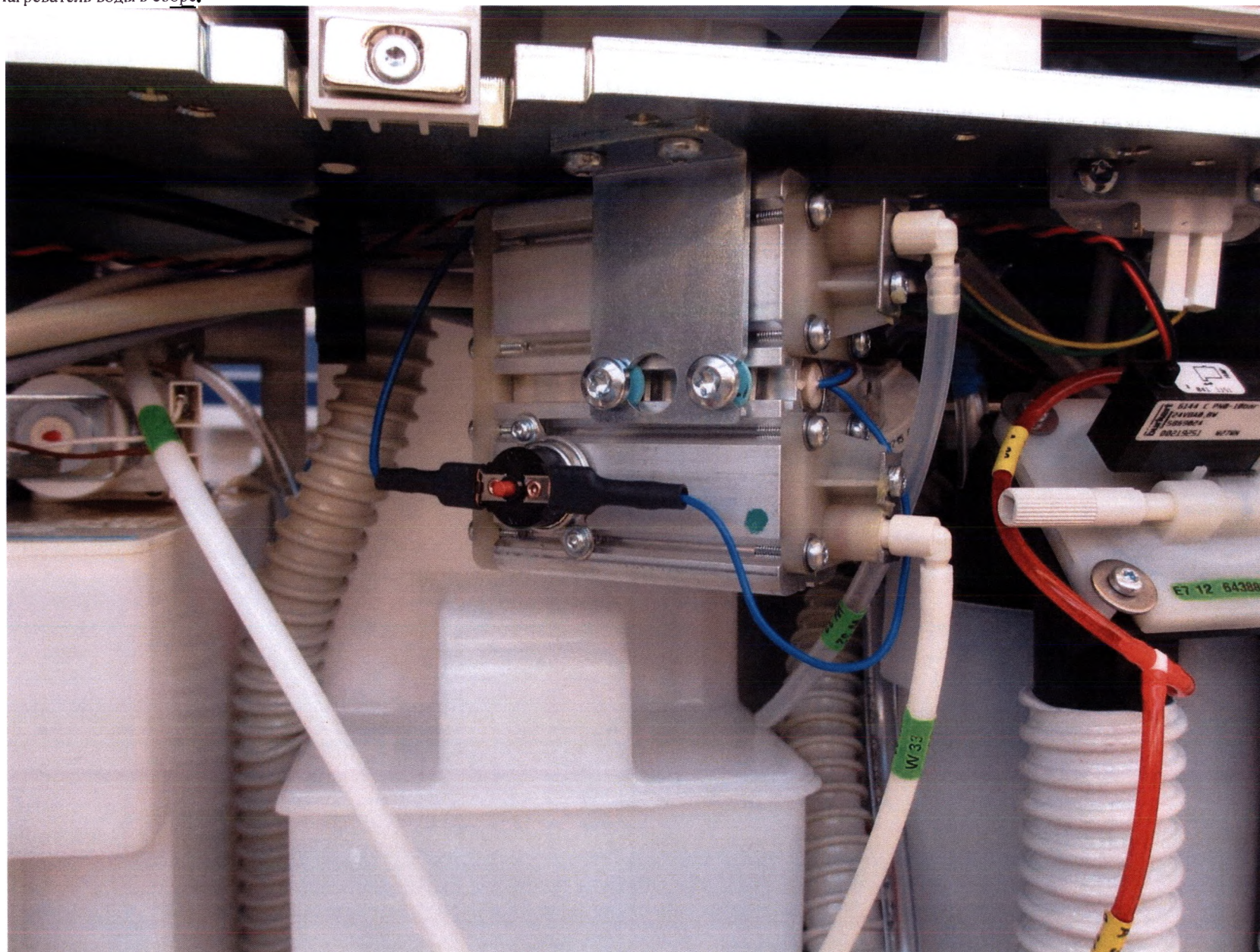
82. Разъём для USB порта с элементами для подключения.



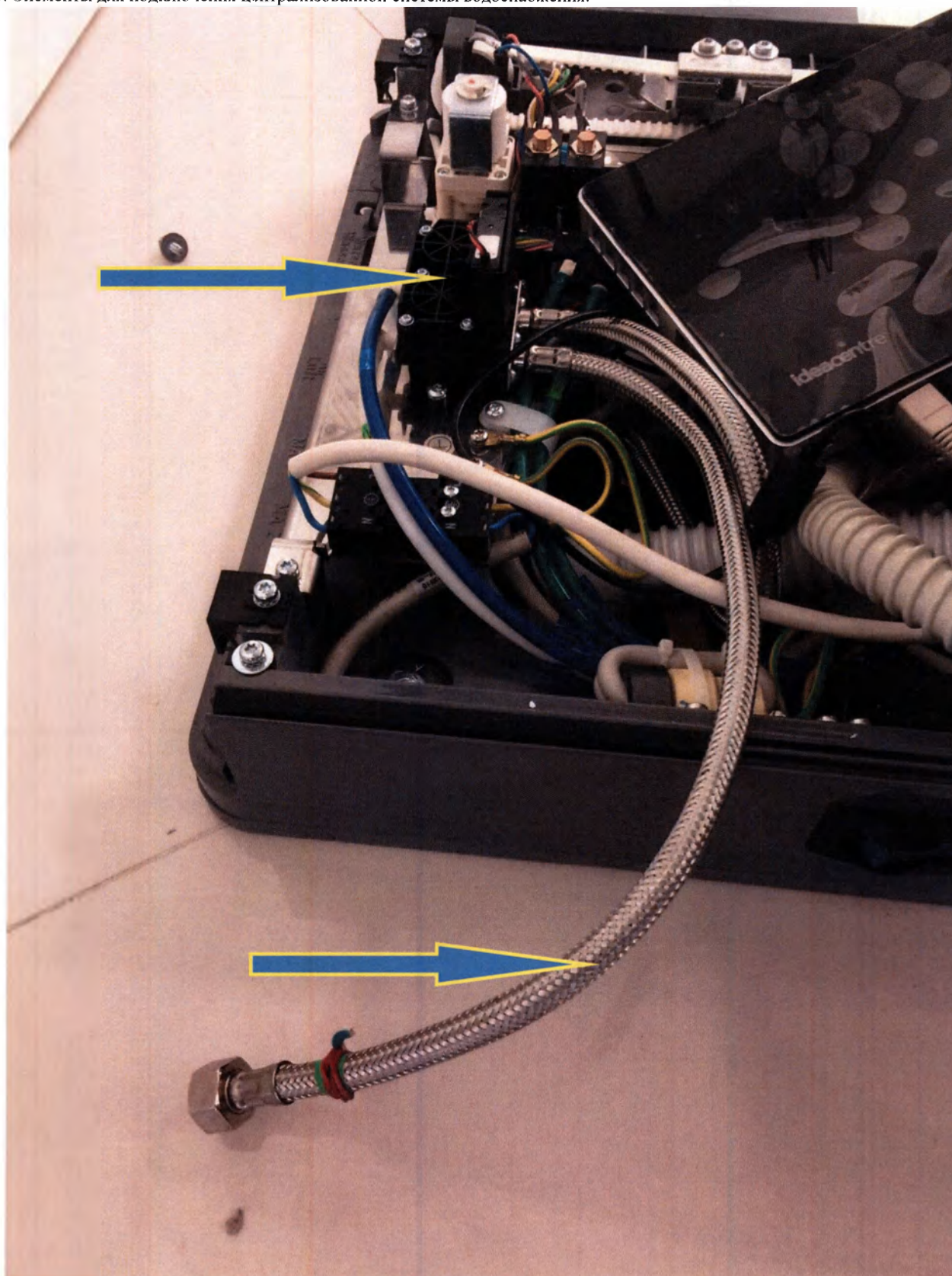
83. Элементы для подключения клапанов, в составе: заглушка; кабель; трубка.



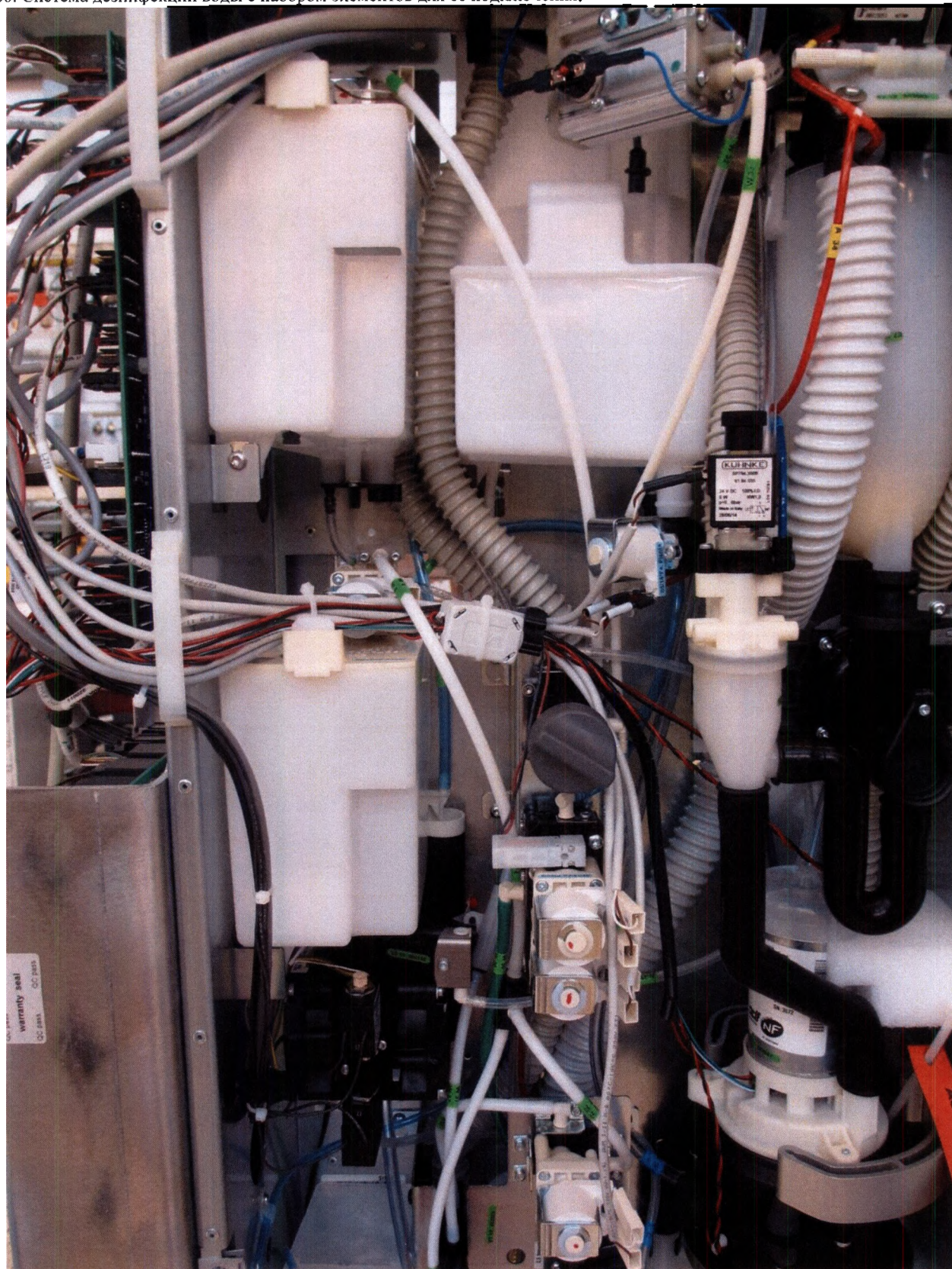
84. Нагреватель воды в сборе.

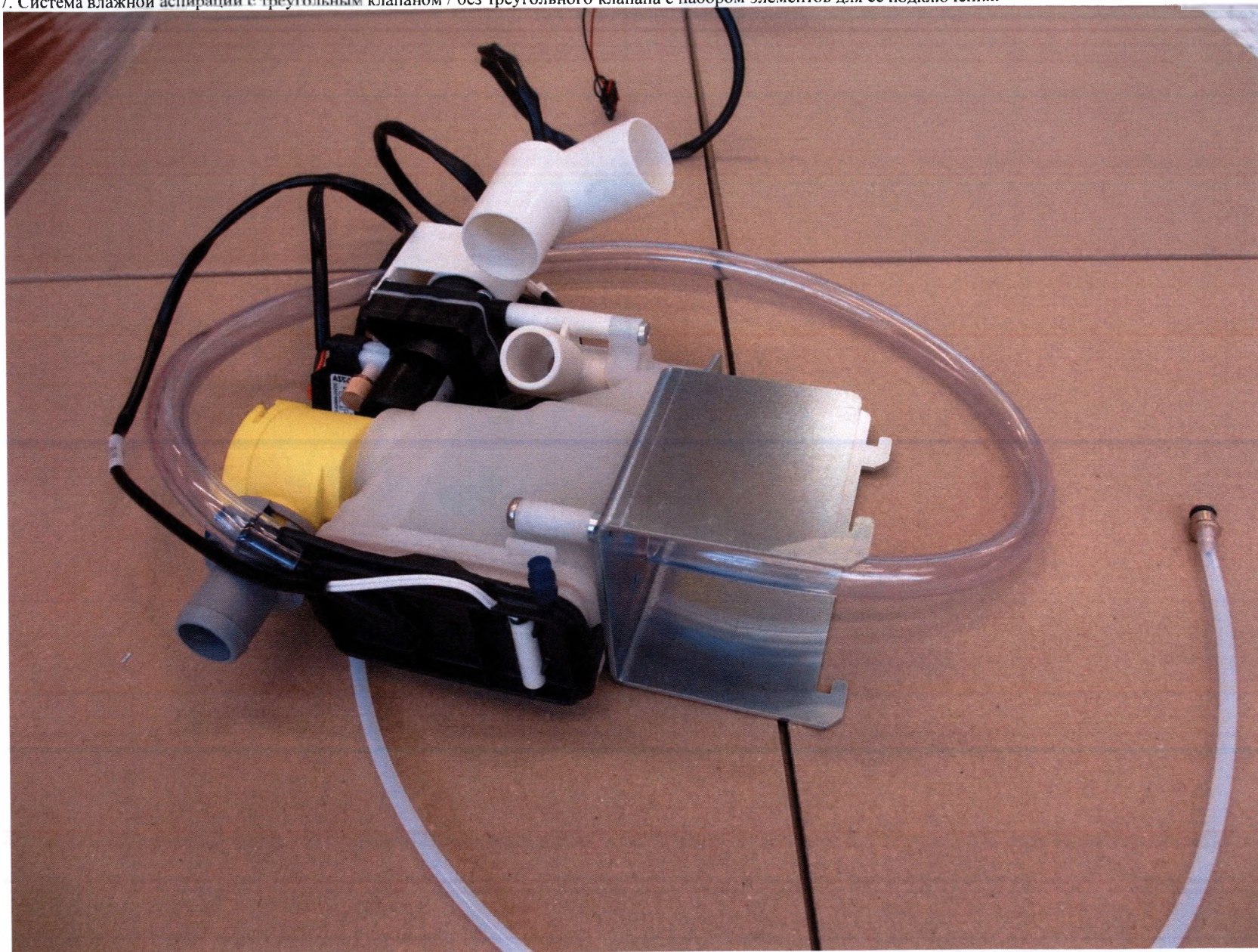


85. Элементы для подключения централизованной системы водоснабжения.



86. Система дезинфекции воды с набором элементов для ее подключения.







I. Установка стоматологическая TENEO

1. Кресло для пациента
2. Модуль врача
3. Модуль ассистента
4. Гидроблок

II. Принадлежности:

1. Педаль ножного управления, в исполнении: с кабелем электропитания / беспроводная.
2. Навигатор педали ножного управления, 4-канальный.
3. Набор для подключения функции активной поясничной поддержки, в составе: кожух подушки, элементы для монтажа.
4. Плита установочная (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения: стандартная M1 - C / "неровный пол" / демонстрационная.
5. Отделитель амальгамы с элементами для подключения.
6. Апекслокатор с набором элементов для его подключения.
7. Подлокотники левый / правый с набором крепежных элементов – не более 2 шт.
8. Модуль ассистента с набором крепежных элементов.
9. Штанга-подставка для модуля врача с элементами для монтажа.
10. Отделитель автоматический с набором элементов для его подключения.
11. Спинка кресла с подголовником (цвет окраски согласно таблице RAL), варианты исполнения подголовника: двойной артикуляции / моторизованный (с платой электронного управления модулем NSK) / системы MultiMotion.
12. Стулья рабочие HUGO / CARL / PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL) с обивкой / без обивки, варианты исполнения: основание удлиненное / короткое, управление ручное / ножное, кольцевая опора для ног присутствует / отсутствует - не более 3 шт.
13. Гидроблок базовый (цвет окраски согласно таблице RAL).
14. Плата электронного управления для базового гидроблока NWE.
15. Подушка корректирующая на сиденье кресла пациента.
16. Элементы специальные для подключения бесщёточных микромоторов BL / BL ISO / BL ISO C / BL ISO S.
17. Наборы стартовые в составе: микромоторы SL / SL ISO / BL / BL-LED / BL ISO / BL ISO- LED / BL IMPLANT; соединительный шланг; элементы для его подключения – не более 5 упаковок.
18. Шланг для турбинного наконечника с подводкой для света стандартный - не более 12 шт.
19. Наконечники прямой / угловой / турбинный / эндодонтический (ENDO) / имплантологический (IMPLANT) – не более 10 шт.
20. Адаптер базовый для микромотора стандартный / модифицированный по ISO - не более 4 шт.
21. Быстросъемное соединение для турбинного наконечника (Quick coupling) - не более 12 шт.
22. Кабели для подключения модуля врача для версии CARRIAGE USB - не более 4 шт.
23. Кабели (от 1 до 15 м) для подключения системы SIVISION: HDMI - не более 4шт., USB - не более 4 шт., Ethernet - не более 4 шт., Audio - не более 4 шт., Electricity - не более 4шт., Grounding - не более 4 шт.
24. Элементы специальные для подключения и крепления интраоральной камеры, варианты крепления: подставка на модуле врача / подставка на мониторе.
25. Элементы специальные для подключения интраоральной камеры к ПК.
26. Каретка рельсовая для перемещения модуля врача с элементами для инсталляции.
27. Кресло пациента (цвет окраски согласно таблице RAL) с блоком клапанов / без блока клапанов, с элементами для его инсталляции, варианты исполнения: CS / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованное.
28. Средство для протирки кресла пациента объемом от 100 до 500 ml - не более 2 шт.
29. Плата электронного управления для кресла пациента DCFU.
30. Механизм перемещения кресла пациента.
31. Заглушка для кресла пациента - не более 10 шт.
32. Система химической очистки аспирационных шлангов с насосом, контейнером для детергента и элементами для ее подключения.
33. Модуль для импульсной промывки аспирационных шлангов с элементами для монтажа.

34. Стойка освещения стандартная (цвет окраски согласно таблице RAL) с переходником и элементами для ее монтажа.
35. Стойка для крепления светильника и монитора (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами для её монтажа.
36. Крепления светильника (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: стойка с набором элементов для монтажа, кронштейн для фиксации потолочной комбинации HELIODENT Plus LEDview.
37. Набор для крепления монитора, в исполнении: на стойке освещения / консоли SIVISION / подносе модуля врача.
38. Заглушка торца стойки освещения.
39. Панели облицовочные (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепежными элементами: для модуля врача версий континентальная (CS) / СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованная – не более 4 шт; для модуля ассистента – не более 2 шт; для гидроблока - не более 2 шт.
40. Набор для подключения лампы световой полимеризации Satelec mini LED; наконечник Mini L.E.D.; плата электронного управления NOP; крепежные элементы.
41. Клапан для подключения плевательницы к системе влажной аспирации.
42. Модуль врача с подставкой для инструментов, варианты исполнения: с подачей верхней (CS) / с подачей нижней подкатной (VSB) версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB / моторизованной и набор элементов для подключения.
43. Плата электронного управления модулем врача NAJ/NAC, с элементами для инсталляции.
44. Крепления модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL), в составе: опорный кронштейн; крепежные элементы.
45. Рельсовая каретка для подачи модуля врача (цвет окраски согласно таблице RAL) с крепёжными элементами, в исполнении: для версий СТАНДАРТ / CARRIAGE USB, в комплекте с кабелями для подключения USB / моторизованная.
46. Блок привода для подключения боров / боров и наконечника Sirosonic.
47. Электронные носители с ПО для подключения функции: эндодонтическая / имплантологическая / массаж - не более 3 шт.
48. Клипсы крепления рабочих стульев в сборе (цвет окраски согласно таблице RAL) - не более 3 шт.
49. Чаша плевательницы стеклянная / белая, с элементами для подключения, варианты исполнения: с механизмом перемещения фиксированным / поворотным, с механизмом ручного управления / моторизованным.
50. Механизм блокировки движения кресла пациента.
51. Подушка специальная для подголовника (цвет окраски согласно таблице RAL).
52. Светильник с технической документацией, варианты исполнения: потолочная комбинация HELIODENT Plus LEDview (высота при монтаже - до 2,5м / 3,4м) / LEDview PLUS (с креплением на установке / с набором крепежных элементов на потолок, в составе: опорная стойка для потолков, крепежный адаптер для опорной стойки, кронштейн для светильника) / LEDview S / SIROLUX F (потолочного крепления / комбинированный / стандартный).
53. Система гидроколлоидная с набором элементов для ее инсталляции и крепления.
54. Подставка для инструмента на модуле ассистента.
55. Клапан для электромагнитной катушки с крепежными элементами.
56. Распределитель (клапан) аспирационный с элементами для его подключения.
57. Монитор диагональю 3 - 25" - не более 3 шт.
58. Санационные переходники для соединения гидроблока с шлангами микромоторов SL / SL ISO / BL / BL ISO/ BL ISO C / BL ISO S, шлангами наконечников механических / турбинных / скейлеров SIROSONIC TL / пустеров SPRAYVIT / пустеров SPRAYVIT L / пустеров SPRAYVIT M - не более 16 шт.
59. Элементы для подключения системы аспирации, в составе: шланги аспирационные / аспирационные термостойкие Т - не более 6 шт., аспирационные клапаны - не более 2 шт., элементы крепления.
60. Элементы для подключения системы аспирации хирургической «THERMODIS», в составе: шланг с переходником для крепления канюли, шланг аспирационный термостойкий Т, элементы для монтажа.
61. Заглушка правая / левая к креслу пациента без подлокотника - не более 2 шт.
62. Платы электронные (NHE - с возможностью / без возможности подключения пустера SPRAYVIT; NHT - для панели управления) для модуля ассистента с элементами инсталляции.
63. Блок питания специальный.

64. Набор для подачи физиологического раствора для установки.
65. Насос для подачи физиологического раствора с элементами для его подключения.
66. Шланги санационные (стерилизуемые) - не более 6 шт.
67. Сиденья для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL (цвет окраски согласно таблице RAL) - не более 3 шт.
68. Видеокамера цифровая, в исполнении: SiroCam AF+.
69. Набор стартовый, в составе: скейлер SIROSONIC TL, соединительный шланг и элементы для подключения - не более 6 упаковок.
70. Набор стартовый из пюстера левостороннего / правостороннего и элементов для его подключения, в исполнении: SPRAYVIT без подсветки / SPRAYVIT L с подсветкой / SPRAYVIT M с подсветкой - не более 4 шт.
71. Набор элементов для подключения электрокоагулятора SIROTOM, в составе: наконечник Sirotom для электрохирургических манипуляций; шланг для наконечника Sirotom; электроды - 1 упаковка.
72. Система визуализации SIVISION 3 в сборе.
73. Крепление для системы визуализации SIVISION 3, в исполнении: консоль SIVISION (цвет окраски согласно таблице RAL), элементы для монтажа.
74. Средство DENTOSEPT P объемом 1000 ml - не более 10 шт.
75. Поднос с ручкой / без ручки (цвет окраски согласно таблице RAL) с опорным кронштейном и элементами для монтажа - не более 3 шт.
76. Поднос поворотный (цвет окраски согласно таблице RAL) в составе: поворотный держатель для одного / двух лотков на модуле врача / ассистента - не более 3 шт.; поднос - не более 3 шт.
77. Держатель монитора с ручкой / без ручки с крепежными элементами (цвет окраски согласно таблице RAL) - не более 3 шт.
78. Поднос для монитора с элементами для монтажа.
79. Техническая документация на русском / английском / немецком языках.
80. Панель управления модулем врача сенсорная EasyTouch.
81. Обивки / термообивки (цвет окраски согласно таблице RAL) с элементами крепления: для подголовника двойной артикуляции / моторизованного / системы MultiMotion - не более 2 шт.; для стульев рабочих CARL / HUGO / PAUL - не более 3 шт.; для кресла пациента - не более 3 шт.
82. Разъём для USB порта с элементами для подключения - не более 4 шт.
83. Элементы для подключения клапанов, в составе: заглушка - не более 10 шт.; кабель; трубка - не более 10 шт.
84. Нагреватель воды в сборе.
85. Элементы для подключения централизованной системы водоснабжения.
86. Система дезинфекции воды с набором элементов для ее подключения.
87. Система влажной аспирации с треугольным клапаном / без треугольного клапана с набором элементов для ее подключения.
88. Набор аксессуаров и элементов для установки стоматологической в сборе для подачи нижней моторизованной (VSB) / верхней (CS).

